

**Sutton** *une famille à votre service!*  
 François HURTEAU  
 Roseline BARBE  
 Jean-Nicolas Hurteau  
 450-438-6868

**ANNONCES** page 34  
 450-224-1651

Distribution : 9 650 exemplaires

**Le journal des gens d'ici**

# Le Journal de Prévost

Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs

PROCHAINE PARUTION : JEUDI 19 AOÛT 2010

JEUDI 15 JUILLET 2010

VOLUME 10, NUMÉRO 09

**CAFÉ ARTISANS**  
 Cafés spécialisés  
 Déjeuners santé • Menu complet • Terrasse  
 3029 boul. du Curé-Labelle, Prévost  
 450-224-2337

www.rstvelosports.com  
 450.224.4656  
  
 815, rue Shaw, Prévost  
 Vente & réparation | Vélos | Pièces | Accessoires

• Expertise  
 • Service  
 • Conseil  
  
**Me Paul GERMAIN**  
 Notaire et conseiller juridique  
 861, rue de l'École, Prévost  
 450-224-5080

**LES AVOCATS**  
 Guérin, Lavallée & associés  
  
 Benoît Guérin  
 60, rue de Martigny Ouest  
 Saint-Jérôme (Qc) J7Y 2E9  
 450-431-5061

**Meubles en pin sur mesure**  
  
**ANTIQUITÉ CACHETS d'Autrefois**  
 3009, boul. Curé-Labelle, Prévost  
 450-224-7222



## La cérémonie de l'hémérocalle

Page 3

Photo: Michel Fortier

Lors du 65<sup>e</sup> anniversaire du lac Renaud, Jucelia Pereira présente un plateau d'hémérocalle que Lucie Bertrand a offert aux invités comme plat de dégustation. L'hémérocalle est une plante liliacée, bulbeuse, appelée lis jaune ou belle-d'un-jour, cultivée pour ses fleurs décoratives jaunes ou rougeâtres, qui sont comestibles et que nous retrouvons dans tous les jardins de notre région.

### Pages 8-9



#### DITED

La fondation se fait connaître à ses voisins.

#### Tournoi de golf

L'esprit d'entraide du monde des camionneurs commence à rayonner au-delà de ses frontières.

### Pages 30-31



#### Club Ado Media

#### Nos collaborateurs ados

Gabrielle, Isabelle, Élodie et Charles vous livrent leurs impressions du Pow-wow, de la fête nationale, du club Neptune et du cirque Géronimo.

### Page 32



#### Symposium de peinture

Du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août, à la gare de Prévost plus d'une centaine de peintres exposeront leurs toiles. Une treizième édition qui saura surprendre.

**AXEP plus**  
 Pains frais du jour  
  
 Coupes BBQ maison  
 Fruits et légumes • Boucherie • Épicerie  
 • Boulangerie • Bière, vin et fromage  
**Marché - Dominic Piché**  
 3023, boul. Labelle  
 450-224-2621  
 Fraises du Québec arrivage tous les jours.  
 Ouvert 7 jours  
 8h à 21h

Un TIRAGE\*  
par MOIS pour  
tous les membres  
de mon Fan-Club!

\* Aucun achat requis.

Ce mois-ci :  
tirage d'une  
console  
Nintendo Wii



Vous êtes toujours  
**GAGNANTS**  
avec **T'iga**



Hé! les parents,  
venez inscrire vos enfants  
au super Fan-club de T'iga!  
Plein de belles surprises  
leur seront offertes et  
c'est gratuit!



Passer chercher le plus récent  
cahier d'activités T'iga, un petit  
bijou qui amusera petits et grands!

**IGA**  
Marché Piché

**Service de commande en ligne le plus complet et efficace au Québec**

Préparation de commande • Livraison disponible • Cueillette en magasin • Service courtois et rapide

[www.iga.net](http://www.iga.net)

2635, boul. Curé-Labelle, Prévost • 450-224-4575  
Ouvert tous les jours de 8 h à 22 h

## Promotion La folie des duos!

- ÉPILATION DEMI-JAMBES ET SOURCILS 20\$
- EXFOLIATION CORPS ET SOINS VISAGE (30/30\*) 60\$
- EXFOLIATION CORPS ET SOINS BRONZANT ABSOLUS 80\$
- SOINS VISAGE ET PÉDICURE 95\$
- SOINS VISAGE ET MASSAGE 105\$
- PÉDICURE ET MASSAGE 105\$

\*30 MINUTES POUR CHACUN DES SOINS



à fleur  
de **peau**  
L'ESTHÉTIQUE AVANCÉE

### Soins visage

- soins de base
- soins éclat rajeunissant
- soins aux acides glycoliques
- soins au collagène

### Soins corps

- traitement cellulite
- laserdermologie
- pédicure

### Épilation

- laser
- électrolyse et microtolyse
- à la cire

### Soins anti-âge

- photo rajeunissement
- microdermabrasion par infusion
- injection Botox et Juvederm

### Massothérapie

### Clinique minceur

- nutrition
- entraînement privé en studio



[www.afleurdepeau.ca](http://www.afleurdepeau.ca)

3008, boulevard Curé-Labelle  
Prévost, Québec J0R 1T0  
**450 224.3129**

## Les 65 ans du lac Renaud

# Le rêve d'un homme et son héritage

MICHEL FORTIER

**Les résidants du lac Renaud étaient invités, le samedi 17 juillet, à une grande fête, les 65 ans de leur lac.**

Lucie Bertrand a convié les participants à une communion de l'hémérocalle, créant ainsi l'intronisation de l'Hémérocalle, symbole de l'association des résidants du lac Renaud. Elle les a ensuite conviés à une messe de la communication: «Dimanche à 10h, je vous donne rendez-vous sur le balcon du dépanneur. On fera comme dans le bon

vieux temps où on se rencontrait et on placotait sur le balcon de l'église. Après tout, parmi le 350 résidents du lac, on y retrouve 13 nationalités et je peux vous nommer au moins 38 métiers, y'a sûrement des choses qu'on peut se dire!»

C'est ainsi que Lucie entretenait les 75 personnes présentes pour le 65<sup>e</sup> anniversaire du lac Renaud. Pour l'occasion, plusieurs membres de la famille d'Henri Renaud s'étaient joints au méchoui organisé par l'Association des résidants du lac Renaud. Cette fête permettait de rappeler la naissance et l'histoire du



Plusieurs membres de la famille Renaud ont répondu à l'invitation et ont assisté à l'hommage fait à leur père Henri Renaud.

Photo: Michel Fortier

rêve fou d'un homme qui, en 1940, décide de réaliser son lac.

Aujourd'hui, les résidants peuvent profiter d'une qualité de vie grâce à

l'initiative d'Henri Renaud. Il a laissé derrière lui une famille, bien sûr, mais aussi des amateurs de villégiature, des amants de la nature, des

gens qui ont à cœur la survie de ce lac et qui font preuve d'une créativité peu commune afin de maintenir le fragile équilibre du lac Renaud.

## Histoire du lac Renaud

# «Un jour, je me ferai un lac»

LISE RENAUD-GOUGEON

Mon père, Henri Renaud, fondateur du lac Renaud, racontait qu'il avait été élevé à Lesage sur la terre de ses parents au lac Écho. Il disait souvent: «Un jour je me ferai un lac» en s'amusant à faire des barrages dans un ruisseau.

Ce rêve, il a commencé à le réaliser en 1940 en achetant une terre de plusieurs arpents et en engageant des bûcherons pour défricher et brûler les branches de la forêt tous

les jours. À l'heure du souper, je voyais revenir mon père, le visage couvert de suie, qui, après un bref repas, partait vers le Nord «vendre de l'assurance».

Son lac l'occupait beaucoup - il fit ériger un barrage qu'il appelait une «dame». Sans l'aide d'ingénieurs, il calcula la quantité de ciment qu'il fallait - ses calculs s'avérèrent exacts, car c'est toujours le même barrage qui retient l'eau du lac. Je me souviens du jour où il est entré dans la maison en disant: «Ma "dame" est

solide maintenant, je vais pouvoir dormir en paix.»

Les Poitras furent les premiers résidants à l'année du lac, du côté est et Thérèse Giroux, ses deux enfants et Jacques Lemieux du côté nord. Puis Doria et Conrad Bastien construisirent les premières maisons dont le restaurant «Au bois Rond» par la suite appelé «Chez Thérèse».

À la demande de ma mère, Philomène Beauchamp, mon père fit construire son chalet d'été, sur-

nommé «La Fourchette joyeuse», puis quatre autres chalets sur la rue Aimé, dont un a été loué par Béatrice Picard un été.

Il fit l'acquisition d'une grosse croix pour remercier Dieu du succès du lac, elle y demeura pendant plusieurs années. Depuis ce premier jour d'avril 1940, de nombreux terrains furent vendus et habités par des résidants permanents. Aujourd'hui, la population compte environ 356 habitants.

Photo: Michel Fortier

Lise Renaud-Gougeon, fille de Henri Renaud

# MATÉRIO

CONSTRUCTION-RÉNOVATION-SERVICES

**3 ADRESSES pour vous servir!**

**Prévoist**  
3020, boul. CURÉ-LABELLE  
(Intersection de la 117 & de Rue de La Station)  
(450)224-8555

La sélection de produits peut varier. Possibilité de commandes spéciales.

**Saint-Jérôme**  
2159, boul. CURÉ-LABELLE  
(Secteur Lafontaine) Sortie 45 de l'autoroute 15  
(450)438-3577

**Terrebonne**  
7700, boul. LAURIER  
(Secteur La Plaine) Via Chemin Gascon  
(450)478-7557

**DES SPÉCIAUX...CHAUDS! CHAUDS! CHAUDS!**

**Prix en vigueur du 7 AU 25 JUILLET 2010 inclusivement PRIX PAYEZ & EMPORTEZ**

**Rabais de 10%\***

**SUR TOUTES les MOULURES ALEXANDRIA**

\* Rabais applicable sur la marchandise en stock et à prix courants.

**MIBRO**

**JEU D'ACCESSOIRES POUR MEULEUSE ANGULAIRE**

- Incluant: 8 meules à moyeu déporté, 8 disques abrasifs, 2 disques à lamelles, 1 brosse conique à fil ondulé, 1 brosse ronde à fil noué, 1 clé contre-écrou ajustable, 1 plaque de presse et 1 solide boîtier de type malette en plastique résistant O100003

**Rabais de 50%**

**22 pièces**

**19<sup>98</sup>**

prix courant: 39.99

**Blanc & couleurs (3.66 L)**

**PEINTURES PITTSBURGH**

**LATEX 100% ACRYLIQUE «Manor Hall»**

- Intérieur
- Finis coquille d'oeuf (velours)

PE61341-43-45-47

**29<sup>98</sup>**

prix courant: 37.99

**BLACK & DECKER**

**COUPE-BORDURE ÉLECTRIQUE 9"**

- Compacte et légère
- Pour travaux légers
- Quantité limitée**

SA03586

**24<sup>98</sup>**

prix courant: 34.99

**BLACK & DECKER**

**TAILLE-HAIE ÉLECTRIQUE 16"**

- Quantité limitée**

SA20226

**39<sup>98</sup>**

prix courant: 49.99



## Le meilleur ami de l'homme est parfois incompris de ce dernier...

Chaque année au Québec, le ministère de la Santé publique répertorie plus de 100 000 cas de morsures canines. De ce nombre, plus de 65% des victimes sont des enfants de moins de 10 ans. Environ 70% des enfants connaissent très bien l'animal, contre 10% seulement qui le ne connaissent pas. De tous les cas rapportés, 25% se sont déroulés sous le toit familial. Cela étant dit : *chers parents, vos enfants savent-ils comment agir prudemment en présence d'un chien?*

Force est d'admettre que non et qu'encre un trop grand nombre d'incidents malheureux se produisent. Est-ce par négligence ou plus simplement par ignorance que nous, parents, risquons la sécurité de nos enfants en laissant ces derniers vivre une relation de promiscuité risquée avec une «bête»?

Utiliser le mot «bête» dans ce contexte peut sembler réducteur ou même péjoratif pour certains, mais pourtant nos plus fidèles compagnons doivent rester des animaux. Adhérer à une pensée anthropomorphique demeure imprudent et insouciant. Ce courant de pensée est maintenant si répandu qu'il est normal de s'inquiéter de ses répercussions sur nos actes et notre jugement. Considérer un chien comme un humain membre de la famille est la pire erreur à faire. Les chiens sont des chiens et si tous le réalisaient véritablement, il n'y aurait plus personne pour reprocher à un chien d'agir comme un chien. Peut-être que certains trouvent ces propos difficiles à lire, mais pourtant ils corroborent une réalité bien présente. Humaniser son chien, c'est nier son identité en altérant votre raisonnement. Et alors, courir le risque de mettre des enfants en danger.

Tous comme les humains, les chiens ont leur propre code de vie fondé sur leurs capacités intellectuelles et émotives (instinct) qui régie leurs comportements. Pour bien comprendre ceci, imaginez une morsure comme une chicane de couple! Chaque partie a une vision très différente d'une situation X et si les deux parties ne s'écoulent pas, la tension montera, les cris retentiront et comme finalité irrémédiable, les assiettes casseront... **La morsure est une réaction instinctive de défense finale, résultante d'une cascade de signes corporels annonciateurs, incompris et ignorés de la partie humaine.**

Les enfants sont les plus susceptibles de se faire mordre, car ils ne discernent pas les signaux d'impatience et d'agressivité que leur envoie un animal avant de passer à l'acte. Il demeure essentiel de passer du temps avec vos enfants afin de les guider dans leur manière d'aborder un chien. Ils doivent reconnaître les signaux verbaux et corporels d'un chien impatient et maîtriser les techniques pour désamorcer une situation pouvant résulter en morsure. Tous les comportementalistes vous le diront; chaque animal comporte un risque plus ou moins élevé de mordre au moins une fois dans sa vie, ce risque n'est jamais nul. Même le plus sociable des chiens peut mordre s'il se sent menacé, irrité, stressé, blessé ou par instinct de protection envers ses jouets ou de son territoire. Il est de votre responsabilité d'y voir afin d'éviter le pire.

Voici deux sites Internet éducatifs pour les adultes et les enfants: [www.chiens-et-enfants.com](http://www.chiens-et-enfants.com) et [www.doggonesafe.com](http://www.doggonesafe.com)

D<sup>re</sup> Valérie Desjardins

## Concours Commerce fleuri

Les commerçants de Sainte-Anne-des-Lacs, Piedmont et Prévost sont invités à embellir les abords de leur commerce, par l'ajout d'un brin de végétation et à présenter leur aménagement à leurs concitoyens, en participant à un concours organisé par le *Journal de Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs*.

Il ne s'agit pas d'installer des aménagements coûteux, car les gagnants ne seront pas choisis pour l'ampleur de leur œuvre, mais plutôt pour sa beauté. Qui sait? Un simple arrangement en pot bien réussi pourrait être choisi pour son esthétique et son originalité!

### Le but

✳Ajouter un peu de beauté dans la vie de nos communautés en faisant oublier, ne serait-ce qu'un instant, l'omniprésence du béton et du bitume. Il s'agit simplement d'intégrer à vos devantures des plantes et autres éléments qui nous rappellent la nature.

### Les gagnants

✳Trois gagnants seront choisis, parmi les commerçants inscrits au concours, soit un par municipalité.

✳Trois mentions «choix du public» seront données pour les coups de cœur des lecteurs du *Journal de Prévost*. Vous avez craqué devant la boîte à fleurs du dépanneur? Laissez-le-nous savoir. Un commerçant non inscrit pourrait mériter une de ces mentions.

✳Les gagnants seront récompensés par la fierté de voir paraître la photo de leur aménagement dans le numéro de septembre du *Journal de Prévost*. Ces photos seront aussi affichées dans le kiosque du journal à l'occasion de la fête de la Famille de chacune des trois municipalités.

✳Le jury sera composé de collaborateurs du *Journal de Prévost* et de Madame Florence Frigon, présidente de la Société d'horticulture et d'écologie de Prévost.

### Inscription

✳Les commerçants désirant s'inscrire peuvent le faire dès maintenant en nous faisant parvenir leur coupon de participation par la poste ou en nous envoyant le nom et l'adresse de leur commerce, ainsi que leur numéro de téléphone par courriel.

✳Nos lecteurs sont invités à nous transmettre leurs coups de cœur, par la poste ou par courriel.

### Durée et terme du concours

✳Toutes les inscriptions et tous les coups de cœur de nos lecteurs devront nous être acheminés avant le 20 août 2010.

✳Après cette date, le jury choisira les gagnants et les résultats du concours paraîtront dans notre numéro de septembre.

### Adresse du journal

✳Les Éditions Prévostaises, **Concours commerce fleuri**, C.P. 603, Prévost, Qc, J0R 1T0 - tél.: 450-224-7362

✳Adresse internet: [commercefleuri@journaldeprevost.ca](mailto:commercefleuri@journaldeprevost.ca)

### COUPON DE PARTICIPATION

✳ Nom du commerce: \_\_\_\_\_

✳ Adresse: \_\_\_\_\_

✳ Téléphone: \_\_\_\_\_

✳ Courriel: \_\_\_\_\_

N.B. Vous comprendrez que, pour des raisons évidentes, les pépiniéristes et les paysagistes ne peuvent participer à ce concours.

## SOMMAIRE

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Les échos du conseil de Prévost              | 10         |
| Les échos du conseil de Sainte-Anne-des-Lacs | 12         |
| Sainte-Anne-des-Lacs                         | 12, 13, 14 |
| Les échos du conseil de Piedmont             | 20         |
| Pour le plaisir du palais                    | 22         |
| À voir à la Gare de Prévost                  | 23         |
| En bref                                      | 24         |

## LA MAISON de PRÉVOST

1331 Victor, Prévost - Tél.: 450-224-2507  
[maisonentraideprevost@videotron.ca](mailto:maisonentraideprevost@videotron.ca)



**URGENT BESOIN DE BÉNÉVOLES:** Afin de poursuivre sa mission et la bonifier, la Maison d'Entraide de Prévost a présentement un **URGENT** besoin de bénévoles pour son comptoir familial. Vous avez quelques heures ou quelques journées disponibles et avez le goût de vous im-

pliquer pour les moins bien nantis, cet appel est pour vous. En plus, une franche camaraderie règne au sein des bénévoles déjà en place à la Maison d'Entraide. Vous savez, le bénévolat, ce n'est pas triste! Que vous soyez étudiants, travailleurs, retraités, nous avons une place pour vous, la semaine et le samedi matin. Pour toute information, communiquez avec la coordonnatrice, madame Denise Pinard, au 450-224-2507.

**HORAIRE D'ÉTÉ:** La Maison d'Entraide et son comptoir familial seront fermés durant les vacances de la construction, du 18 juillet au 1<sup>er</sup> août. Prendre également note que le comptoir familial sera fermé tous les samedis, du 3 juillet au 28 août inclusivement.

**REMERCIEMENTS:** La Maison d'Entraide tient à remercier très sincèrement IGA - Marché Piché pour l'activité Dîner Hot Dog tenue le 10 juillet dernier dont tous les profits nous seront remis. De telles activités permettent à la Maison d'Entraide de poursuivre sa mission auprès des moins bien nantis.



### BRISER VOTRE SOLITUDE VISITES D'AMITIÉ ET TÉLÉPHONES AMICAUX

Plusieurs jumelages sont en cours et l'expérience est très positive. De belles amitiés se sont développées au fil du temps entre les bénévoles et les bénéficiaires. Ce support est également très apprécié des aidants naturels et de la famille immédiate.

Le but de ce programme est d'aider et soutenir les personnes âgées en légère perte d'autonomie, vivant à domicile, souffrant de solitude et d'isolement, dans le but d'améliorer leur qualité de vie.

Pour vous inscrire, inscrire un de vos proches ou en savoir plus, communiquez avec madame Michèle Desjardins, Chargée de projet du Comité des aînés de la Ville de Prévost, au 450-224-2507, à la Maison d'Entraide de Prévost.

**OBTENTION D'UNE DEUXIÈME SUBVENTION:** La Maison d'Entraide de Prévost, pour le Comité des aînés de la Ville de Prévost, a obtenu une deuxième subvention consécutive dans le cadre du programme Du Cœur à l'action pour les aînés du Québec, du gouvernement du Québec. Une conférence de presse aura lieu en septembre prochain pour le dévoilement du projet «Être informé, pour une meilleure qualité de vie». C'est à suivre.



### Mission :

Le Journal de Prévost est né du besoin exprimé par un grand nombre de citoyens, de se doter d'un journal non partisan, au service de l'information générale et communautaire. Société sans but lucratif, il est distribué gratuitement dans tous les foyers des municipalités de Prévost, Sainte-Anne-des-Lacs et Piedmont.

Les Éditions Prévostaises ont choisi la gare, symbole de l'activité communautaire, comme quartier général du Journal de Prévost.

### AVIS :

Outre la publication exceptionnelle d'un éditorial, les articles sont la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent d'aucune façon le Journal de Prévost.

Tous les textes (article, opinion, annonce d'événements ou communiqué) doivent être accompagnés du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

On ne peut utiliser des textes ou des photographies sans autorisation du Journal.

La conception des annonces du Journal de Prévost est incluse dans nos tarifs. Toute reproduction en tout ou en partie des annonces est interdite sans la permission écrite du Journal.

Les Éditions Prévostaises  
C.P. 603, Prévost, Qc, J0R 1T0  
Tél. : 450 602-2794  
Téléc. : 450 224-1548

Rédacteur en chef et directeur :  
Michel Fortier, tél. : 450 602-2794  
[redaction@journaldeprevost.ca](mailto:redaction@journaldeprevost.ca)  
[www.journaldeprevost.ca](http://www.journaldeprevost.ca)

Conseiller juridique :  
Benoît Guérin  
[bguerin@journaldeprevost.ca](mailto:bguerin@journaldeprevost.ca)

### Conseil d'administration et collaborateurs créatifs :

Marc-André Morin, président  
Geneviève Bauset, André Dupras,  
Rodolphe Girard, Yvan Gladu,  
Benoît Guérin, Normand Lamarche,  
Élie Laroche, Lucile D. Leduc,  
Odette Morin, François St-Amour,  
Louise Guertin,  
[louiseguertin@journaldeprevost.ca](mailto:louiseguertin@journaldeprevost.ca)  
Gilles W. Pilon, Yvon Blondin et Lyne Gariépy

### Révision des textes :

Gleason Thérberge, Yves Deslauriers, Lauraine C. Bertrand, Yvan Gladu, Benoît Guérin, Valérie Roy, Gabrielle Morin-Lefebvre et Isabelle Neveu

### Journaliste :

Isabelle Schmadtke,  
[isabelle@journaldeprevost.ca](mailto:isabelle@journaldeprevost.ca)

### Journalistes stagiaires :

Jean-Reno Chéreau,  
[jrchereau@journaldeprevost.ca](mailto:jrchereau@journaldeprevost.ca)  
Geneviève Bolduc  
[jbalduc@journaldeprevost.ca](mailto:jbalduc@journaldeprevost.ca)  
Valérie Roy, [clubadomedia@journaldeprevost.ca](mailto:clubadomedia@journaldeprevost.ca)

**Direction artistique :** Carole Bouchard  
[infographie@journaldeprevost.ca](mailto:infographie@journaldeprevost.ca)

### Infographie :

Carole Bouchard et Daniel Bossis

### Représentante publicitaire :

Fernande Gauthier, tél. : 450 224-1651  
[fernandegauthier@videotron.ca](mailto:fernandegauthier@videotron.ca)

**Imprimeur :** Hebdo Litho

**Tirage :** 9 650 exemplaires

**Distribution :** Postes Canada

### Dépôt légal :

- Bibliothèque nationale du Québec  
- Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 1496-2497 Journal de Prévost

Le Journal de Prévost reçoit l'appui du  
ministère Culture, Communications et Condition  
féminine du Québec





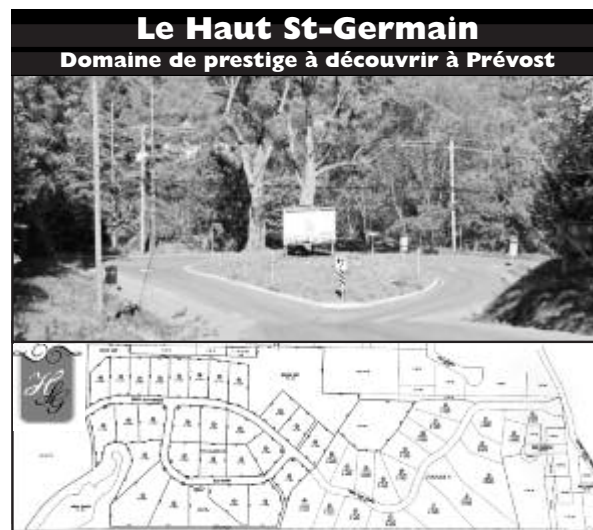
**François HURTEAU**  
agent immobilier affilié

**Roseline BARBE CGA**  
agent immobilier affilié

**Jean-Nicolas HURTEAU**  
agent immobilier affilié



**450 227-2611 450 438-6868**



**Le Haut St-Germain**  
**Domaine de prestige à découvrir à Prévost**

Ce paisible domaine champêtre est constitué de magnifiques terrains boisés de 33 000 pi<sup>2</sup> à 108 000 pi<sup>2</sup>. Situé à deux minutes de l'autoroute 15, à 10 minutes des pentes de ski de St-Sauveur, à 10 minutes de St-Jérôme et à 30 minutes de Montréal. Avec tout à proximité, vous bénéficiez de la paix et la tranquillité de la nature à son meilleur. En plus, espace vert avec sentiers entourant le domaine, pistes de ski de fond à proximité. Haute Qualité de vie, dans la nature, à proximité!

À partir de 44 900\$ à 69 900\$ - [www.hautstgermain.com](http://www.hautstgermain.com)



**Domaine des Patriarches**

Grand plein pied avec mezzanine au 2<sup>ème</sup>, Fenestration panoramique avec superbe vue, belle terrasse extérieure avec spa, 2 poêles au bois, 2 sdb, sous-sol fini avec entrée ext., terrain de 32 291 pc.

**274 900\$ - MLS 8337758**



**Accès au lac Écho**

Sur joli terrain boisé de 19 977 pc, maison neuve avec aquarelle, 2 CAC, 1 SDB.

**199 000\$ - MLS 8301291**



**Domaine des Chansonnières**

Sur terrain boisé privé de 32,396pc, sans voisin arrière, const. 2002, intérieur spacieux, foyer, 3 CAC, 2 SDB, 1 bureau, magnifique cuisine, grande terrasse côté forêt.

**369 900\$ MLS 8336330**



**Accès au Lac Écho**

Accès à 2min à pied, lac navigable. Sur magnifique terrain de 74,368 pc, beaux arbres matures, maison champêtre, 3 CAC, foyer de pierre, galerie grillagée, garage.

**259,900\$ MLS 8336378**



**Accès au Lac René**

Propriété entièrement rénovée, finition haut de gamme, sur joli terrain boisé, 2 cac, 1 sdb.

**129 900\$ MLS 8382393**



**Bord de l'eau**

À 4 min. de St-Jérôme, terrain de 25,754 pc. au bord du lac St-François, lac non navigable, beau secteur homogène, impeccable, 2 CAC, garage, 2 grandes terrasses.

**244 900\$ MLS 8335999**



**Domaine des Patriarches**

Sur terrain de 38767pc avec vue panoramique, spacieuse, 3 CAC rez de chaussée, sous-sol avec grande fenestration, foyer de pierre, 2 SDB, garage double.

**294 900\$ MLS 8331005**



**Grand plein-pied**

Secteur recherché à 40 min de Montréal, sans voisin arrière, bel intérieur, balcon CCP 2+2 cac, 2sdb, sous-sol hors terre fini avec porte patio, terrain de 35,000pc.

**449 000\$ MLS 8279808**



**Prévost - Intergénération**

Sur terrain de 25 815pc, sans voisin arrière, près de tous les services, avec beau point de vue sur les montagnes. Logis principal 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, s-s fini. Logis secondaire 3 1/2.

**278 500\$ - MLS 8286659**



**Vendu Juillet 2010**

Située dans un joli rond point, sur grand terrain de 13 364pc, avec boisé à l'arrière, près de tout les secteurs. Beau design intérieur, finition recherchée.

**274 900\$ MLS 8377349**



**Sur terrain de 34420 pc.**

Un bijou ! Plein pied impeccable sur magnifique terrain boisé. Fenestration remarquable, vue en hiver, pistes de ski de fond à votre porte, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, 2 foyers, garage, s-s fini.

**324 900\$ - MLS 8224118**



**Domaine des Patriarches**

Propriété impeccable sur beau terrain boisé de 35430 pc. avec entrée en croissant. Intérieur chaleureux, planchers de bois, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, solarium, s-s entièrement fini avec poêle au gaz.

**349 900\$ - MLS 8267459**



**Domaine des Patriarches**

Magnifique propriété sur terrain paysagé de 34 954 pc. Concept avec quartier des maîtres au 2<sup>e</sup>, boiseries et verrière attenante à la SAM, 1+3 CAC, 2 SDB, 1 SE, garage, grand cabanon, piscine h-t.

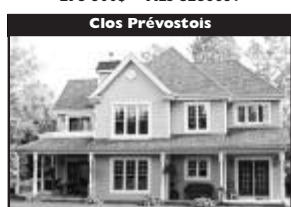
**394 900\$ MLS 8343213**



**Domaine des Patriarches**

Magnifique domaine immergé dans la nature, propriété impeccable et ensolée sur terrain de 93 065 pc avec grandes terrasses et gloriette grillagée! 2 CAC, 1 SDB, 1 SE, s-s fini. Havre de nature tout près!

**374 900\$ MLS 8342039**



**Clos Prévostois**

Sur terrain de 38 527 pc., avec boisé arrière, retirée de la route, haute qualité de construction, beau design intérieur. Balcon dans la CCP, foyer au salon, s-s fini, garage avec loft au 2<sup>ème</sup>, piscine creusée, 3 CAC, 2 SDB, 1 SE.

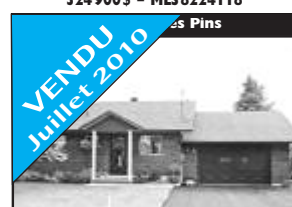
**419 000\$ MLS 8333374**



**Accès au lac Renaud**

Superbe maison avec vue sur le lac, bel int: haute qualité, boiseries, mosaïque, foyer, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE. Grand terrain boisé de 23 481pc. Logis ou bureau au sous-sol avec accès indépendant.

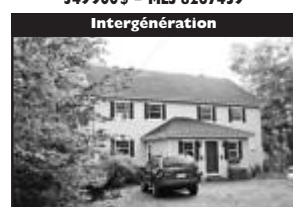
**269 900\$ - MLS 8293875**



**Vendu Juillet 2010**

Plein pied sur terrain de 15 000 pc., 1+2 CAC, garage double, 2 SDB.

**199 000\$ - MLS 8371483**



**Intergénération**

Au Domaine des Chansonnières sur beau terrain boisé de 37 721 pi. 2, 2 logis jumelés luxueux, plafond 9', boiseries, cuisine créée par ébéniste, possibilité de 5 CAC, loft au sous-sol.

**529 000\$ - MLS 8320717**



**Vendu Juillet 2010**

Impeccable ! Superbe condo 5 1/2, beau design intérieur. Vue sur le boisé et montagnes. 2 vastes CAC.

**182 500\$ MLS 8346343**



**Intergénération - Accès au Lac René**

Magnifique propriété située au sommet des colls, sur terrain de 37 878 pc. Deux semi détachés, design unique ! Intérieur tout bois, plafond cathédral, foyer 2 faces, 2 garages double. Logis princ: 2+1 CAC, 2 SDB, 2 foyers. 2<sup>ème</sup> logis: 1 CAC, 1 SDB, 1 foyer, SAM verrière.

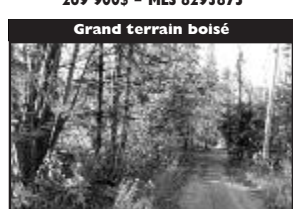
**699 000\$ - MLS 8289343**



**Clos Prévostois**

Maison neuve, prix incluant TPS+TVQ. Située dans rond point sans voisin arrière, vue sur les montagnes, terrain de 9420 pc., s-s hors terre avec porte patio. 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, garage.

**269 000\$ - MLS 8319387**



**Grand terrain boisé**

Magnifique terrain boisé avec accès au lac Écho, lac navigable avec plage et descente de bateau. Choix de terrain entre 14810 pc. et 254655 pc. Prix de 69 000\$ à 89 000\$, avec possibilité de vue, de chevaux ainsi qu'avec inter-génération.

**MLS 8120406**



**Vendu Avril 2010**

Propriété impeccable retirée de la route, sur beau terrain boisé champêtre de 32 292 pc, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, magnifique fenestration abondante, intérieur ensolée.

**284 900\$ - MLS 8307583**



**Vendu Juin 2010**

Grand plein pied, construction 2009, décor contemporain, terrain de 9200 pc., foyer au gaz, 2+1 CAC, 2 SDB, sous-sol fini.

**279 900\$ - MLS 8313132**



**Vendu Juillet 2010**

Construction 2007, à coté des sentiers pédestres et ski de fond, avec vue sur le golf et étang. Site privilégié ! Grand plein pied impeccable, 2+1 CAC, 2 SDB.

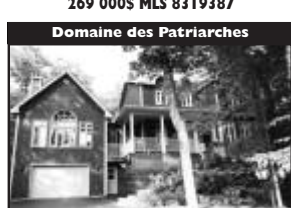
**239 900\$ MLS 8254879**



**Duplex - Vue sur l'eau**

Duplex très bien entretenu, 2 grand logis 4 1/2 et 5 1/2 sur terrain de 10 404 pc avec vue et accès au lac Renaud, terrain boisé à l'arrière, 2 stationnements séparés et 2 terrasses. Idéal intergénération ou investisseur.

**189 900\$ MLS 8343233**



**Domaine des Patriarches**

Propriété de prestige sur beau terrain boisé de 33 626 pc. Plafond cathédral et foyer de pierre au salon, verrière et salle familiale au RDC, Magnifique cuisine style Européenne, 2 bureaux, 2 foyer comb. lente, 4 CAC.

**474 900\$ - MLS 8368713**



**Vendu Juin 2010**

Magnifique condo 2 étages de 1560 pc habitable. Plafond cathédral, fenestration panoramique, 2 balcons, 2 SDB, vue sur les montagnes.

**209 900\$ - MLS 8348173**



**Prévost - Domaine des Patriarches**

Propriété de style Californienne retirée de la route, sur terrain boisé privé de 37 217 pc., avec jardin et étang d'eau. Fenestration sur 2 étages et plafond cathédral au salon, foyer, 3 CAC.

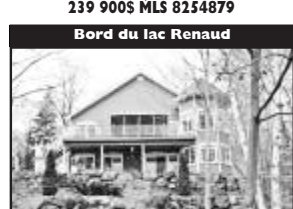
**314 900\$ - MLS 8328732**



**Vendu Mai 2010**

À coté de la piste cyclable, ski de fond, près de l'école primaire. Sur terrain de 16 000 pc., impeccable avec veranda 3 saisons. Beau point de vue sur les montagnes, 3 CAC, 2 SDB, foyer, fenestration de qualité, piscine hors terre.

**269 900\$ - MLS 8240699**



**Bord du lac Renaud**

Magnifique propriété située au bord de l'eau, avec ensolée idéal, au bout d'une rue privée, construction 2002 de haute qualité, SAM dans la tourelle, vaste galerie et terrasse sur les deux niveaux, 3 CAC, 2 SDB.

**469 000\$ MLS 8346918**



**Domaine Bon Air**

Sur beau terrain boisé de 32 280 pc., construction 2007. Propriété spacieuse, belle finition intérieure, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, foyer, garage 22x32, s-s fini.

**309 900\$ - MLS 8289948**



**Vue Époustouffante**

Secteur montée Ste-Thérèse, à proximité de la 15, sur rue paisible sans issue, la vue est à couper le souffle. Maison spacieuse, intérieur chaleureux, grande cuisine aux armoires de bois avec grand îlot central.

**294 900\$ MLS 8331146**



**Domaine des Patriarches**

Vue panoramique 3 saisons, design intérieur remarquable, plafond cathédral de bois au salon avec mur de briques. 3 cac, 2 sdb, foyer au gaz, s-s comme rdc, garage.

**299 900\$ - MLS 826093**



**Accès au lac René**

Propriété située sur rue paisible, sans voisin à l'arrière. Grand plein pied très spacieux, sur grand terrain boisé de 50 384 pc., construction 2005. 2 CAC, 1 SDB, 1 SE.

**289 000\$ MLS 8343241**



**Clos Prévostois**

Sur terrain boisé de 30 598 pc. avec services de la ville ! Adosser au parc de villégiature avec piste de ski de fond et sentier à votre porte. 3+2 CAC, foyer, grand deck, piscine hors terre.

**258 500\$ MLS 8352299**



## le Mot du maire

**Germain Richer**  
Résidents de  
Prévost,  
Bonjour,

D'entrée de jeu, au nom des membres du conseil municipal, j'aimerais souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents et au revoir à ceux qui nous quittent. Plusieurs résidents contribuent avec d'autres en partageant de l'information et de leurs expériences dans des projets sociocommunautaires dans notre Ville, nous les remercions.

Aussi, nous sommes dans une communauté qui se transforme à la vitesse grand V et les nombreux projets municipaux nous confrontent à une réalité où

nous devons tenir compte des contraintes environnementales et socio-économiques.

Malgré la période estivale, les processus politiques et administratifs doivent continuer et se conjuguer, que ce soit dans la réalisation des travaux de réfection des conduites d'aqueduc et d'égout de nombreux secteurs, la mise à niveau de la station de pompage de l'aqueduc du Lac-Écho, la réfection du chemin des Quatorze-Îles et d'autres rues locales, de la mise à niveau pour le traitement de l'eau potable à la station de l'aqueduc du Domaine Laurentien et des Clos-Prévostois et de l'agrandissement du bassin 3 de l'usine d'épuration des eaux usées.

D'autres dossiers pour notre collectivité retiennent notre attention en mode continue qu'ils s'agissent de rencontres

d'information et de consultation avec des câblodistributeurs pour le service Internet haute vitesse dans le secteur des Lacs Renaud, René et du Lac-Écho ainsi que l'entente relative à la formation d'une Régie intermunicipale de l'Aréna de la Rivière-du-Nord pour le plus grand bénéfice de notre communauté. De plus, une collaboration est sollicitée dans d'autres dossiers, entre autres, le Parc régional pour la protection des falaises.

Et pour finir, je vous exhorte à nouveau à la prudence en tout temps! Collaborez avec nous en diminuant votre vitesse de déplacement sur nos routes et soyez conscients que notre plus grand ACTIF, c'est l'environnement. L'environnement, c'est nous autres et le milieu naturel qui nous entoure.

Bonnes vacances estivales

## Nouvelles du conseil

Voici un résumé des principales décisions du conseil municipal pour la séance du 12 juillet 2010.

### GESTION FINANCIÈRE

- mandaté monsieur Richard Deslauriers, comptable agréé, pour la vérification des états financiers de l'exercice se terminant le 31 décembre 2010;

### GREFFE

- autorisé le maire, conjointement avec le directeur général ou le greffier à signer toute servitude d'utilité publique, de drainage ou de passage, consentie ou acquise;

### INFRASTRUCTURES

- octroyé le contrat « Contrôle écologique de l'herbe à poux – épandage » à la compagnie Herbanatur inc. pour un montant de 7 788,38 \$, taxes incluses;
- adopté le règlement # 625 « décrétant des travaux de réfection de la fondation, du pavage et du drainage de la rue des Pignons et autorisant un emprunt de 224 700 \$ »;
- adopté le règlement # 627 « décrétant des travaux de prolongement des conduites d'aqueduc sur les rues Lionel, Sigouin, Marcotte et Giroux et autorisant un emprunt de 825 600 \$ »;
- adopté le règlement # 631 « décrétant des travaux de prolongement de l'égout sur une partie de la rue Thibault et le pavage de cette rue sur toute sa longueur et autorisant un emprunt de 188 600 \$ »;
- mandaté la firme Équiluq afin de procéder à un second appel d'offres pour nommer un entrepreneur conforme qui réalisera les travaux de mise aux normes de la station de distribution d'eau potable du Domaine Laurentien et des Clos-Prévostois;

- procédé à des négociations avec le propriétaire Sylco Construction inc. pour l'acquisition éventuelle d'une partie du lot 2 225 673, en vue de déposer une offre d'achat pour un montant à déterminer avec le vendeur pour entreposer les déblais du bassin no 3 de l'usine d'épuration des eaux usées;

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

- demandé au ministère des Transports du Québec (MTQ) de procéder à l'analyse des limites de vitesse sur la route 117 dans le secteur de la Ville de Prévost afin d'uniformiser cette dernière à 70 km/h tout en maintenant la zone de 50 km/h actuelle;
- demandé au MTQ de procéder à l'installation d'affiches indiquant que la circulation des véhicules lourds est interdite sur la rue Louis-Morin et que les véhicules lourds voulant accéder à la route 117 doivent emprunter la sortie 57 de l'autoroute 15;
- demandé au MTQ de procéder à l'analyse de l'aménagement de l'intersection de la route 117 à l'intersection de la rue Louis-Morin, afin de rendre l'accès sécuritaire pour les utilisateurs;

### URBANISME ET ENVIRONNEMENT

- adopté cinq (5) demandes de dérogation mineure et neuf (9) demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);
- adopté le premier projet de règlement # 601-9 intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage 601, tel qu'amendé (création de la zone H-274) secteur Clos-des-Ducs » et qu'une assemblée de consultation publique soit tenue le 3 août 2010 à 19 h 30;
- adopté le premier projet de règlement numéro 601-10 intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage 601, tel qu'amendé (agrandissement de la zone H-407) secteur des Patriarches »

et qu'une assemblée de consultation publique soit tenue le 3 août 2010 à 19 h 30;

### RESSOURCES HUMAINES

- mandaté madame Martine Jérôme pour la réalisation du mandat dans le cadre de la Loi sur l'équité salariale pour le maintien de l'équité salariale à la Ville;

### AUTRES SUJETS

- autorisé l'adhésion de la Ville de Prévost au Fonds de l'athlète des Laurentides ainsi que le paiement de la cotisation annuelle 2010 au montant de 340,29 \$;
- demandé au ministère des Transports du Québec de réaliser les travaux de balayage de rue et de marquage de la chaussée sur le boulevard du Curé-Labelle;
- autorisé la conclusion d'une entente relative à la création d'une régie intermunicipale pour la construction et l'exploitation de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord dont les termes sont indiqués dans le projet d'entente avec Saint-Jérôme et Sainte-Sophie;
- adopté le règlement numéro 632 intitulé « Règlement 632 décrétant le financement de travaux de mise à niveau ainsi que des travaux relatifs au traitement de l'eau à la station de pompage de l'aqueduc du Domaine Laurentien et des Clos-Prévostois et autorisant un emprunt de 810 000 \$ »;
- adopté le règlement numéro 633 intitulé « Règlement 633 décrétant le financement de travaux d'agrandissement et de mise à niveau de la station d'épuration des eaux usées et autorisant un emprunt de 846 000 \$ ».

Je vous invite à la séance ordinaire qui se déroulera le lundi 9 août prochain à 19 h 30 à l'église Saint-François-Xavier.

## Nouvelles

du Module loisirs, culture  
et vie communautaire

### La vie communautaire en action...

Nous vous invitons à participer en grand nombre aux activités du **Club Soleil** de Prévost. Au programme : Pétanque le mardi à 18 h 30 et marche le mardi et jeudi à 9 h. Pour information, communiquez avec Suzanne Monette 450-224-5612.

**La Mèche d'or, club amical** de Prévost poursuit ses activités avec le traditionnel souper spaghetti/blé d'Inde le 14 août prochain à l'école Val-des-Monts. De plus, réservez votre place pour le tournoi de golf du président et souper.

Pour information : communiquez avec Fernand 450 431-6482.

### BIBLIOTHÈQUE JEAN-CHARLES-DES ROCHES



#### HORAIRE ESTIVAL

Période du 28 juin au 27 août  
Lundi au vendredi : 10 h à 20 h  
Samedi et dimanche : fermé



#### LE CLUB DES AVENTURIERS est de retour cet été !



S'adressant aux jeunes de 4 à 14 ans, profitez de la saison estivale pour lire et vous amuser tout en courant la chance de gagner un prix de participation. Inscription à la bibliothèque et le tirage aura lieu le 3 septembre 2010.

### CAMPS D'ÉTÉ PLACES DISPONIBLES !!!



Avec présentement 400 enfants et adolescents d'inscrits, l'édition 2010 du camp Supernova et du Club Ado-venture est encore une fois un succès.

Vous n'êtes pas encore inscrits ?  
Il reste encore des places pour les 4 dernières semaines. Dépêchez-vous !

**SEMAINE DU 16 AU 20 AOÛT 2010**  
Il reste quelques places pour le camp spécialisé en art.

### FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC – BILAN POSITIF

Plus de 2 300 personnes ont participé aux différentes activités organisées lors du 24 juin dernier. Nous tenons à remercier le comité de la Gare de Prévost et l'Association de baseball mineur de Prévost pour leur implication lors de cette journée festive.



## SYMPOSIUM DE PEINTURE DE PRÉVOST – 13<sup>e</sup> édition



**Du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août prochains**  
**À la Gare de Prévost, participez aux nombreuses activités.**

**Entrée gratuite**  
**Un rendez-vous haut en couleur**  
**Avec une centaine d'artistes peintres.**  
**Pour plus d'info :**  
**www.symposiumdeprevost.qc.ca**

## JOURNÉE PORTE OUVERTE ET ENVIRONNEMENT

Le 14 août de 10 h à 15 h  
sur le site de la Gare de Prévost.  
Pour tout connaître et savoir sur votre ville !  
Venez visiter les kiosques d'entreprises locales  
œuvrant en environnement  
Analyses d'eau à prix réduit sur place  
Nombreux tirages sur place !

## FÊTE DE LA FAMILLE - 11<sup>e</sup> ÉDITION

Le 15 août de 10 h à 16 h  
sur le site de la Gare de Prévost.  
Épluchette de blé d'Inde, hot-dogs, animation,  
maquilleurs et 9 jeux gonflables sur place incluant le JUMPAÏ.  
Surveillez la promotion au courant du mois d'août.

## Camps de jour

# Vers un été « trippant » !

VALÉRIE ROY

**Jeux de course redondants dans une chaleur mortelle, un peu de piscine, des animateurs pas toujours motivés, une nourriture potable, les mêmes sorties d'années en années: ça, c'est mon expérience des camps de jour. Heureusement pour tous les jeunes inscrits dans les camps de Prévost, Saint-Anne-des-Lacs et Piedmont, leur été dans les camps de jour s'annonce on-ne-peut-plus génial.**

### Prévost

Le camp de jour Supernova de Prévost accueille, cette année, environ 220 jeunes de 5 à 12 ans qui pourront venir s'amuser avec Ziploc, Zucchini, Smarties, Méli-Mélo et plusieurs autres sous la direction de Goberge, responsable du camp. L'habituelle piscine et

jeux au parc seront accompagnés par plusieurs sorties (soit les mercredis ou les jeudis pour les plus vieux), principalement à la plage et au Beach Club. En nouveauté cette année, le camp offre des avant-midis spécialisés en partenariat avec la Ville de Prévost, avec des cours tels que les arts plastiques, la danse et le

karaté. Les 12-15 ans pourront quant à eux s'inscrire au club Ado-Venture qui leur permettra de faire trois sorties par semaine, du mardi au jeudi.

### Sainte-Anne-des-Lacs

Au camp de jour de Sainte-Anne-des-Lacs, les jeunes pourront aussi choisir des spécialités comme le basketball, le soccer; des activités pour les artistes et les bricoleurs et tous auront droit à des sorties à tous les mercredis. Les jeunes du camp Magico-Parc iront faire un tour à la Récréathèque, au Fort Angrignon, à Escalade Action Directe et auront une sortie-surprise lors de la dernière semaine. Chaque jeudi, les jeunes iront passer du temps au parc Aquatique Mont-Saint-Sauveur grâce à leur laissez-passer de saison. Selon Stéphanie Lauzon, des services des loisirs de Sainte-Anne

des Lacs, il y aura la première édition des Magico-Olympiques, un « programme-test » pour découvrir si des Jeux olympiques pour les jeunes seraient populaires.

### Piedmont

Le Campuces de Piedmont se déroulera cette année encore au

Mont-Habitant. Le camp de jour se fera sous la thématique des Jeux olympiques, les 137 jeunes seront divisés en groupes qui porteront des noms de pays y participant. Ils auront aussi quelques sorties, telles que des journées à la plage.



## Hommage à Joseph Adornetto (José)

# Un homme d'une droiture exceptionnelle

**Un petit mot pour notre José (Joseph) Adornetto lequel nous a quittés pour un monde meilleur le 16 juin dernier.**

Il a été vice-président du Club Soleil de Prévost. Un homme au grand cœur toujours prêt à aider et d'une droiture exceptionnelle. Avec un caractère particulier, même quelquefois un peu soupe au lait, il était

très exigeant pour lui-même comme pour les autres; il tenait beaucoup à ses idées et ne tolérait jamais un manque à la politesse de quelque nature que ce soit ni de qui que ce soit.

Il a fait partie de beaucoup de comités à la Ville dans le but d'aider les gens. Il assistait aux assemblées du Conseil municipal afin de nous tenir informés. Il voulait et faisait

(pour les aînés) tout ce qu'il pouvait, entre autres, il s'occupait du jeu de pétanque durant l'été. C'est aussi lui qui a fondé le Club de marche du Club Soleil de Prévost sur la piste du P'tit train du Nord, etc. Quel gars ce José-là!

Merci José pour ton aide inestimable, nous ne t'oublierons jamais.

Tes amis du  
Club Soleil de Prévost



## Soins des pieds

**Francine Favreau inf.**

Soins sur rendez-vous

Service en clinique privée et soins à domicile

**Tel: 450-530-5494**



## L'atelier de bois « brillant »

Inscription maintenant!

Faux-vitrail  
Peinture sur bois  
Cours et formations  
Boutique cadeau

2605 Boul. Curé-Labelle, Prévost, J0R 1T0

**450-335-3388**

atelierboisbrillant@videotron.ca

Publi-reportage

**CLINIQUE  
PHYSIOTHÉRAPIE  
DES MONTS**

# 3 ans DÉJÀ

## ET PLUSIEURS NOUVEAUX SERVICES OFFERTS !

**LA CLINIQUE PHYSIOTHÉRAPIE DES MONTS A CÉLÉBRÉ SES 3 ANS EN AVRIL DERNIER.**

AFIN DE MIEUX SERVIR NOTRE CLIENTÈLE, NOUS OFFRONS MAINTENANT DES SERVICES COMPLÉMENTAIRES À LA PHYSIOTHÉRAPIE TELS QUE L'ACUPUNCTURE ET L'OSTÉOPATHIE.

EN PHYSIOTHÉRAPIE, NOUS SOMMES SPÉCIALISÉES EN THÉRAPIE MANUELLE. CETTE SPÉCIALITÉ PERMET D'AVOIR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DE LA PROBLÉMATIQUE DU PATIENT ET DE MAÎTRISER DES TECHNIQUES DE TRAITEMENT PLUS AVANCÉES.

NOUS OFFRONS AUSSI UN SERVICE DE RÉÉDUCATION PÉRINÉALE QUI VISE À TRAITER L'INCONTINENCE URINAIRE CHEZ LES FEMMES ET QUI S'AVÈRE TRÈS EFFICACE.

L'OSTÉOPATHIE ET L'ACUPUNCTURE SONT DES DISCIPLINES ALTERNATIVES ET COMPLÉMENTAIRES QUI ABORDENT DIFFÉRENTS PROBLÈMES AUTANT MUSCULO-SQUELETTIQUES QUE SYSTÉMIQUES (TROUBLES DIGESTIFS, MIGRAINES, PROBLÈMES PRÉ ET POST-PARTUM...).

NOUS SOMMES FIÈRES D'ÊTRE UNE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE QUI PERMET UNE PRISE EN CHARGE OPTIMALE DE TOUS LES TYPES DE CLIENTÈLES, ET CE, PAR L'ENTREMISE DE SOINS PROFESSIONNELS ET PERSONNALISÉS.

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET

**WWW.PHYSIODESMONTS.COM**

AFIN D'EN CONNAÎTRE DAVANTAGE  
SUR LA CLINIQUE.

AU PLAISIR DE VOUS AIDER !



Caroline **PERREAULT**  
physiothérapeute

Jasmine **PERREAULT**  
physiothérapeute

### PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS

- Blessures sportives
- Tendinite, bursite et capsulite
- Entorse
- Maux de cou et de dos
- Fracture
- Conditions post-opératoires

2955, boul. Curé-Labelle, bureau 103, Prévost

**Tél: 450-224-2322**

**www.physiodesmonts.com**

# Le projet prend forme

JEAN-RENO CHÉREAU

**Une séance d'information de la fondation DITED a été présentée sur la ferme la Chanterelle, le 27 juin dernier, à Prévost. La présentation avait pour but d'éliminer les ambiguïtés sur le projet et de permettre aux résidents du coin de connaître leur nouveau voisin. Essentiellement, la fondation permettra aux personnes atteintes de déficience intellectuelle (DI) et de troubles envahissants du développement (TED) d'avoir un lieu stable et bénéfique pour leur santé.**

C'est le message principal que voulait lancer le président de la fondation, Serge Bouillé. Lui et sa fondation veulent offrir un lieu de répit pour les parents qui doivent s'occuper de leurs enfants à longueur d'année. L'objectif de la fondation est de prendre en charge les individus atteints de

DI et de TED pendant sept semaines, en leur offrant des activités reliées à l'agriculture. La clientèle qui fréquentera ce centre aura 21 ans et plus, parce que selon M. Bouillé, il n'y a pratiquement plus de services offerts à ces individus après cet âge.

Afin de réaliser ce projet, la fondation a comme projet d'entreprendre la construction de dix résidences sur

la ferme la Chanterelle, chacune servant à héberger quatre individus, dont deux personnes affectées à la supervision des bénéficiaires. Le bâtiment principal aura huit chambres, en plus d'une cuisine conçue pour la préparation des aliments produits sur la ferme. Enfin, trois granges seront érigées pour faciliter la culture des champs. Selon M. Bouillé, les bâtiments projetés ne pourront pas être visibles des rues avoisinantes, puisque le terrain a des dénivélés importants.



Serge Bouillé, directeur de la fondation DITED, qui explique le projet sur la ferme la Chanterelle.

Quant à la date estimée de l'ouverture principal, M. Bouillé semble optimiste. «Je me donne comme objectif qu'en 2011, la maison de répit ouvrira ses portes»

À l'instar de bien des projets communautaires, le financement de la construction du site – qui est évaluée à sept millions de dollars, proviendra principalement de fondations privées. Sans les nommer, M. Bouillé affirme que deux d'entre elles sont fortement intéressées au projet. De plus, notons que cette initiative n'aurait jamais pu voir le jour sans l'aide de certains. En 2008, la propriété a été cédée gratuitement par Thérèse Gaudette.

Le projet de la fondation bouleverse l'ordre dans lequel le système des services sociaux est organisé présentement. Habituellement, nous explique M. Bouillé, c'est l'individu qui va

dans les familles d'accueil. S'il arrive que cette famille – pour diverses raisons – décide de ne plus héberger la personne DI ou TED, elle doit donc changer d'environnement et de routine. À la ferme la Chanterelle, c'est le contraire qui se produira. Si les projets d'habitations voient le jour, quarante individus auront un chez-soi bien à eux. Les superviseurs auront donc une flexibilité par rapport au précédent système, puisque ce sont eux qui quitteront la résidence, s'ils en sentent le besoin.

Pendant cent ans, la fondation s'est engagée à préserver l'intégrité de la terre. Comme l'affirme M. Bouillé, «La propriété ne sera pas morcelée, afin de la vendre. La terre ne changera jamais de vocation, c'est-à-dire éducative, agricole et communautaire.»

Rappelons qu'à Prévost seulement, environ cinquante individus sont atteints de DI ou de TED. Le tiers de ces individus sont pris en charge par des membres de leur famille.



**Prévost**  
**Construction 2008**  
**Magnifique plain pied de 3**  
**cac, 1 bureau, 2 salles de**  
**bain, salle familiale, garage**  
**double. Grand terrain plat**  
**tout aménagé. \$334,000**



**Claude Deschamps**  
Courtier immobilier agréé



**450.229.0000**

## La ferme la Chanterelle et la communauté Prévostoise

### « Cette journée donnera le ton au projet » — Jean-Pierre Joubert

JEAN-RENO CHÉREAU

**Dans le cadre de la présentation du projet de la fondation DITED, le Journal a perçu – du représentant politique ainsi que des citoyens, des points de vue variés.**

#### Le rôle de la Municipalité

En s'implantant dans le district cinq, la fondation DITED devra inévitablement collaborer avec la Ville, selon Serge Bouillé, directeur de la fondation. Sans mentionner de date précise, il précise qu'il y aura des

plans détaillés du projet soumis au conseil municipal, par exemple les devis et plans de construction. Il ajoute qu'il «est très difficile de partir un projet quand des élus municipaux [ne l'appuient pas].» Jusqu'à présent, seul le conseiller municipal du district deux, M. Jean-Pierre Joubert, appuie ouvertement le projet, selon M. Bouillé.

Mentionnons que la ville est formellement au courant des intentions de la fondation depuis novembre 2009, date où des documents expliquant sommairement le projet ont été déposés lors du conseil municipal.

Cependant, elle s'attend à ce que d'autres documents parviennent à son bureau, selon Jean-Pierre Joubert. «Il faut actualiser le projet [pour déterminer] s'il est conforme à la nouvelle réglementation»; bref, la Ville doit savoir tout ce qui se construira comme infrastructure sur le terrain, nous rappelle le conseiller.

Le conseiller Joubert confirme avec le Journal que des inquiétudes, reliées à l'impact du projet sur les environs immédiats du site, ont été exprimées informellement par certains citoyens. Selon M. Joubert, un conseil municipal bien au fait du projet de la fondation permettra d'étouffer «l'information indirecte», ou la machine à rumeurs. Une fois cette étape complétée, «Ce que je dis au conseil c'est d'aller parler de vos projets, passer le message.»

#### Briser les préjugés

La séance d'information était une façon pour la communauté prévostoise de mieux connaître la DI et les TED. «Il y a des préjugés dans la communauté. Ce n'est ni bien ni mal, c'est humain. C'est à nous de faire le travail pour démystifier tout cela» affirme M. Bouillé.

Certains pourraient rester surpris, voire déconcertés, de voir un individu comme Étienne, le fils de M. Bouillé, s'exclamer de joie dans une conférence de presse sérieuse.

D'autres pourraient rester figés lorsque son regard vif nous croise. Après cinq minutes, toutes ces émotions s'amenuisent pour laisser place à la compréhension. C'est exactement ce type d'expérience que tente d'apporter la fondation à Prévost, «Il faut donner la chance à la communauté de côtoyer des gens comme eux [atteint de DI ou TED]. Personne ne se fera "manger"!»

#### Des efforts individuels surprenants

Il faut rappeler que le projet n'existerait pas sans l'implication des membres de la communauté prévostoise. N'oublions pas qu'il y a deux ans, une dame de Prévost, M<sup>me</sup> Thérèse Gaudette, a fait don de sa propriété de 40 hectares à la fondation. «J'ai toujours pensé donner ma terre un jour,» affirme cette dame. Selon ses propos, cela lui a pris six mois de réflexion avant de faire son choix. Elle a surtout été motivée par «l'amour» de ces mères qui élèvent des enfants atteints de DI ou TED.

Quelques parents étaient présents à la séance d'information, avec le désir d'en savoir un peu plus sur le projet planifié à Prévost. Ayant appris l'existence de ce centre dans un journal régional, Lucas DeMarbre, le père d'un enfant atteint d'autisme, souhaite, comme d'autres parents que ce projet donne l'impulsion à d'autres initiatives de ce type.

**CLINIQUE PHYSIOTHÉRAPIE DES MONTS**

**Jasmine PERREAULT**  
physiothérapeute

**Caroline PERREAULT**  
physiothérapeute

**Amélie BELLAVANCE**  
physiothérapeute

**Chantale LAUZON**  
ostéopathe

**Judith LEDUC**  
Acupunctrice

**SPÉCIALITÉS**  
Thérapie manuelle – Rééducation périnéale  
Ostéopathie – Acupuncture

**PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS**  
Blessure sportive – Maux de dos et de cou – Tendinite  
– Capsulite – Bursite – Fracture – Entorse

2955, boul. Curé-Labelle, bureau 103, Prévost  
**Tél: 450-224-2322** [www.physiodesmonts.com](http://www.physiodesmonts.com)

Conditionnement physique

**GYMM**

pour elle et lui

**Entraînement Libre**  
**Entraînement privé**  
**Programme de perte de poids**  
**Entraînement personnalisé**  
**Entraînement en circuit 30 minutes**

**29.99\$/mois\***

**exclusif aux 50 prochains abonnements!**

**SWANN**  
CONDITIONNEMENT physique  
POUR FEMMES

\*Abonnement 12 mois seulement. Pour un total de 359.88\$. Taxes et frais d'inscription en sus. Durée limitée

**450-224-9868** **Un centre de conditionnement physique à votre rythme!** **2632 Curé Labelle, Prévost**

## Camionneurs du district de Terrebonne

# Tournoi bénéfice pour DITED

JEAN-RENO CHÉREAU

**Malgré une pluie diluvienne qui s'est abattue, en fin d'après-midi, sur le parcours de golf Le grand Duc à Sainte-Sophie, la première campagne de financement au profit de la fondation DITED a été un grand succès, le 10 juillet dernier. Préparé par le Sous-Poste de Camionnage en Vrac Terrebonne inc., le tournoi de golf a permis d'amasser 9 708,53 \$ au profit de la ferme la Chanterelle et de ses futures installations.**

Plusieurs millimètres de pluie tombés en l'espace d'une demi-heure n'ont pas empêché les 126 golfeurs de participer au tournoi. De plus, les participants étaient également conviés à un souper dans le bâtiment principal du parcours de golf. 208 personnes ont ainsi profité du steak sur le barbecue.

« C'est un succès sur toute la ligne », affirme Denis Girard, l'un des organisateurs de l'événement. Il était particulièrement fier de la participation des commanditaires, dont dix-sept proviennent de Prévost. Ces derniers ont permis la distribution de prix de présence aux participants du tournoi.

Les efforts déployés par M. Girard ont réussi à convaincre le Sous-Poste

de Camionnage en Vrac Terrebonne Inc. (une association de transporteurs de produits en vrac) d'organiser l'événement. « Nous voulions démontrer que les camionneurs peuvent participer à des tournois [de charité] et démontrer que l'on fait partie de la société », affirme Normand Lampron, vice-président de l'organisme.

L'esprit d'entraide est une notion mentionnée souvent par les camionneurs rencontrés. « On a pas le choix [de s'entraider] sur une "job" », affirme Alain, l'un des membres du Sous-Poste de Camionnage. « On est vraiment une bonne "gang". »

Cet esprit d'entraide s'est manifesté lors du tournoi. Au total, l'organisme de camionneurs présentera un chèque à la fondation DITED d'un montant de 9 708,53 \$. Rappelons que ces montants permettront la réalisation d'infrastructures sur la ferme la Chanterelle à Prévost, afin d'accueillir une trentaine de bénéficiaires atteints de déficience intellectuelle ou de troubles envahissants du développement.

Le Sous-Poste de Camionnage n'en est pas à sa dernière expérience avec la fondation. M. Lampron affirme qu'il y aura « sûrement » une activité de la sorte l'année prochaine. L'esprit d'entraide du monde des camionneurs commence à rayonner au-delà de ses frontières habituelles.



Photo: Jean-reno Chéreau  
Marc Cyr, l'un des participants du tournoi de golf au profit de la fondation DITED, réussit à frapper la balle de golf assis sur une chaise. Voilà une façon amusante d'amasser des fonds pour une bonne cause.



Photo: Michel Fortier  
Les membres du Sous-Poste de Camionnage en Vrac Terrebonne Inc remettent les profits du tournoi de golf au président de la fondation DITED. Sylvain Blouin, Daniel Racicot, André Duquette, Gracia Charles et Denis Girard, tous membres du Comité organisateur du tournoi de golf offrent un chèque de 9 708,53 \$ à Serge Bouillé et Marcel Poirier respectivement président et administrateur de la Fondation DITED

**Pour un événement réussi !**

- Salles de réception pour 20 à 200 personnes.
- Pâtisserie sur mesure et méchoui.
- Service de traiteur pour tous types d'événements.

ANDRÉ BUTIER, Chef réputé

585, boulevard des Laurentides, Piedmont / [www.finsgourmets.ca](http://www.finsgourmets.ca) / 450-227-8800

**Paysagement  
Pavé-uni  
Muret  
Mur de soutien  
Pierre naturelle  
Terre de remblais  
(tracteur & souffleuse)**

**Transport • Terre • Pierre • Topsoil • Pavé-uni**  
**450-224-1493** Sébastien Blondin et Charles-Etienne Blondin

**PLAQUE VIBRANTE  
TRAVAUX GÉNÉRAUX  
DÉNEIGEMENT**

514 799-6705  
450 224-5938  
1002 GÉRARD CLOUTIER  
PRÉVOST

**Ménage des Laurentides enr.**

**Couple à votre service pour**  
Entretien ménager • Grand ménage  
Nettoyage de fenêtres • Peinture • Etc.  
Assurance complète

Réjeanne - Michel 450 224-2996

**MARCHÉ À LA JARDINIÈRE**  
Boutique Tendances maison & jardin

- Pierres naturelles à mur, à patio
- Pas chinois et marche
- Grand choix de couleurs
- Dormants de chemin de fer
- Perche, gravelle et terre en vrac

Demi-barils en plastique Rég. 24.99\$ pour **21.99\$**

Compost de crevettes 25 litres 3 pour **10.99\$**

**SERVICE DE LIVRAISON**

2993, boul. Curé-Labelle, Rte 117, Prévost  
**450 224-7211**

**1001 POTS**  
**VAL-DAVID**  
DU 16 juillet AU 15 août 2010  
Tous les jours de 10 h à 18 h 819 322-6868

EXPOSITION DE CÉRAMIQUE  
*Unique* AU CANADA  
[expo@1001pots.com](mailto:expo@1001pots.com) - [www.1001pots.com](http://www.1001pots.com)

**RÉNOVATIONS**  
*Don Jonathan enr.*  
ESTIMATION GRATUITE  
Licence RBQ

**Bois franc**  
**Céramique**  
**Boiseries**  
**Salles de bain**  
**Cuisine**

Jonathan, prop. Cell.: 450-712-0909  
2697, boul. Labelle Tél.: 450-224-8029  
Prévost, Qc JoR 1To 1-866-247-8029

**VITRERIE FIJON LEMIEUX ENR.**  
2632 - 8138 Québec Inc.

**Spécialité - Murs de miroir**  
Verre & miroirs décoratifs  
Portes & fenêtres  
Moustiquaires

**(450) 438-2023**  
Fax: (450) 438-9125

**Résidentiel - Commercial**  
RBQ#: 8100-0994-71

**Douche en verre**  
**2489, boul. du Curé Labelle, Prévost**

**Séparation ou divorce ?**  
Épargnez temps et argent  
**La médiation un choix brillant!**  
Possibilité de séances gratuites

**450 229-1060** 10 minutes de Prévost

**Me DENYSE LANGELIER** 1960, boul. Sainte-Adèle, Sainte-Adèle  
médiatrice/avocate Sans frais composez le 1-877-929-1060

**Benoît Guérin Avocat** (450) 431-5061  
télec.: (450) 431-5206

60, rue de Martigny Ouest  
Saint-Jérôme (Qué.) J7Y-2E9  
bguerin@qc.aira.com

*Manoir l'Émeraude*  
Résidence  
pour personnes retraitées

*L'autonomie à son meilleur*  
Venez nous rendre visite, pour un rendez-vous: 450-224-4315

**Sabet Awad** propriétaire

872, De la Station, Prévost, Qc J0R 1T0 Téléc.: (450) 224-7515

## Séance ordinaire du Conseil municipal, le lundi 12 juillet 2010

Ce soir-là, le maire Germain Richer était accompagné de Me Laurent Laberge, le greffier de la Ville, ainsi que de quatre de ses six conseillers. M. Gaétan Bordeleau, conseiller municipal du district un, était absent pour des raisons familiales. M. Sylvain Paradis, conseiller municipal du district quatre, en était à sa troisième absence consécutive aux séances ordinaires. Un citoyen s'est interrogé sur la conséquence des absences répétées du conseiller municipal et M. Réal Martin, directeur-général de la Ville, conseille audit citoyen de vérifier la Loi sur les cités et villes pour trouver sa réponse. Trente-deux citoyens étaient présents au Conseil municipal.

### Module infrastructure

Sur quatre règlements décrétant la réfection ou les travaux d'infrastructures dans la ville, la portion payée par les citoyens varie entre 10 et 15 %, alors que le fond général couvrira le reste des dépenses. Notons que certaines réfections auront des subventions provenant des paliers gouvernementaux. Au total, ces travaux coûteront 1 422 800 \$.

### Module sécurité publique

Sur tout son territoire, la Ville recommandera au ministère des Transports du Québec de limiter la vitesse à 70 km/h, sur la 117, tout en maintenant les zones de 50 km/h

et 70km/h déjà existantes. Mme Diane Berthiaume, conseillère municipale du district trois, propose au Conseil de limiter à 50 km/h la portion qui se situe entre le domaine des Patriarches et le marché aux puces.

### Module urbanisme et environnement

Le Conseil a adopté une modification au règlement concernant les nuisances. Maintenant, un représentant de la Ville pourra intervenir à « toute heure raisonnable ». Dans le passé, le pouvoir d'intervenir était limité à 12 h, soit de 7 h le matin à 19 h le soir. M. Stéphane Parent, conseiller municipal du district six, s'est opposé à cette modification, prétextant que le règlement adopté est mal défini.

Toutes les dérogations mineures ainsi que les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ont été adoptés. Rappelons que les PIIA permettent à la Municipalité de préserver l'unité et l'harmonie d'un quartier. Mentionnons que le projet de règlement 607-1 donnera un pouvoir discrétionnaire aux fonctionnaires de la Ville. Selon le maire, ce règlement allégera la procédure relative à l'application des PIIA.

### Module Varia

Le Conseil a autorisé la signature pour une possible formation de la Régie intermunicipale de l'Aréna de la Rivière-du-Nord. Dans une éventuelle création de la Régie, la Ville

s'engagerait à financer 12,61 % du projet. Une séance d'information est prévue à l'automne 2010. Toutefois, aucune date précise n'a été mentionnée dans la soirée. « Je pense que c'est une bonne nouvelle [pour la région]. [Ce sera] un levier socio-économique important », affirme le maire. De son côté, M. Parent soulève des questions relatives au coût du projet.

Le Conseil a adopté cinq points concernant la réfection de la station de pompage de l'aqueduc du domaine Laurentien et des Clos-Prévostois, le tout pour un montant de 2 275 000 \$. Pour le moment, la Ville a droit à des subventions gouvernementales d'une hauteur de 670 000 \$. M. Martin affirme que les subventions devront être bonifiées pour régler le problème de manganèse. Selon les plans prévus, le début des travaux au domaine Laurentien débutera en décembre 2010, pour se terminer en septembre 2011.

### Questions du public

M. Guy Roy et un autre citoyen questionnent le maire sur le nivelage et l'épandage de l'abat-poussière sur une route de gravelle, qui selon leur dire est inefficace. Le maire s'étonne du problème et fera un suivi sur le sujet.

M. Jean-Louis Forget, de location Manuloc, demande au Conseil un remboursement relatif à la carte routière inachevée de Prévost. Rappelons que le projet fut lancé en septembre 2009. Le directeur-général affirme au citoyen qu'il sera remboursé incessamment.

Un citoyen questionne le Conseil sur l'efficacité des patrouilles d'inspection de la Ville qui, faut-il le rappeler, vérifient l'application des règlements municipaux sur les propriétés. Le directeur-général confirme qu'une trentaine d'interventions sont effectuées chaque mois et que 33 % des individus en infraction collaborent avec les autorités. « [Aussi], nous avons demandé à nos employés de s'assurer que les citoyens sur la 117 [se conforment aux règlements] ». « Cependant, les employés de la Ville ont comme mandat de surveiller les citoyens qui font de multiples infractions aux règlements municipaux », nous rappelle M. Martin.

**HYPERACTIVITÉ, DÉFICIT DE L'ATTENTION ET MASSAGE MÉTAMORPHIQUE**

Développée par le D<sup>r</sup> Robert St-John dans les années 1960, le massage métamorphique est une technique de massage léger et subtil de points réflexes de la colonne vertébrale sur les pieds, les mains et la tête.

Il permet de reconnecter l'individu à sa période prénatale en libérant des empreintes émotionnelles et des blocages psycho-énergétiques. Ceci faisant, le potentiel d'auto guérison peut être actualisé. Cette technique soulage du stress, favorise la relaxation, l'épanouissement et aide à la réalisation de l'être. Il s'adresse entre autres aux enfants atteints d'hyperactivité, de déficit de l'attention, de trouble du sommeil, d'insécurité, d'asthme, d'eczéma, etc.

**Pour prendre rendez-vous : Pierre Dostie Maître Reiki : 450 712-8218**  
www.pierredostie.com  
Reçu pour assurances

**RE/MAX SÉLECTION**  
**Josée Labonté**  
Courtier Immobilier  
450-475-7870  
cell.: 514-983-0749  
www.joseelabonte.com

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Lac Supérieur</b></p> <p>Pour amoureux de la nature, 3 cac, décorée avec soin, aire ouverte, très belle fenestration et très lumineux, grand balcon, terrain 1 acre. Proximité du versant nord du Mont-Tremblant.<br/>Mls8240365<br/><b>259 900 \$</b></p> | <p><b>St-Hippolyte</b></p> <p>Grand plain-pied, 4CAC air ouverte grand terrain de 43,330pc avec étang naturel devant la maison A VOIR!!<br/>Mls 8293801<br/><b>279 000 \$</b></p> | <p><b>Condo clos des Rhéas</b></p> <p>Secteur recherché de Prévost, près de IGA, piste cyclable, école, parc.<br/>Mls 8327197<br/><b>180 000 \$</b><br/>PRIX RÉDUIT/VENTE RAPIDE</p> | <p><b>Ste-Sophie</b></p> <p>Terrain 34,000pc sur le bord de la rivière, aucun voisin à l'arrière... quelques rénovations à terminer.<br/>Mls 8344166<br/><b>169 900 \$</b></p> | <p><b>St-Hippolyte</b></p> <p>Accès Lac Achigan, Maison à étages, grand terrain, dans un rond point Intimité et Tranquillité Assuré!!<br/>Mls 8355151<br/><b>190 000 \$</b></p> | <p><b>Amherst</b></p> <p>Magnifique plain-pied avec finition de luxe!, 4 chambres à coucher et sous-sol entièrement aménagé avec entrée indépendante. A VOIR!<br/>Mls 8366992<br/><b>249 000 \$</b></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Aréna intermunicipal

# Trois municipalités, une seule régie

JEAN-RENO CHÉREAU

**Le 13 juillet dernier à Saint-Jérôme, les maires de Prévost, Saint-Jérôme et Sainte-Sophie ont annoncé, en conférence de presse, la création d'une régie intermunicipale qui construira et gèrera le futur aréna.**

Selon le document attestant l'entente entre les villes, trois délégués représenteront leur municipalité respective, lors des réunions de la Régie. Notons que le délégué de Saint-Jérôme aura deux voix, alors que Prévost et Sainte-Sophie auront une voix chacune. «On va travailler ensemble. Comme nous dit M. St-Germain, du Cégep de Saint-Jérôme, il faut administrer les fonds publics au moindre coût possibles», mentionne le maire de Prévost Germain Richer.

Le Journal n'a pu connaître le coût total de ce projet d'aréna de la part de M. Richer. Toutefois, le maire de Saint-Jérôme, Marc Gascon, s'est avancé sur un chiffre approximatif.

«On n'a pas de vrai chiffre. Maintenant, on a élaboré une hypothèse de travail en fonction des chiffres qui étaient présentés et c'est un projet d'une envergure d'une vingtaine de millions.» M. Richer affirme qu'en ce moment, l'effort des municipalités a porté sur la création de la Régie. «Une fois que le projet sera approuvé par le gouvernement du Québec, la première réunion formelle permettra de discuter de cela.» Toutefois, au Conseil municipal de Prévost, il a été mentionné que la participation financière de la Ville est évaluée à 13 % des coûts totaux.

Les coûts de la construction de l'aréna seront supportés par les

contribuables des trois villes. Au niveau des dépenses d'exploitation du futur établissement, ils seront partagés également entre les utilisateurs et la population de chaque municipalité. Précisons qu'il y aura un calcul proportionnel, effectué à partir de la population d'une municipalité, pour l'attribution de cette charge financière. De plus, une collaboration privilégiée est prévue avec la Commission Scolaire Rivière-du-Nord et le Cégep de Saint-Jérôme, une fois que la Régie sera créée. Sur cette collaboration, les détails n'ont pas été mentionnés.

Originellement, les villes de Saint-Hippolyte et Saint-Colomban étaient intéressées au projet. Alors que Saint-Hippolyte a décliné l'offre de se joindre à la Régie, Saint-Colomban s'est retiré du projet, en juin dernier.

## Judith Lussier, auteure de *Sacré dépanneur*!

# Découvrir Prévost... et une passion!

JEAN-RENO CHÉREAU

**Judith Lussier, que les lecteurs de longue date se rappelleront, a été la première journaliste stagiaire au *Journal de Prévost*. De ce stage jusqu'à son poste actuel de pupitre web chez Canoë, Judith nous raconte sa vision d'un journal communautaire. Aussi, c'était l'occasion idéale de discuter des «dep», puisqu'elle a publié son premier livre, *Sacré dépanneur*, aux éditions Hélio trophe.**

«C'était un peu chaotique dans ma tête», décrit sans retenue Judith Lussier sur le début de son expérience au *Journal de Prévost*. «Je venais de finir le Cégep et je n'avais pas vraiment d'idée sur ce que je voulais faire dans la vie.» Dans ce coin de pays, c'est ici qu'elle a eu sa «révélation» pour le journalisme.



Judith Lussier

«Écrire dans un journal communautaire, nous dit-elle, est une manière simple d'exposer ce qui se passe chez nous. Il n'est donc pas nécessaire de rechercher à tout prix une nouvelle «choc». Après tout, ceux qui font partie de notre quotidien ne font pas de scandales chaque jour. Cette vision du journalisme communautaire, ajoute-t-elle, a sans doute joué un rôle clé dans la rédaction de son nouveau livre. «En fin de compte, le livre tout autant que le journal de Prévost salue la vie ordinaire.»

Cependant, Judith Lussier fait partie des personnes croyant que l'information locale ne doit pas disparaître. Un des moyens qu'elle préconise est d'adapter la nouvelle locale aux nouvelles technologies. Avec les réseaux sociaux, tels que Facebook ou Twitter, elle croit fermement que les nouvelles peuvent attirer l'attention d'individus n'habitant pas en région. «C'est une opportunité pour les journaux locaux de partager l'information de manière rapide et de toucher le plus

grand nombre de personnes possible en dehors de la région», nous dit-elle.

***Sacré dépanneur*!, un succès**

Sous la plume de Judith Lussier, le livre *Sacré dépanneur*! a tenu le 3<sup>e</sup> rang des ventes chez Renaud-Bray. Il peut paraître banal de parler d'un commerce que nous connaissons tous. Après tout, il n'est pas rare d'en croiser un sur la route. Judith Lussier se souvient elle-même d'avoir acheté du lait avec les quelques dollars donnés par sa grand-mère au dépanneur. Cependant, le goût d'écrire un livre sur ce commerce proviendrait d'une discussion avec un collègue anglophone: «Même eux l'appellent le dépanneur, ils n'ont pas de mots anglais pour le décrire!» La langue a été le déclencheur de ce projet, mais aussi une source de difficultés. «On a rencontré des gens avec qui il était difficile de communiquer. D'autres étaient carrément méfiants. Par contre, ces difficultés ne se sont pas présentées dans tous les dépanneurs rencontrés de Montréal.»

Rappelons qu'il existe 5897 dépanneurs au Québec. Judith Lussier considère que le succès de cette entreprise est lié à la proximité du quartier dans lequel on vit. «On est paresseux, c'est pour ça que le dépanneur est important au Québec!» Sur une note plus sérieuse, M<sup>me</sup> Lussier considère que les Québécois aiment la proximité humaine qu'apporte le dépanneur «C'est peut-être notre petit côté latin qui crée ce phénomène!»

## Mini-Excavation

Spécialité: Drain Français

- Terrassement • Excavation
- Fosses septique • Mur de soutien
- Ecoflo® - Enviro-Septic®**
- Déneigement

RBQ#: 8268-2865-57

**Tél.: (450) 224-2259**

**Bobby Racicot**



3039, boul. Labelle, C.P. 466  
Prévost (Québec) J0R 1T0

## Transport en vrac



N.I.R.#: 586829-5

• **TERRE • PIERRE • SABLE**

**Cell.: 450.712.2975**

**Stéphane Racicot**

## MASSAGE

SOINS THÉRAPEUTIQUE ET ÉNERGÉTIQUE  
APPROCHE HOLISTIQUE

*Paul Nadeau*

N.D.

MASSOTHÉRAPEUTE  
THÉRAPEUTE EN SANTÉ GLOBALE

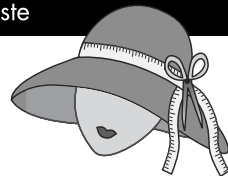
1273, DES SORBIERS, PRÉVOST **450 436-7612**

Confection

*Djustyle*

**Julie Tanguay-Côté**

Designer de mode  
Modiste



SERVICES OFFERTS

- Cours de couture
- Altération
- Sur-mesure
- Chapeaux écologiques de feutre
- Vêtements et accessoires mode écologiques et recyclés

514 220.5847 ■ djustyle@live.ca ■ confectiondjustyle.spaces.live.com

**dt INSTITUT**  
**danielle tremblay**

1664, rue des Tangaras  
Lac René, Prévost

514 592 2746

**Massothérapie • Soins corporels • Soins du visage**  
**• Épilation à la cire • Électrolyse**



**Service professionnel**  
Installation • Réparation

R.B.Q. 5602-3351-01



**Estimation gratuite Tél.: 450-224-0188**

**Atelier Petits Moteurs**  
**Prévost**

Service de toutes marques  
Réparation de moteur 2 et 4  
temps, diesel  
Transmission • Différentiel  
Hydrostatique

**Réparation • Vente**

Tondeuse • Souffleuse  
Tracteur à gazon  
Scie à chaîne  
Génératrices, etc

**Location d'outils**  
**Pays d'en Haut**

Ciseau • Nacelle  
Rouleau compacteur  
Chariot élévateur, etc

**Résidentiel**

**Commercial • Industriel**



2638, boul. Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0 / Tél.: 450.224.7033 • Téléc.: 450.224.8770 • Normand Paradis, Propriétaire



## Séance du Conseil municipal du 12 juillet 2010

C'est devant une vingtaine de citoyens que siège le Conseil en ce lundi orageux. La séance débute par la revue des points saillants du mois. Le maire nous informe que la rédaction de la nouvelle vision stratégique de développement de la MRC des Pays d'en Haut est retardée; un comité doit revoir l'échéancier afin de se conformer aux recommandations du Projet de Loi 58 du Gouvernement du Québec, loi modifiant la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme. Le lignage des chemins est terminé sauf pour la section du chemin Sainte-Anne-des-Lacs, propriété du Ministère des Transports; la Municipalité fera donc les représentations nécessaires auprès du MOT pour en prendre la charge tout comme elle le fait pour le déneigement et le sablage. Le Ministère des Affaires municipales (MAMROT) informait la Municipalité que sa quote-part de la ristourne sur les taxes d'accises se chiffrait à

932 223 \$ répartie sur quatre ans; ce montant doit obligatoirement être investi dans les infrastructures. La Municipalité reçoit également une redevance de 8218 \$ pour l'élimination des matières résiduelles. Les membres du Conseil se réuniront au cours des prochaines semaines pour partager les idées et commentaires émis par les citoyens participants aux différentes consultations préliminaires sur le Plan d'Urbanisme (PU) et le PPU pour le secteur centre qui se sont tenues le mois dernier. La Municipalité explore toujours la possibilité de faire réduire la vitesse sur la 117, d'avoir sa sortie en direction de la 15 Sud et d'ajouter une troisième voie dans la côte du Chemin Ste-Anne-des-Lacs. Le Conseil est fier de sa Journée Verte et remercie tous ceux et celles qui y ont participé.

**Finances et administration:** Le concours pour trouver un slogan qui servira d'outil en communication est prolongé jusqu'à la fin septembre et un comité d'évaluation les propositions

sera mis en place. La prime de l'assurance collective se chiffre à 33 417 \$ pour 2010. Un constat d'infraction sera émis à un citoyen du chemin des Cactus pour la possession d'une race de chien non autorisée dans la Municipalité. Il y a dépôt de la politique de respect en milieu de travail et enfin, un comité sera formé en rapport avec l'application de l'équité salariale.

**Travaux publics:** Une expertise confirme le bon état du mur de soutènement sous la partie du chemin Ste-Anne-des-Lacs à la hauteur du lac Ouimet. Toutefois, la géométrie de la route sera modifiée et le drainage refait cet automne. Les travaux devraient se chiffrer autour de 175 000 \$ et le mandat pour la préparation des plans et devis a été donné à Pierre Desmarais Expert Conseil Inc. pour la somme de 13 200 \$

**Urbanisme:** Les dérogations mineures des chemins des Bouleaux, des Pivoines et Dunant sud ont toutes été acceptées. Suite à un petit dérapage, le service en urbanisme a remis de l'ordre dans le projet de lotissement chemin Filion et la résolution précédente a été abrogée. Un avis de motion est déposé

concernant des changements au règlement de zonage pour le traitement des dérogations mineures: une consultation publique devrait se tenir avant la session de septembre.

**Sécurité publique et incendie:** M. Jacques Bélanger est promu lieutenant au Service Sécurité Incendie et madame Moira Smith est nommé pompier investigateur dans les causes d'incendie. Le service fera l'acquisition de plusieurs boyaux souples de 5 pouces de diamètre afin d'augmenter le débit de l'eau pompée ainsi qu'un chariot de manipulation, le tout pour la somme totale de plus près de 10 500 \$ plus les taxes.

**Environnement:** Le Conseil adopte le règlement 229-2010 encadrant le Comité de consultation en environnement (CCE) dans son mandat et son fonctionnement. Le constat d'infraction pour coupe d'arbres sur le Chemin des Cèdres est abrogé puisqu'après vérification, les arbres avaient été coupés avant l'adoption du règlement.

**Période des questions:** En réponse à une question du mois dernier concernant le dossier ANOR, le directeur

général, Jean François René nous informe que ANOR était une entreprise sous contrat, il y a quelques années, pour la réfection des routes et que la Municipalité n'avait pas été satisfaite des travaux exécutés; elle s'était prévalu de son droit de retenir un montant de 50 000 \$ pour les déficiences; le dossier suit son cours et les frais d'avocats, de 2007 à 2010 totalisent la somme de 15 202 \$. Un citoyen demande ce qui advient de la future caserne de pompier; le maire de répondre que les projets de Caserne et d'agrandissement de la bibliothèque seront discutés en même temps que le PPU. M. Drennan s'informe si le fameux 'Party' du chemin Beakie aura lieu encore une fois cette année, pas pour y être invité mais plutôt pour assurer sa quiétude et celle de ses voisins. M. Bourgoin veut savoir si la Municipalité a un règlement pour le fauchage des terrains vacants; il semblerait que non et le Conseil va vérifier. M. Harvey, ex-conseiller, demande s'il y a eu une résolution pour modifier le mandat de l'urbaniste de remplacement puisque l'urbaniste permanent est revenu au travail; le Conseil s'interroge et va vérifier.

## Journée Verte, une 6<sup>e</sup> édition réussie

VALÉRIE ROY

**Un grand va-et-vient, de la nourriture, des vêtements, des couches pour bébés, des produits nettoyants: Wal-Mart? Non, c'était la journée Verte de Sainte-Anne des Lacs, le samedi 10 juillet.**

«Cela fait six ans que la ville de Sainte-Anne-des-Lacs organise la journée Verte et nous avons eu beaucoup de nouveaux exposants cette année», a affirmé Frédéric Girard, responsable du module environnement.

Les résidents ont pu, cette année encore, profiter de tarifs réduits sur les différentes analyses d'eau qu'offraient

les Laboratoires Bio-Services. Cela permet à la Ville de Saint-Anne-des-Lacs de savoir la qualité de l'eau puisque les données lui sont toutes transmises, en échange des tarifs réduits. Il est d'ailleurs heureux de constater que, selon André Langlais qui travaille pour Bio-Services, de plus en plus de gens savent qu'il est important de faire

attention à la qualité de l'eau et ce qui peut l'affecter.

La Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs, son club de plein air, son Association des citoyens, le Conseil régional de l'environnement (CRE) des Laurentides ainsi que ABVLacs avaient tous un kiosque lors de cette journée et les gens intéressés à en savoir plus ont ainsi eu la possibilité de poser des tonnes de questions à tous les représentants présents.

### Le compost

Un petit kiosque de compost était particulièrement captivant. Peu de gens sont vraiment au courant de ce qu'est le compost et nous avons tous déjà entendu les clichés de ceux qui ne veulent pas en faire: «c'est trop difficile, ça pue, ça ne sert à rien...» Gérard Proulx, résident de Sainte-Anne-des-Lacs et adepte du compostage, a remis les pendules à l'heure.

Selon M. Proulx, le compost est une chose très facile, qui permet d'éviter de jeter beaucoup de déchets. Lui, par exemple, produit 10 tonnes par an de compost qu'il utilise comme engrais pour ses fleurs. Tous ceux qui disent que le compost empest ne compos-

tent pas les bons aliments, il faut éviter les gras et les viandes, en autres.

### Des achats écologiques

Tous les amoureux de l'écologie ont pu faire le plein de produits et d'informations sur plusieurs compagnies vendant divers produits.

Pour ceux ayant diverses douleurs, la compagnie *Thermo-Toutou* fabrique des toutous faits de tissus récupérés dans des industries et bourrés d'écales de sarrasin nettoyées. Pour ceux qui s'inquiètent, le thermo-toutou a été fait avec l'aide d'un ergothérapeute, il est donc parfaitement sécuritaire.

Plusieurs kiosques étaient consacrés aux divers produits pour bébés. *Bébé d'Amour* ainsi que *Kangoo Bamboo* fabriquent des couches réutilisables, une tendance qui revient à la mode, en coton et en bambou respectivement, tandis que *Souris Verte* élabore des produits de soins pour bébés, enfants et leurs mamans.

Grâce à la générosité de quelques marchands, un baril de récupération des eaux, un bac de compost et un certificat-cadeau a pu être tiré parmi les visiteurs qui se sont inscrits.

**CENTRE DE LOCATION D'OUTILS**  
**(450) 224-8662** LIVRAISON SUR DEMANDE

**DÉJÀ 20 ANS**

**La CLÉ de L'ENTREPOSAGE**  
**2788, boul. Curé-Labelle, Prévost**

**SYSTÈME D'ALARME INDIVIDUEL ESPACE EXTÉRIEUR DISPONIBLE**

**PHYSIOTHÉRAPIE ET OSTÉOPATHIE FADI EID**  
 ...INTÉGRITÉ ET HARMONIE FONCTIONNELLE SANS DOULEUR...  
**2943, boul. du Curé-Labelle Prévost, Qc J0R 1T0**  
**450-224-2189**

**Notre équipe**  
**Fadi Eid**  
*Physiothérapeute, Ostéopathe D.O.*  
 Éline Maltais T.R.P. – Benoît Alexandre T.R.P.  
**Marie-Pier Racine**  
*Acupuncteur*  
**Annick Labrecque**  
*Massothérapeute*  
**Stéphanie Cyr**  
*Nutritionniste -diététiste*  
**Patricia-Anne Choquette**  
*Psychologue, M. Ps*

## La fête nationale à Sainte-Anne-des-Lacs C'est québécois!

GENEVIÈVE BOLDUC

Chaque année, une foule d'Annelacois se réunissent pour fêter la Saint-Jean-Baptiste. Le 24 juin dernier, la tradition se perpétuait et la fête nationale a eu lieu au Parc Henri-Piette où la Municipalité organisait une journée d'activités, de bouffe, de musique et un immense feu de camp.

L'esprit léger, le ventre plein, les yeux brillants, les oreilles bourdonnantes sont les effets qu'a laissés la Saint-Jean sur les jeunes et les adultes de Sainte-Anne-des-Lacs. Dès 15 h, ceux qui le désiraient pouvaient se présenter au parc pour un après-midi d'activités et de jeux gonflables pour les plus jeunes. Un souper organisé sous un chapiteau blanc offrait des assiettes remplies d'une montagne de spaghetti succulent ainsi qu'un petit dessert pour ceux qui avaient la dent sucrée. Vers la fin du repas, le bruit des conversations s'est estompé et les conteurs de Normanville sont entrés sur scène pour raconter leurs histoires



Quelques jeunes bénévoles expriment leur fierté québécoise à la fête nationale à Sainte-Anne-des-Lacs.

cocasses, dans le jargon québécois bien sûr! Un peu plus tard, le groupe de musique, les Veuves joyeuses, a prolongé les festivités en jouant des chansons typiquement québécoises que tous connaissent. «C'est à ton tour...» et «Ton arrière-grand-père...» ont été

accueillis avec enthousiasme par la foule qui s'est mise elle aussi à chanter. La soirée s'est terminée avec un immense feu de joie et des feux d'artifice colorés. Les enfants éreintés, les adultes repus de nourriture et de musique, tous sont rentrés à la maison avec un grand sourire.

## La bande riveraine passe de 10 à 15 mètres

NORMAND LAMARCHE

La bande riveraine, aussi appelée rive, est une bande de terre qui borde les lacs et les cours d'eau et qui s'étend vers l'intérieur des terres. Sa profondeur se mesure horizontalement à partir de la ligne naturelle des hautes eaux.

La bande riveraine est réglementée par la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables. Selon cette politique québécoise, la rive a un minimum



Nouvelle affiche qui sera installée

de 10 mètres lorsque la pente est inférieure à 30 % ou à 15 mètres si la pente est supérieure à 30 %. Mais attention! Les Municipalités ont le pouvoir de régir plus sévèrement les rives, le littoral et les plaines inondables en réponse à des objectifs particuliers et il faut toujours se

référer à la politique de votre municipalité.

C'est le cas à Sainte-Anne-des-Lacs, où la rive est de 15 mètres, indépendamment de la pente du terrain. Ce changement est en vigueur depuis l'adoption du règlement 125-15-2009, le 14 décembre dernier. Les anciennes affiches installées aux entrées de la Municipalité seront remplacées par de nouvelles dès la semaine prochaine.

Donc, aucune construction ne peut-être réalisée dans la bande riveraine et aucune coupe d'arbres et de gazon n'est autorisée dans toute la bande riveraine de 15 mètres.



Ancienne affiche qui sera remplacée



Municipalité de **Sainte-Anne-des-Lacs**

### SERVICES MUNICIPAUX

#### ADMINISTRATION

##### La municipalité vous inspire?

D'ici la fin septembre, la Municipalité invite ses citoyens à participer à un concours visant à créer un slogan qui représentera bien notre collectivité. Ce slogan sera utilisé dans toutes nos publications et servira d'outil de communication pour les années à venir. Faites parvenir vos propositions par courriel à M. Jean-François René, directeur général à l'adresse suivante : [d.g@sadl.qc.ca](mailto:d.g@sadl.qc.ca)

##### Actifs excédentaires

La Municipalité a procédé récemment à l'inventaire de ses actifs excédentaires. Si vous êtes intéressés à faire l'acquisition de certains de ces biens, vous pourrez obtenir tous les détails à cet effet sur notre site internet.

#### ENVIRONNEMENT

##### La bande riveraine : essentielle!

La bande de protection riveraine joue plus d'un rôle dans la préservation des milieux lacustres et nos connaissances nous aident à mieux apprécier son importance. L'abondance de végétaux sur la rive permet de régulariser la température de l'eau, d'agir à titre de barrière contre les sédiments apportés par l'eau de ruissellement et d'absorber le phosphore d'origine anthropique ou autre. La bande de protection riveraine devient alors essentielle pour préserver la santé de nos plans d'eau. Aux abords des cours d'eau, elle prend autant d'importance puisqu'elle assure la qualité de l'eau se dirigeant vers le lac en aval. Pour être efficace, elle doit comprendre les trois strates de végétaux, soit arbustive, arborescente et herbacée.

La Municipalité entend améliorer la qualité de l'eau sur le territoire et préserver, malgré les pressions exercées par le développement résidentiel, la santé de nos lacs et cours d'eau. La récurrence des épisodes de cyanobactéries nous rappelle

[www.sadl.qc.ca](http://www.sadl.qc.ca)

que la bande de protection riveraine est indispensable afin de renverser la situation. Pour mieux protéger nos plans d'eau, cette bande a été portée à 15 mètres et tout contrôle de la végétation est interdit à l'intérieur de cette bande. N'hésitez pas à communiquer avec le service de l'Environnement pour toutes questions relatives à la réglementation.

#### URBANISME

##### Obtention d'un permis

Préalablement à l'obtention d'un permis, il serait souhaitable que vous preniez rendez-vous. En cette période d'achalandage accru, cette démarche vous permettra de bénéficier d'un laps de temps plus important qui pourra être consacré autant à l'étude de votre dossier qu'à l'échange mutuel de renseignements.

#### TRAVAUX PUBLICS

Comme chaque année, la saison estivale se traduit par de nombreux chantiers en activité sur nos routes. Au cours de l'été, la Municipalité procédera à des travaux de pavage, préparation et réparation de pavage, pose et/ou remplacement de ponceaux, etc. Nous comptons sur votre collaboration pour faire preuve de patience et pour ralentir aux abords des chantiers.

#### LOISIRS

##### Politique familiale

Consciente que de plus en plus de jeunes familles venaient s'installer sur son territoire, la Municipalité adoptait, en juillet 2009, sa nouvelle politique familiale. L'objectif de cette politique est d'offrir aux jeunes familles des services de base de qualité. Pour tous les détails, consultez notre site internet.

##### Journées de la culture

Les 24, 25 et 26 septembre, la Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs se joindra à l'ensemble du territoire du Québec pour célébrer la culture. Pour s'inscrire ou en en savoir plus, visitez notre site.

Le mois dernier, je vous ai parlé de l'importance du processus en cours de révision du plan d'urbanisme de la Municipalité et de la réalisation d'un plan particulier d'urbanisme pour le centre du village. Nous avons abordé l'enjeu très important de la croissance démographique qui nous mènera d'ici quelques années à atteindre un sommet de 4000 habitants.

Il faut aussi se pencher sérieusement sur la condition des communications routières. Comme je vous l'ai déjà mentionné, chaque nouvelle maison qui se construit représente 2,7 personnes et 2,5 automobiles. Ce seront donc 125 automobiles de plus par année qui emprunteront le même réseau routier, lequel répond déjà difficilement à la demande actuelle.

La présente situation des voies d'accès au territoire est particulière, car on n'en compte que trois, la principale étant le chemin Sainte-Anne-des-Lacs, et les entrées secondaires, le chemin des Lacs et le rang Saint-Camille. Ces dernières ne sont pas en très bon état et peu propices au transport par camion. Donc, la plupart des camionneurs, des automobilistes et des citoyens empruntent l'accès principal.

Le réseau local est constitué de chemins municipalisés qui ont la particularité d'être le plus souvent des impasses. La communication entre les différents secteurs développés et les secteurs en développement est

difficile, voire impossible. Il faut donc planifier des ouvertures vers l'extérieur afin de rendre plus fluide la circulation de nos concitoyens et voir à décroquer les développements actuels et futurs.

Par ailleurs, la Municipalité vous fera parvenir sous peu un sondage qui nous guidera lors de la préparation de la politique culturelle que nous avons mise à notre programme; il nous permettra aussi de connaître certaines de vos caractéristiques de même que vos principaux besoins. Les données du dernier recensement du Canada datent de 2006 et celles du prochain recensement de 2011 ne seront disponibles qu'à la fin de l'an prochain. Il faut donc apprendre à nous connaître et nous comptons sur votre participation pour y arriver.

En terminant, je joins ma voix à celle des conseillères et des conseillers de SADL pour vous souhaiter de joyeuses vacances et une très belle saison estivale. Profitons de notre magnifique nature, elle est unique!

## Un véritable plan d'urbanisme

**NORMAND LAMARCHE** – Dans son programme électoral de l'automne 2009, l'Équipe Claude Ducharme faisait de l'aménagement du territoire une de ses priorités et elle s'engageait à produire et adopter un véritable plan d'urbanisme qui s'appuierait sur une politique de développement durable, de revoir et d'adapter le zonage du secteur commercial et finalement d'élaborer un plan d'embellissement et de revitalisation du centre du village.

C'est en tout début de mandat que le nouveau Conseil confiait à la firme Aecom Tecult, la tâche d'élaborer un plan d'urbanisme (PU) et par la même occasion, un plan particulier d'urbanisme pour le Centre du village (PPU). Le rapport

d'Aecom a été déposé le 20 mai dernier et sans tarder, le Conseil l'a présenté d'abord à son Comité consultatif en urbanisme. La semaine suivante, il y a eu la même présentation aux divers organismes tels ABVLacs et l'Association des citoyens et enfin, le 17 juin dernier, aux entrepreneurs, commerçants et gens d'affaires œuvrant dans la municipalité.

### Les détails du projet

Le plan proposé est-il véritable et s'appuie-t-il sur une politique de développement durable comme l'énonçait l'Équipe dans son feuillet électoral? Disons qu'il est véritable, puisqu'il ne cherche pas à tromper! Mais chose certaine, il ne s'appuie pas sur une politique de développement durable, puisque la Municipalité n'en a pas. Selon plusieurs citoyens militant pour la cause, le nouveau plan d'urbanisme s'appuie davantage sur le plan projet de 2006 commandé par l'ancienne administration et qui n'a jamais fait consensus, ni chez les élus, ni chez

les membres du CCU d'alors. C'est d'ailleurs pourquoi finalement, il n'a jamais été adopté.

Le nouveau projet reprend les grandes lignes du PU de 2006. Il n'y a rien de révolutionnaire et c'est plutôt la présentation du PPU pour le Centre du village qui a fait réagir les citoyens présents à la mi-juin. Ce fut d'ailleurs LE sujet de la soirée. En guise de présentation, le maire Ducharme a énoncé les prémisses qui les avaient guidés: la croissance rapide de la population, le manque d'espace pour les commerces légers et la sécurité des piétons, cyclistes et automobilistes dans le secteur centre. Et pour y arriver, le *plan projet* propose le déplacement du parc actuel sur des propriétés qui seraient vraisemblablement expropriées, au sud du chemin Sainte-Anne-des-Lacs; l'aménagement de commerces légers dans l'ancien parc réaménagé et finalement, et non le moindre, le déplacement de la route principale par l'arrière de quelques propriétés afin d'éliminer la courbe en face de la Promenade du Cœur.

### Les réactions des citoyens

Les citoyens présents se sont tous déclarés en complet désaccord avec le projet pour de multiples raisons: le secteur centre repose sur des terres humides et la Municipalité devrait montrer l'exemple et les protéger; les installations sanitaires des futurs commerces seraient installées dans des milieux humides; redresser le chemin ne ferait qu'accélérer la vitesse des véhicules; la contemplation de la voûte étoilée serait réduite. Et combien ça coûterait? Personne n'a pu y répondre. Les citoyens sont toutefois en accord avec un plan d'embellissement du centre, l'aménagement de sentiers pédestres, mais pas de trottoirs. Certains proposent l'ouverture de certains culs-de-sac qui permettrait de rediriger une partie de la circulation.

### Des problèmes en vue?

Même si le maire prétend que la Municipalité pourrait obtenir les autorisations des ministères de l'Environnement et des Travaux publics, il n'en reste pas moins que le secteur Centre est un milieu névralgique pour le lac Marois, un des principaux joyaux de Sainte-Anne-des-Lacs. En fait, le centre est traversé par le ruisseau Loiselle qui se jette dans le lac Marois, et ce même ruisseau est déjà soumis à plusieurs contraintes environnementales. Il ne faudrait surtout pas être obligé, un jour, d'installer une usine d'épuration à l'entrée du lac pour épurer les eaux du ruisseau. Pourquoi ne pas tenter d'identifier le potentiel de ce centre et de le mettre en valeur?

PS: Une carte de l'étude sur les milieux humides du centre du village a été exécutée par Génivar en octobre 2009. Le document est public et on peut le retrouver dans l'étude sur le site de la Municipalité.

# PASTA GRILL

Le meilleur boeuf des Laurentides  
Steak • Fruits de mer • Pâtes

Apportez votre vin



www.pasta-grill.com

**Bienvenue! - Réservations pour groupes et événements**

Ouvert tous les soirs du mercredi au dimanche  
Samedi et dimanche à partir de 7 h : Déjeuner santé - crêpes

**Pour réservation : 450 227-1142**

167, route 117, Sainte-Anne-des-Lacs (Piedmont) - sortie 57 aut. 15 nord

Immeubles des Lacs  
Agence immobilière



325 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8275336  
BORD DU LAC ST-AMOUR! Plafond cathédrale, foyer de pierre, un petit coin de paradis.



169 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS8360674  
Cottage au charme d'antan. Cuisine rénovée, garage double, beaucoup de cachet!



265 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8318814  
Luminosité épatante, suite des maîtres avec balcon, cuisine avec garde manger walk-in, plafonds de 9'.



275 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8324537  
Chaleureux cottage sur grand terrain privé et paysager, accès notarié au lac Guindon à deux pas.



159 000 \$

Wentworth Nord, MLS 8300677  
Site incroyable...un refuge de paix, chalet au bord du Lac Vert.



475 000 \$

Ste-Anne-des-Lacs, MLS 8260635  
Magnifique résidence, planchers de chêne et de marbre, cuisine de rêve, environnement paisible.



335 000 \$

Ste-Anne-des-Lacs, MLS 8368049  
Près de 200 pieds au bord du lac Suzanne, superbe vue sur l'eau de toutes les pièces, site extraordinaire.



750 000 \$

St-Jérôme, MLS 8362924  
Près de 11 acres, 2 maisons, permis pour chenil. Situé à 30 minutes de Montréal, un vrai rêve!



**Andrée Cousineau**  
Courtier immobilier  
**450 224-4483**

Encore Courtier affilié #1  
à Sainte-Anne-des-Lacs en 2009  
selon les données de la CIGM !!!

www.immeublesdeslacs.com  
acousineau@immeublesdeslacs.com

# Un déversement inconnu sur ses affluents

JEAN-RENO CHÉREAU – Grâce à des données provenant du ministère de l'Environnement (MDDEP), le Journal a appris qu'un taux anormalement élevé de coliformes fécaux a été repéré à la hauteur de Saint-Sauveur, le 11 août 2009. Trois cours d'eau, qui sont séparés entre eux par quelques kilomètres de distance, ont été pollués par une source inconnue, et cela, la même journée.

L'échantillon d'eau a été effectué sur la rivière à Simon, près du pont de la montée Filion, à Saint-Sauveur. À ce point d'échantillonnage, les analyses ont révélé 2400 UFC/100 ml, soit douze fois plus que la limite de 200 UFC/100 ml, recommandée pour la baignade; sur ce cours d'eau, la moyenne est de 57 UFC/100 ml. Au Grand Ruisseau, près de la montée du Moulin à Saint-Sauveur, c'est plus de 6000 UFC/100 ml, soit trente fois plus que la limite, qui ont été analysés; la moyenne est de 60 UFC/100 ml. Près de Sainte-Adèle, dans un ruisseau croisant l'autoroute 15, l'échantillonnage d'eau a révélé la présence de 700 UFC/100 ml, soit trois fois et demie la limite; la moyenne observée dans ce cours d'eau est de 87 UFC/100 ml. Rappelons que la baignade est proscrite à 200 UFC/100 ml et qu'à 1000 UFC/100 ml, toute activité sur l'eau est proscrite.

Le Journal a contacté la directrice d'Abrinord, M<sup>me</sup> Isabelle Marcoux, afin de déterminer les causes probables de ce déversement exceptionnel. «Ces données sont frappantes», répond sans équivoque cette dernière. Cependant, la directrice de l'orga-

nisme ne peut pas affirmer avec certitude la cause qui relie ces trois événements. Toutefois, «il y a eu de la forte pluie la veille et le matin, partout dans le bassin versant.»

Habituellement, de fortes pluies occasionnent des déversements d'eau d'égout sans traitement dans un cours d'eau. Ce sont les surplus que ne peuvent traiter les usines d'épuration. Donc, il n'est pas étonnant de rencontrer dans la rivière du Nord, une quantité importante de coliformes fécaux lors d'une journée pluvieuse. Cependant, aucune usine d'épuration n'est présente sur le Grand Ruisseau ainsi que du cours d'eau croisant l'autoroute 15.

À la hauteur des municipalités de Saint-Sauveur, Piedmont et Sainte-Adèle, les sources de coliformes fécaux dans les cours d'eau proviennent essentiellement d'une usine d'épuration ainsi que d'un champ d'épuration. «Par contre, Abrinord ne peut pas interpréter plus loin que ça. [...] Le seul dénominateur commun, c'est la météo.»

Quant aux actions entreprises par Abrinord, M<sup>me</sup> Marcoux nous indique que depuis juillet 2010, les résultats des dix-sept stations sont mis en ligne sur le site web de l'organisme,

dont le Grand Ruisseau et la rivière à Simon. «Abrinord fait un travail de "débroussaillage". Par la suite, on

pourra vérifier et étudier les signaux d'alarme.» Avant l'implantation du programme de l'organisme, rappe-

lons que les données de la rivière du Nord n'étaient accessibles qu'un an après la prise de l'échantillon.

## Les députés McKay et Robert dénoncent la pollution

MICHEL FORTIER – Le bureau du député Gilles Robert nous faisait parvenir la semaine dernière un communiqué qui dénonçait l'état de la rivière du Nord en ces termes. «La qualité de l'eau de la rivière du Nord s'est dégradée au point où la contamination bactériologique présente régulièrement des risques pour la santé des baigneurs. Or, la population n'en sait rien.»

Le député de L'Assomption et porte-parole du Parti Québécois en matière d'Environnement, Scott McKay, s'est joint au député de Prévost et ils réclament du gouvernement Charest qu'il annonce des mesures concrètes en vue de protéger la rivière du Nord et la santé de la population.

Ils ajoutent qu'à la lecture des résultats consultés, ils ont constaté qu'à plusieurs reprises, l'eau de la rivière du Nord était impropre à la baignade et que les données prises au pont Gagliési de Piedmont ont montré un taux de coliformes si élevé, que les usages récréatifs qui ont été pratiqués sur la rivière du Nord pendant ces périodes ont mis à risque les usagers qui utilisent cette rivière. Confrontée aux résultats, la sécurité publique est d'avis qu'il aurait été raisonnable d'avertir la population de cet état de fait, mais toujours d'après le communiqué, ce serait au ministère du Développement durable, de l'Environne-

ment et des Parcs qui aurait la responsabilité d'évaluer s'il y a menace pour la population, non pas la sécurité publique.

L'absence d'avis de la part des autorités est étonnante, car depuis 2005, plusieurs médias ont témoigné de la situation dramatique de la rivière du Nord, l'Association de protection de l'environnement du lac Raymond et de la rivière du Nord inc. a même poursuivi la ville de Sainte Agathe pour avoir rejeté ses déversements d'eaux usées non traitées dans la rivière et un jugement fut rendu contre la ville le 9 février 2009. Cette information a été reprise par Louis-Gilles Francoeur du *Devoir* en juin 2007 lors de la poursuite et le 25 février 2009 lors du jugement. Ces informations auront peut-être suffisamment alerté les autorités pour entreprendre des travaux de mise à niveau des usines d'épuration en cours à Sainte-Adèle et à Sainte-Agathe-des-Monts. Le tout devrait améliorer la qualité de

l'eau de la rivière plus au sud. Il est trop tôt cependant pour affirmer que les travaux en question permettront de régler une fois pour toutes la contamination de l'eau de la rivière du Nord.

Le député Gilles Robert poursuit en affirmant qu'en attendant que les travaux soient terminés, il faut protéger la santé publique, estiment les députés. Pour cela, ils revendiquent trois mesures très claires: la mise en place par le MDDEP d'un programme serré d'échantillonnage de l'eau; une analyse rapide (et non trimestrielle, voire annuelle comme c'est actuellement le cas) des échantillons en question; et la diffusion d'avis publics sans délai en cas de contamination.

Il se réjouit par contre du nouveau plan d'échantillonnage du bassin versant de la rivière du Nord, mis de l'avant par Abrinord. «Avec l'augmentation des stations d'échantillonnage pour le secteur Ste-Agathe/St-Jérôme, cela nous permettra d'avoir un meilleur portrait de la santé globale de la rivière. Malheureusement, ce plan n'est en place que pour un an, c'est pourquoi il nous faut trouver une solution permanente.»

# Pure Beauté Esthétique.

## NOUVELLE ADMINISTRATION

*Dès cet automne, je vous présenterai  
ma nouvelle équipe et le nouveau  
look du salon de coiffure  
de la Cité de la Beauté*

Perdez de 3 à 7 livres par semaine

Protocole adapté pour les diabétiques et les adolescents

Suivi et soutien hebdomadaire

Professionnels de la santé accrédités  
Ideal Protein

Perte principalement de graisse

Favorise le maintien de la masse musculaire

Favorise le traitement de la cellulite

Consultation et suivi sans frais

[www.idealprotein.com](http://www.idealprotein.com)

BIENVENUE AUX  
NOUVEAUX RÉSIDENTS

SPÉCIAL Pédicure éclair  
25\$

valide jusqu'au 15 août 2010

SOINS  
ESTHÉTIQUES  
PRODUITS  
YONKA!

TRAITEMENT  
de  
MICRODERMABRASION

Geneviève Piché, propriétaire  
Stéphanie Cyr, esthéticienne

2955, Curé-Labelle, Prévost



450-224-3233

# Session parlementaire pas ordinaire

GENEVIÈVE BOLDUC

**Anciennement conseillère municipale à Val-Barrette, siégeant 10 ans à la Commission scolaire de Pierre Neveu, 14 ans à l'Évêché de Mont-Laurier, M<sup>me</sup> Johanne Deschamps est députée de la circonscription Laurentides-Labelle pour le Bloc Québécois (BQ) depuis 6 ans. En plein dans ses tournées de fin de session parlementaire, elle accorde du temps au Journal pour nous parler de son année mouvementée.**

### Engagements

Les enjeux sont très loin des gens ce qui rend la tâche de député fédéral difficile. « Je ne vous promettais pas des routes, ce n'est pas de ma compétence, c'est du provincial ». Ses engagements principaux étaient, et sont toujours, pour la réforme du système d'assurance-emploi, l'information de la population aînée du régime du supplément de revenu garanti et la relance de l'industrie forestière.

« Le système actuel d'assurance-emploi est désuet, tous les travailleurs cotisent, mais seulement 4 hommes sur 10 et 3 femmes sur 10 y ont accès. Il est difficile d'accumuler le nombre d'heures pour être éligible surtout dans le cas des travailleurs saisonniers. Ceci rajoute une lourdeur au système québécois parce que ces travailleurs dépendent alors de l'aide sociale. »

Le régime du supplément de revenu garanti est une aide financière aux aînés. « Pour recevoir cette aide, il faut

en faire la demande lors de la déclaration d'impôts. Selon nos estimations, environ 8000 personnes dans la région des Laurentides ne bénéficient toujours pas de cette aide parce qu'ils n'ont pas été avisés de leur éligibilité. » M<sup>me</sup> Deschamps travaille ardemment pour que cette aide financière soit automatiquement offerte aux aînés éligibles à cette compensation.

Depuis plusieurs années, l'industrie forestière vit une crise importante qui frappe durement les Laurentides. Dans la région, 14 scieries sur 17 sont présentement fermées. M<sup>me</sup> Deschamps garde la relance de l'industrie sur sa liste de priorités en raison de son importance pour la région.

### Progrès marquant de l'année

Avec l'appui du Sénateur Rivest, le projet de loi sur la Loi modifiant la

Loi de l'impôt sur le revenu était présenté au Sénat canadien. Initié par le BQ et piloté par la députée, ce projet de loi veut la mise en place d'un crédit d'impôt, pouvant aller jusqu'à 8000 \$ sur trois ans, pour les étudiants diplômés qui retournent s'installer en régions. « Il est important contrer l'exode des régions parce qu'on perd une main d'œuvre qualifiée. Au niveau provincial, le Québec et même la Saskatchewan ont déjà des mesures semblables et elles fonctionnent très bien. Je suis très optimiste face à ce projet qui verra son dénouement au mois de septembre. »

### Le Bloc et les Conservateurs

Selon M<sup>me</sup> Deschamps, « c'est le gouvernement conservateur le plus



Johanne Deschamps, députée Laurentides-Labelle

radical que nous n'ayons jamais eu. » La prorogation parlementaire en décembre 2009, les coupures importantes du ministère de la Condition féminine, l'annulation de subventions à plu-

sieurs organismes internationaux, le refus d'inclure l'avortement en matière de santé maternelle au G8, malgré les engagements antérieurs du Canada, sont des exemples de cette radicalisation. Dans ces cas-ci, le rôle du BQ revient à surveiller et dénoncer les cachotteries du gouvernement conservateur. « Cette année un projet de loi conservateur a été refusé parce qu'il voulait indirectement criminaliser l'avortement. Le BQ et les partis d'opposition ont réagi et le projet n'existe plus. »

## Politique fédérale

# Le bilan de Monique Guay

JEAN-RENO CHÉREAU

**Quelques jours après la fin de la session parlementaire, M<sup>me</sup> Guay a dressé avec le Journal un portrait global de ses activités et ceux de son parti. Quatre dossiers majeurs ont particulièrement retenu l'attention de la députée.**

### L'économie

En l'interrogeant sur les actions qu'elle a entamées pour aider les entreprises de sa région, Monique Guay affirme qu'elle a communiqué avec les membres du gouvernement conservateur afin que les organismes et entreprises ayant demandé de l'aide soient rapidement subventionnés. La

députée de Rivière-du-Nord affirme que les échanges verbaux sont difficiles avec les membres de ce gouvernement. Aucun chiffre totalisant l'aide accordée à la région n'est connu, car la députée et son équipe n'ont pas pu effectuer le bilan.

M<sup>me</sup> Guay affirme que le Bloc Québécois (BQ) favorise l'aide finan-

cière immédiate afin de contrer les effets négatifs d'une récession économique sur les entreprises. M<sup>me</sup> Guay dénonce le peu de ressources accordées par le gouvernement aux industries québécoises. « Le gouvernement Harper a donné des milliards à l'industrie automobile, principalement basée en Ontario [M<sup>me</sup> Guay fait référence aux sept milliards de dollars accordés à General Motors par le gouvernement canadien en 2009]. Les industries forestières, dont plusieurs sont basés au Québec, ont reçu 170

millions de dollars. »

Au cours des prochains mois, il est donc improbable de voir le BQ proposer en chambre des baisses d'impôts aux entreprises, puisque ces mesures prennent, selon M<sup>me</sup> Guay, plus de temps à se matérialiser lors d'une récession économique.

### La langue française

Au cours des derniers mois, la députée s'est impliquée dans plusieurs comités parlementaires, dont le Comité sur les langues officielles qui est responsable du respect de l'application du bilinguisme au Canada. Ce « chien de garde » a récemment servi à convoquer des témoins de la compagnie aérienne Air Canada, pour expliquer la situation du français dans l'entreprise. En participant à ce comité, M<sup>me</sup> Guay pense défendre de manière efficace la langue française.

### Assurance-emploi

Le programme fédéral venant en aide aux chômeurs a été abordé par le BQ lors de la session parlementaire. Certains projets de loi ont été évoqués par M<sup>me</sup> Guay telle l'augmentation, de 15 à 50 semaines, des prestations spéciales en cas de maladie, de blessure ou de mise en quarantaine.



Monique Guay, députée Rivière-du-Nord

La députée a également mentionné le projet de loi sur la bonification des rentes de l'assurance-emploi. Selon la note d'information remise aux députés du BQ, ce

projet de loi sera étudié lors de la prochaine session parlementaire. En tout, quatre projets de loi ont été déposés par le BQ au cours de la dernière session parlementaire.

### La démocratie

« On se croirait presque dans un régime dictatorial » s'exclame M<sup>me</sup> Guay au sujet des actions du gouvernement Harper. Rappelons la colère des partis de l'opposition lorsque le gouvernement a décidé de proroger la session parlementaire en décembre 2009. Tous les dossiers abordés durant cette session ont été expédiés par manque de temps selon elle.

De plus, les partis d'opposition n'ont pas eu accès, durant la session parlementaire, aux documents sur les prisonniers de guerre afghans. Cette problématique, qui est sur le tapis depuis décembre 2009, pourrait vraisemblablement se résoudre d'ici peu. Une entente conclue sur la consultation de ces documents pourra s'effectuer prochainement, sans date plus précise.

**CLINIQUE DENTAIRE**  
Dre Isabelle Poirier  
Dentisterie générale

**Service de:**

- Dentisterie esthétique
- Blanchiment / Facettes
- Ponts et couronnes
- Orthodontie
- Dentiste généraliste

**DES SOINS ATTENTIONNÉS PRÈS DE CHEZ-VOUS**

**450-224-0583**

**2888, boul. Curé-Labelle** (voisin des Assurances Renaud)

**Micheline C. Després**  
**Nicole Boucher**  
Courtiers immobiliers affiliés



**Sutton**  
Laurentides  
Agence Immobilière

| PRÉVOST                                                                                                                       | ST-HIPPOLYTE                                                                                                                                 | AUBERGE-RESTO                                                                                                                  | ST-COLOMBAN                                                                                                                              | ST-COLOMBAN                                                                                                            | LAC ECHO                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               |                                                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |
| <b>BORD DE LA RIVIÈRE DU NORD</b><br>Grand terrain boisé. Maison de campagne 2ch, grand patio. Quelques travaux sont à faire. | <b>BORD DU LAC CONNELLY</b><br>Maison coup de coeur! Superbe cottage 2ch. Très beau site sur le lac, terrain plat. Garage double avec étage. | <b>BORD DU LAC DU PIN ROUGE</b><br>Salle-à-manger réputée avec terrasse, 7ch., 164 places permis SAQ, 2 chalets d'été, garage. | Magnifique cottage de prestige, 3 ch, fenestration généreuse. Tous les planchers sont en bois. Environnement zen au bord d'un petit lac. | Grand cottage, 3ch sur même pallier, élégante cuisine. Superbe terrain loin des voisins avec cour clôturée. Spa et+++. | <b>AUX LIMITES DE PRÉVOST</b><br>Cottage au charme fou! 2ch. Concept aire ouverte éclairée. Terrain superbement privé avec arbres naturels, grand patio. |
| <b>135 000 \$</b>                                                                                                             | <b>439 000 \$</b>                                                                                                                            |                                                                                                                                | <b>339 000 \$</b>                                                                                                                        | <b>325 000 \$</b>                                                                                                      | <b>235 000 \$</b>                                                                                                                                        |

980, chemin des Hauteurs (à côté du IGA) 450.224.5757 • 450.275.0399



# ROULEZ SUR LE BRAS DU GROS BON SENS.



**20¢** DE RABAIS SUR CHAQUE LITRE D'ESSENCE.



**VERSA** à hayon  
1.8 S 2010

FINANCEMENT

**0%**  
jusqu'à  
60 mois\*\*

ÉCONOMISEZ

**20¢** le litre  
jusqu'à 2000 litres.\*

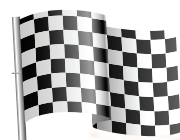
CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

**ENSEMBLE SPORT  
SANS FRAIS**  
SUR LA SENTRA SE-R 2010\*

UNE VALEUR DE 1 400 \$  
• ouvrant vitre électrique  
• Radio avec lecteur de CD  
• haut-parleur  
• par satellite XM



Sentra SE-R illustrée

**SENTRA** 2.0 2010  
redessinée

FINANCEMENT

**0%**  
jusqu'à  
60 mois\*\*

ÉCONOMISEZ

**20¢** le litre  
jusqu'à 2000 litres.\*

CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 8,4 L AUTOROUTE 6,4 L



Altima 3.5 SR illustrée

**ALTIMA** 2.5 S 2010  
redessinée

FINANCEMENT

**0%**  
jusqu'à  
60 mois\*\*

ÉCONOMISEZ

**20¢** le litre  
jusqu'à 2500 litres.\*

CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 8,8 L AUTOROUTE 6,2 L

[www.belvederenissan.com](http://www.belvederenissan.com)



**Belvedere  
NISSAN**

« 43 ans à votre service ! »

251, Roland-Godard, Saint-Jérôme  
**450 436-2112**

# ...nous avons survécu, ratoureux et patenteux, dans cette Amérique qui nous habille de ses valeurs

– Gleason Thérberge, 24 juin 2010

Note de la rédaction : Nous publions ici l'intégrale du discours de Gleason Thérberge prononcé à l'occasion de la fête nationale à Prévost.

## Choisir

Depuis l'aube de notre appartenance à ce territoire choisi, malgré la finance alors britannique et l'enfer de l'argent prêché par la vieille

Église, nous avons survécu, ratoureux et patenteux, dans cette Amérique qui nous habille de ses valeurs. Nous n'avons d'ailleurs pas le choix.

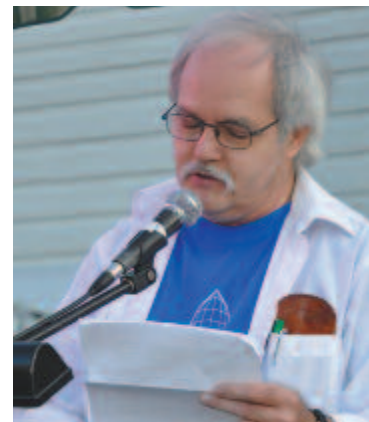
La chose est moins évidente à Prévost, où le français n'est pas menacé, mais sur le pourtour du Québec et dans les métiers où l'anglais s'impose, il faut devenir bilingue. S'adapter. Ça veut dire être créatif. L'espèce humaine y a gagné la main et la parole; au Québec, nous y

trouvons la fierté d'avoir accès à deux cultures, comme les Algonquins francophones de l'Est du Québec et les Irlandais, catholiques d'alors, qui se sont intégrés à la société francophone.

Jadis découragés de nous instruire et sans accès aux grandes écoles, nous sommes aujourd'hui dotés de cégeps, d'universités et d'écoles spécialisées où apprendre les métiers de notre autonomie. Et chaque jour, des ingénieurs aux techniciennes en garderie, des infirmières aux plombiers, des secrétaires aux cuisiniers, chacune et chacun trouve des solutions aux problèmes anciens et nouveaux, et de plus en plus, à la Maison de Prévost, par exemple, nous fabriquons du neuf avec tout ce que la société récupère. Les boîtes à malle le long des routes de nos campagnes, l'agencement des couleurs de nos maisons, les arbres taillés, le propre de l'air autour de tout cela, c'est notre création collective, notre bonheur de fabriquer dans l'abondance un environnement ouvert et plein d'imagination.

Bien sûr, tout en vivant nos propres rêves quotidiens dans nos rues et en français, nous trouvons quand même de quoi nous nourrir d'oranges de Californie et de films de gadgets et de superhéros; mais face à l'anglais, riche des innovations étasuniennes et de la suprématie qu'on lui attribue dans les communications mondiales, nous savons chez nous parler «débarbouillette» et «poudrerie», «magasinage» et «coopérative», «clavardage» et «courriel»... et nous trouvons désormais dans nos serres le moyen de produire à l'année tomates, concombres, asperges... Nos entrepreneurs inventent, ajustent et trouvent des solutions nouvelles: à Prévost, Pat Trubiano sauve les ordinateurs, l'équipe de Richard Bujold ressuscite les voitures, le Salon de Françoise et Josée Desnoyers nous rajeunit l'allure et au Raphaël, les noms élégants révèlent des plats harmonieux; parce que chez nous et dans tout le Québec, art éphémère et techniques sont mis à contribution, comme dans le domaine des grandes productions. Nos troupes de cirque sillonnent le monde, notre cinéma continue de proposer son humour et ses questions sur nos façons de vivre. Partout, l'art fleurit sur le lisse ou le pointu des bijoux, le rugueux inattendu et coloré des sculptures, et le confortable des maisons et des meubles.

Et dans Prévost, parmi celles et ceux qui participent au développement de la région, c'est aussi en notes et en couleurs que nous voisinons ces artistes, membres ou non du Conseil de la culture, dont la créativité nous dessine et nous musique la vie. C'est Lionel Banks, à qui nous devons le logo du Centre culturel et celui de la Ville; Raymond Roy, peintre aquarelliste, longtemps professeur et qui avait lancé les pique-niques des peintres avant que Lise Voyer et Jean-Pierre Durand n'implantent un Symposium de peinture qui en sera à sa 13<sup>e</sup> édition en août prochain; en septembre, avec l'*En-verre du décor*, Annie Depont ajoutera à l'encre de son magazine *Traces*, pour la 8<sup>e</sup> année la mise en lumière du verre et du



Gleason Thérberge à la fête nationale le 24 juin dernier.

vitrail; c'est le peintre Jean-Claude Latour, aux personnages saisissants; c'est Aline Richer, peintre et professeur dans son «Jardin de l'artiste»; Dominique Robert, céramiste sculpteur «Entre ciel et terre»; Claude Cormier, photographe à *L'Écho du Nord*, où il rend éternel le quotidien agréable ou tragique, à l'exacte inverse de la danse où l'éternel des sentiments se fait mouvement fragile, comme chez Martine Drapeau de la Nouvelle Lune.

La créativité à Prévost, c'est aussi Gilles Mathieu, qui a quitté sa Butte, et à qui tout le Québec doit une bonne partie de l'essor de sa chanson; c'est Brigitte Paquette, comédienne au théâtre et aux petit et grand écrans, et depuis peu conseillère; Guillaume Lemay-Thivierge, né chez nous, qui animait hier soir la célébration de la Fête à Québec; et son musicien de frère, Vincent, qui a fait vibrer avec ses Belvédères la scène de la gare l'an dernier; Pascal Tremblay, du groupe nationaliste La Corde de bois, formé durant la tempête de verglas, belle manière de prouver que de la noirceur peut être créée la lumière; Norman Lachapelle, guitariste compositeur et complice des Karen Young et Gilles Vigneault; Raoul Cyr, aux vingt-cinq instruments, professeur et compagnon celte de l'Aveladeen, qui fait depuis plusieurs années les belles heures du Centre culturel, où s'est formé il y a quinze ans le chœur au répertoire intemporel Musikus Vivace, dirigé par Johanne Ross.

C'est aussi dans l'univers des paroles, Ugo Monticone, voyageur autour du monde et au cœur des mots; Bernard Antoun, poète et conteur; Éric Nicol, directeur de l'information au *Journal des Pays-d'en-Haut*; Carole Bouchard et les autres artisans concepteurs du *Journal de Prévost*, qui se méritent prix sur prix; Nicole Deschamps, la graphiste informatique aux cent sites internet; et Ginette Robitaille, graphiste, céramiste, sculpteur et resurrexionneuse de carton et autres produits recyclés en œuvres d'art, une démarche qu'elle partage avec Roch Lanthier, forgeron, artisan de fontaines et sculpteur de métal, dont cet *Arbre à roues*, auprès duquel je veux finir ce court portrait de cette créativité prévostoise, qui nous honore toutes et tous, et nous anime, vous et moi, à contre-courant souvent; et qui devrait, la chose serait normale, nous permettre de nous libérer de politiques canadiennes ignorantes de notre culture. Ce choix-là, nous l'avons, il suffira de donner enfin naissance à ce pays dont nous célébrons aujourd'hui la nation.

Bonne fête nationale!  
Gleason Thérberge, 24 juin 2010

**LES PROS DU PAVAGE**  
**PAVAGE Jérômien**  
**438-5389**  
358, Larry Ball  
St-Jérôme  
Depuis 1970

**TRAVAUX GARANTIS - ESTIMATION GRATUITE**

**PAVAGE D'ASPHALTE DE TOUS GENRES**  
**RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL**  
**AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET**

**358, Larry-Ball, St-Jérôme (Qc)**  
**RBQ 1200-3133-14**  
**www.pavagejeromien.com**

**T: 450.438.5389**  
**F: 450.431.5052**  
**pavagejeromien@bellnet.ca**

**BESOIN DE FREINS POUR VOTRE VÉHICULE? UN SEUL ENDROIT**

**MEILLEURE QUALITÉ DE PIÈCES**  
**TECHNICIEN QUALIFIÉ (PLUS DE 43 ANS D'EXPÉRIENCE)**  
**MEILLEURS PRIX (VOICI QUELQUES EXEMPLES)**

| Modèle**               | prix Lanthier | prix concessionnaire |
|------------------------|---------------|----------------------|
| Toyota Echo 2004       | 197\$         | 382\$                |
| Toyota Corolla 2004    | 259\$         | 420\$                |
| Chevrolet Aveo 2005    | 229\$         | 350\$                |
| Chevrolet Venture 2003 | 229\$         | 350\$                |
| Nissan Sentra 2004     | 229\$         | 485\$                |
| Honda Civic 2005       | 229\$         | 439\$                |
| Hyundai Accent 2006    | 229\$         | 300\$                |
| Ford Focus 2004        | 259\$         | 404\$                |
| Mazda 3 2004           | 259\$         | 455\$                |
| Ford F150 2005         | 333\$         | 450\$                |

Freins avant: disques, plaquettes et main-d'oeuvre

**GARANTIE TOTALE 3 ANS OU 60 000 KM\***

\*PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN. \*\*PEUT VARIER SELON LES OPTIONS DU VÉHICULE

**Passez nous voir**  
**Atelier Yvon Lanthier**  
**1010 chemin des Hauteurs**  
**Saint-Hippolyte (près chemin du lac Écho)**  
**450 - 224 - 8882**

**Vous avez le droit de choisir!**

Qui fera l'entretien et la réparation de votre véhicule. Vous N'ÊTES PAS OBLIGÉS de retourner chez le concessionnaire afin de respecter la garantie.

Demandez à un de nos techniciens qualifiés comment respecter la garantie de votre véhicule.

## Fête nationale à Prévost

# Drapeau bleu fièrement brandi

VALÉRIE ROY

**Soleil. Pluie. Soleil. Pluie. Dame Nature a pris tout son temps le 24 juin dernier avant de se décider à nous laisser finir notre journée nationale avec un beau soleil. Ça n'a toutefois empêché personne de s'amuser et de profiter des événements que la Ville de Prévost leur proposait.**

Au début de la journée, comme c'est devenu une tradition, les Prévostois ont pu se régaler d'un déjeuner aux crêpes à la gare de Prévost. Les activités habituelles telles que les jeux gonflables, repas aux hot-dogs ont meublé l'après-

midi. La soirée a été inaugurée par quelques discours et une lecture patriotique du collaborateur du *Journal de Prévost*, Gleason Théberge.

Martin Lessard et ses musiciens ont ensuite pris possession de la

scène pour interpréter ce qu'on pourrait considérer comme des classiques de la musique québécoise, «La rue Principale» des Colocs pour ne nommer que celle-là. La soirée s'est terminée par les traditionnels feux d'artifice et un feu de joie.



*Vous voulez un ballon? Une jeune clown en échasse pourrait vous en faire un.*

Photo: Valérie Roy



*Martin Lessard et ses musiciens*

Photo: Mickel Forrier

JEAN-RENO CHÉREAU

La ville avait donné rendez-vous à ses citoyens en cette journée de la fête nationale, à la gare de Prévost. Durant la matinée, les employés de la ville ont servi des crêpes, qui pouvaient être dégustées avec des fruits. Le maire Germain Richer était accompagné de quelques uns de ses conseillers municipaux, dont M. Joubert et M<sup>me</sup> Paquette. Mentionnons que les jeunes ont eu droit à la visite d'un magicien ainsi que d'un maquilleur pour



*Pour le service des crêpes: Jean-François Coulombe, François Morin et le maire Germain Richer.*

Photo: Jean-Reno Chéreau

les amuser. Les parents n'étaient pas en reste, puisqu'il y avait un musicien jouant des airs folkloriques avec sa guitare ainsi que son violon.

# Le Raphaël

Cuisine fine et conviviale...

Le Raphaël est la preuve que l'on peut faire une cuisine raffinée, subtile et inventive sans se prendre néanmoins au sérieux. Située à Prévost, dans les Laurentides, entre Saint-Sauveur et Saint-Jérôme, cette table d'exception propose une cuisine européenne riche, mais accessible



Tataki de thon en tempura sur salade d'endive caramélisée et salicorne



Tartare de filet mignon de boeuf



Deux fois récompensé par la « Table d'or des Laurentides », ce restaurant à la réputation grandissante est ouvert uniquement en soirée. Le Raphaël est idéal pour un souper raffiné et décontracté, voire romantique : l'atmosphère est chaleureuse, la lumière est tamisée et le service, assuré par Claudia Campbell, irréprochable. Tous les plats sont préparés à la minute, et le menu est un subtil mélange de grands classiques et de créations d'un raffinement incroyable.



Le talentueux chef Raphaël Martellotti adapte avec intelligence son menu au fil des saisons et des arrivages et propose des thématiques, comme le festival du homard, du canard ou du gibier, qui vous permettront de savourer au choix une bavette de bison pétillante, un carpaccio de wapiti ou encore du cerf de la région de Boileau. Permettez-nous une dernière suggestion : ne quittez pas la table sans succomber aux desserts en forme de tentations sucrées concoctés par Raphaël lui-même. Son nougat glacé est tout simplement parfait. L'excellence a désormais un prénom : Le Raphaël.

**ON Y MANGE :** Tartare de boeuf et de bison, carpaccio, ris de veau, fruits de mer, poissons, pattes de crabe, langoustine, carré d'agneau, filet mignon, gibier selon le marché (cerf, bison, autruche...) canard, veau, desserts maison sans oublier nos MOULES ET FRITES À VOLONTÉ ET 15 CHOIX DE SAUCES.

3053, Curé-Labelle, Prévost

450-224-4870

www.leraphael.com

## Une décennie marquée par la réussite

JEAN-RENO CHÉREAU

**Christian Schryburt a été le directeur des Loisirs, Famille et Vie communautaire de Prévost, de 2000 à 2010. À l'occasion de son départ, le Journal a dressé un portrait général de sa contribution à la communauté. Notamment, il explique les principes qui le guidaient durant son mandat.**

Travaillant maintenant à Saint-Adolphe-d'Howard comme directeur général, Christian Schryburt a profité de la fête nationale pour voir l'une de ses dernières réalisations à la ville de Prévost, soit la tenue de la Grande Tablée, avec animation. C'est ainsi que plusieurs dizaines de citoyens ont pu apprécier – sans frais – un déjeuner composé de crêpes et de fruits.

De plus, on a reçu une subvention de mille dollars pour permettre de faire une activité plus complète», affirme l'ancien directeur. Il ajoute que ce type de subventions a permis

une animation, c'est-à-dire la venue d'un magicien et d'un maquilleur. Malgré le succès de cet événement, M. Schryburt refuse de s'attribuer tout le mérite. «Je ne faisais pas tout par moi-même. L'équipe [des loisirs] organisait également.»

Le succès rencontré par Christian Schryburt lors de son passage à Prévost n'est pas le fruit du hasard. En le questionnant sur la «recette» d'une activité populaire, comme la Grande Tablée de la Saint-Jean, il insiste sur le caractère évolutif de l'activité. Comme il le précise, une activité doit

s'adapter parce qu'autrement, les gens «se lassent».

Les événements doivent également répondre à un certain besoin émanant de la population. M. Schryburt donne l'exemple d'activités qui pourront plaire à toute la famille, du tournoi de pétanque aux jeux gonflables. «Cependant, on ne peut pas tout faire. Ultimement, c'est le Conseil municipal qui décide si une activité peut être financée.»

Les principes énoncés par M. Schryburt ont permis la recrudescence des activités à Prévost. Au cours du mandat de ce dernier, il y a eu une augmentation surprenante de l'achalandage à la Fête des Neiges. En 2002,

cet événement a été fréquenté par 500 personnes alors qu'en 2010, ce nombre était passé à 2500. Le nombre d'activités – de 6 activités en 2000 contre 45 activités en 2010 – démontre la volonté de l'ancien directeur des loisirs à transformer une activité naissante à un événement incontournable à Prévost.

Mentionnons que l'ancien directeur a chapeauté plusieurs modules au cours de son passage. En 2008, M. Schryburt supervisait à la fois les loisirs et l'essentiel module des travaux publics. Selon ses propres dires, gérer à la fois plusieurs services municipaux a été possible grâce à l'équipe qui l'entourait. «Pour pouvoir gérer deux dossiers en même temps, il faut déléguer et avoir confiance en son équipe.»

Christian Schryburt a été remplacé par Marisol Charland, l'ancienne directrice générale de la ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac. L'annonce a été



Christian Schryburt et sa fille Raphaëlle.

confirmée au conseil municipal du 14 juin dernier. Elle occupera le poste de directrice à la gestion du développement durable et de la collectivité.

## Piedmont

### Les échos du CONSEIL MUNICIPAL de Piedmont !

Rodolphe Girard

**Assemblée du Conseil de Piedmont du 5 juillet 2010, présidé par le maire Clément Cardin: deux contribuables présents.**

#### Correspondance

- M.R.C. des Pays-d'en-Haut: procès-verbal-assemblée du mois de mai
- Ministère des Transports: accusé réception de notre demande pour la "confection" (sic) de virages secteurs nord et sud du boul. des Laurentides. Le ministère étudie la demande et fera connaître sa réponse.
- C.L.D. (Comité local de Développement): invitation au tournoi de golf du 9 septembre.
- Société d'Histoire et de Généalogie des Pays-d'en-Haut: demande d'une subvention de 250 \$ qui a été acceptée par le Conseil.
- M.R.C. des Pays-d'en-Haut: dépôt du règlement 228-2010, régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux des cours d'eau de la MRC des Pays-d'en-Haut.
- Lettre de la ministre responsable des aînées, Margurite Blais, qui annonce la mise en ligne de la nouvelle édition des programmes «Soutien aux initiatives visant le respect des aînées»

#### En bref

L'échevin Nathalie Rochon, responsable du comité de l'environnement, rapporte que le prix de la tonne des matières résiduelles est actuellement de 90 \$, il a légèrement régressé, la demande chinoise étant moins importante, mais nous sommes loin des quelque 20 \$ la tonne que nous avons vu l'an dernier. Ainsi, Tricentris (Centre de traitement des matières résiduelles) annonce qu'elle va commencer à rembourser les prêts consentis par les municipalités, par tranche de 25 % du montant total.

L'échevin Gilles Dazé mentionne que les membres du comité pour le plan d'intervention sont: Michel St-Pierre de la Protection civile des Laurentides, Louis Bergeron commandant de la Sûreté du Québec au poste de St-Sauveur et Gérald Plante du service d'incendie St-Sauveur-Piedmont et que le rapport sera rendu bientôt public.

Pour le Transport adapté et collectif des Laurentides, 3 651 déplacements ont eu lieu pour la période du 1er janvier au 30 juin 2010.

Autoriser le maire et le secrétaire-trésorier à signer une servitude sur le lot 4 090 170, rendu nécessaire pour la pose d'une conduite d'aqueduc sous la rivière du Nord.

Nomination de l'échevin Marie-France Allard comme pro-maire pour une période de huit mois, soit jusqu'à février 2011.

État des revenus et dépense au 30 juin 2010

- Revenus: 5 177 843 \$
- Dépenses: 2 175 009 \$
- Remboursement: 449 537 \$
- Surplus: 2 553 297 \$

Rapport mensuel sur la qualité de l'eau potable dans la municipalité de Piedmont: excellente.

L'échevin Marie-France Allard a proposé une résolution qui a été acceptée et qui se formule comme suit: que le Ministère des Transports enlève le sable le long de la Rte 117 pour la protection des cyclistes.

Piedmont va acheter 50 t-shirts «Vélo à notre santé» à 20 \$ chacun, soit 1 000 \$. Cet argent ira à la Fondation de l'hôpital Régionale de Saint-Jérôme.

Les citoyens ont jusqu'au 27 juillet pour que les règlements 761-07-04, 758-02-10, 757-12-10A, À 757-12-10D soient soumis au processus référendaire.

Analyse de la vitesse sur le Chemin Dubois: la moyenne est de 52 km/h et de 60 km/h sur le Chemin de la Montagne.

Le camp d'été Le Campus a débuté ses activités le 28 juin.

Le quai de la gare de Piedmont, les travaux sont terminés depuis le 25 juin.

#### Urbanisme

Demandes de P.I.A. (plan d'implantation et d'intégration architectural)

- 895, boul. des Laurentides, rénovation extérieure – acceptée.
- 756, boul. des Laurentides, revêtement extérieur – refusée à cause de la couleur.
- 281, chemin du Bois revêtement

extérieur – acceptée.

- 831, chemin Deneault, agrandissement – acceptée.

#### Demandes de changement de zonages

- Demande de modification au règlement 757-07 afin de continger les usages similaires sur une certaine partie du territoire: refusée.
- Demande de modification du règlement de zonage afin de permettre les projets intégrés sur le lot 2 312 954 (chemin Hervé): refusée.
- Demande de modification de zonage afin de permettre des terrains de 4000 mètres carrés dans la zone R-1-206 chemin des Roitelets: refusée.

#### Soirée de consultation du 28 juin

Sept personnes présentes et selon le directeur général 95 % des suggestions apportées lors de l'assemblée ont été acceptées. Aperçu général des dits règlements:

- 761-07-04: Concerne les plans d'implantation et d'intégration architecturale sur le territoire de Piedmont.
- 757-12-10: Modification sur la disposition pour la coupe d'arbres
- 757-12-10A: Modification à la zone C-1-208
- 757-12-10B: Modification à la zone R-1-206
- 757-12-10C: Modification aux terrains de plus de 10 hectares et autres dispositions générales
- 757-12-10D: Modifications aux zones V-1-100, V-1-104 et V-2

#### Questions du public

Un contribuable s'est interrogé sur les méthodes employées par la Municipalité de Piedmont dans la pose des ralentisseurs de vitesse – le maire Cardin lui a répondu que l'on avait installé 10 ralentisseurs de vitesse et que le tout avait été fait dans les règles de l'art.

Une contribuable assidue aux séances mensuelles du conseil, Louise Guertin, a demandé au maire Cardin pourquoi il n'y avait pas, comme dans certaines autres municipalités, des périodes de questions pour le public avant la séance du conseil – le maire lui a répondu que l'on n'avait pas l'intention de changer la formule actuelle. Elle a profité de la circonstance pour féliciter les dames, membres du conseil, de leur clarté d'élocution et a fait remarquer que les autres membres du conseil auraient intérêt à les imiter. L'assemblée s'est terminée à 21 h.



Le monde  
merveilleux  
du vin

MANON CHALIFOUX – CONSEILLÈRE EN  
VINS, SAQ SÉLECTION SAINT-SAUVEUR

**Le beau temps, les vacances, un dollar canadien fort, tout est mis en place pour partir à la découverte de nouveaux produits à prix très conviviaux. Voici donc trois belles trouvailles à moins de 17\$ qui sauront vous ravir.**

En blanc, un très beau vin du Portugal qui nous arrive quelquefois par années, un vin de la maison Cortès de Cima et l'on parle ici de sa cuvée Chaminé. Elaboré avec des cépages portugais et internationaux: 38% Antão Vaz, 27% Viognier, 18% Verdelho and 17% Semillon, le vin est vieilli six mois sur lies fines, ce qui lui confère toute sa rondeur. De couleur jaune paille tirant légèrement vers le doré, ce vin est limpide, brillant et présente une belle fluidité. Les arômes rappellent les fruits blancs, les fleurs blanches, mais surtout la pomme-poire. En bouche le vin se démarque par sa souplesse, sa rondeur et sa pointe d'acidité. À déguster en apéro, une escalope de poulet farcie aux pommes et noisette et faites le test avec une tarte aux poires et crème d'amandes: un délice! **Chaminé 2009, Vinho regional Alentejano, Cortès de Cima à 12,95\$ (11156238)**

En rouge, toujours du Portugal, Altano 2008. Situé dans la vallée de Vilariça, le vignoble Assares appartenant à la famille Symington a obtenu une certification biologique en 2006. Un Altano unique a été élaboré de ces vignobles en 2008. Il n'a été produit que 42000 bouteilles. Elaboré avec les cépages traditionnels du Douro: touriga nacional, touriga franca, touriga roriz, les raisins sont égrappés puis pressés, suit une fermentation en cuves inox. Le vin est ensuite mis à vieillir dix mois en

fûts de chêne français et américain. L'Altano se présente avec une robe rubis intense, des arômes de fruits rouges et noirs avec un soupçon d'épices. Un vin riche possédant une très belle structure tannique, une acidité équilibrée et une très belle persistance. À déguster avec vos viandes rouges grillées ou à conserver encore quelques années au cellier. **Altano 2008, Agriculture biologique, Douro à 16.95\$ (11157097).**

Et pour terminer une nouveauté provenant de l'Argentine, nous connaissons déjà la maison Zuccardi qui nous offre les vins Fuzion (environ 10\$) ainsi que la gamme «Q» en malbec et en syrah (environ 21\$). Voici donc la série A qui fait son entrée à la SAQ. Elaboré avec de la syrah uniquement, vendanges manuelles, égrappage et léger pressurage. Le moût fait une macération à froid pour en extraire le fruit puis suit la fermentation classique. Seulement 30% de la cuvée fera un vieillissement en barriques de chêne français. Très belle couleur rubis avec encore quelques reflets violacés, des arômes de fruits noirs, une touche d'épice (poivre). En bouche, les tanins sont présents, mais avec une certaine discrétion, l'acidité est rafraîchissante et l'équilibre est parfait. Un très beau coup de cœur à prendre avec pâtes sauce tomates et légumes grillés, saucisses variées ou viandes blanches grillées. **Syrah Serie A 2008, Zuccardi, Argentine à 14,95\$ (10893375).**

# Notre bergère qui revient des vieux pays

CAROLE BOUCHARD

**Tout a commencé il y a 10 ans, lorsque, Michèle, intriguée par le comportement de son nouveau chien, un border collie, et après quelques recherches sur cette race, elle s'est retrouvée avec lui dans un champ avec des moutons.**

Si d'instinct son chien encerclait le troupeau, c'était à elle que revenait le travail d'apprendre le maniement du chien de berger. Ainsi, au cours des années qui ont suivi, de formation en formation, de chien en chien, de champ en champ et d'un continent à l'autre, ce qui aurait pu rester un simple passe-temps s'est transformé en véritable passion pour Michèle Côté.

**Une aventure qui se poursuit en France**

Il existe une communauté de passionnés de chien de troupeau qui échange continuellement sur Internet. C'est ainsi que Michèle s'est retrouvée, il y a deux ans chez un ami berger, Christophe Portellette, dans Les Vosges (massif montagneux situé au nord-est de la France). Leurs intérêts communs ont permis à Michèle d'y retourner cet été dans le cadre d'une semaine pastorale et d'aller passer 10 jours dans ses montagnes afin d'y donner une formation.

**De retour de la Croix des Hêtres**

Ce sont 35 équipes maîtres et chiens qui ont rencontré «Mico» (sur-

nom qu'on lui donnait en France). De retour au Québec, Michèle a déjà reçu plusieurs témoignages de son passage à La croix des Hêtres: «... l'abord de certaines phases du travail est intéressant, très bien expliqué, très bien commenté et très bien argumenté (démonstration à l'appui)... c'est parfait, on comprend tout, c'est dit en français et le léger accent rend la leçon encore plus agréable... – J'ai vraiment beaucoup apprécié... Et surtout ce calme! Je suis vraiment vraiment contente d'avoir pu bosser comme ça sans rien dire, avec un chien qui fait son boulot tout seul et qui se creuse les méninges.»

**Les pratiques pastorales**

Les Vosges ont longtemps été un territoire de pâturage pour différents troupeaux ce qui obligeait les bergers à transhummer avec leurs bêtes. C'est ainsi qu'on gérait la ressource fourragère en déplaçant le cheptel tout au long de l'année. Cette tradition d'élevage pastoral existe toujours dans les pays européens: au Royaume-Uni, en France et en Suisse entre autres. On

utilise les troupeaux pour nettoyer et entretenir les terrains en friche. Dans le village de Vagney, on peut croiser, sur la route, le berger Christophe accompagné de ses moutons et de son chien qui se dirige vers un lieu de pâturage.

**L'instinct naturel du chien**

Depuis quelques années, Michèle partage cet intérêt avec de nombreux propriétaires de chiens berger qui viennent suivre des cours de «herding» dans son champ, à Lafontaine, avec ses moutons. Pour plusieurs, c'est avec beaucoup d'émotion qu'ils découvrent que leur animal possédait ces qualités de rassembleur de troupeaux. En une simple session de travail, leur chien leur démontre que toute son énergie peut être canalisée par une activité qui répond à son instinct naturel. Pour plusieurs, la poursuite de cette activité lui révèle le plaisir du chien à travailler pour son maître. Celui-ci ne voit plus son chien comme une simple compagne, mais un coéquipier de travail.



C'est à la Croix des Hêtres que Michèle (elle porte le t-shirt blanc et la casquette) rencontrait les participants qui étaient inscrits à la formation.

Photo: Jean-Luc Chartrand



Dans le village de Vagney, le berger, Christophe Portellette, en route vers un nouveau pâturage.

Photo: gracieuseté de Christophe Portellette

**Le travail du berger au Québec**

Même si Michèle adore toujours se retrouver dans son champ avec ses chiens, elle a un souhait, c'est qu'un jour au Québec on puisse, nous aussi, utiliser des troupeaux pour l'entretien

de territoires. Beaucoup d'espace en friche pourrait bénéficier du passage d'un troupeau. Mais comment arriver à convaincre les propriétaires et les autorités d'utiliser ici cette tradition des vieux pays.

## Salon des affaires de Prévost, les 23 et 24 octobre 2010

# À la découverte des produits et services de Prévost

SYLVIE CHARBONNEAU

**Aux gens d'affaires de Prévost**

Pour faire face à la situation économique actuelle, la première édition d'un salon des affaires organisé par le Réseau des Gens d'Affaires de Prévost vous est proposé sous le thème «À la découverte des produits et services de Prévost».

Nous sollicitons votre participation à titre d'exposant, pour vous faire connaître davantage, ou à titre d'ambassadeur corporatif pour réaliser un marketing face à face avec les citoyens et faire connaître vos produits et services et promouvoir davantage l'achat local à Prévost.

L'évènement aura lieu les 23 et 24 octobre prochain grâce à une participation d'une centaine d'entreprises. Il y aura de nombreux prix à gagner, produits à goûter, services à expérimenter, des promotions spéciales et une gamme d'activités organisées durant ces deux jours.

Réservez dès maintenant votre kiosque et votre participation afin de pouvoir bénéficier d'outils publicitaires et promotionnels pour votre entreprise. Visitez notre site Web pour connaître plus de détails et avoir accès à la trousse d'inscription. Nous y publierons régulièrement plus de détails ces prochains mois.

Pour plus d'informations, veuillez me contacter, il me fera plaisir de vous rencontrer au cours des prochaines semaines: 514 891-6930, site web: [www.gens-affaires-prevost.com](http://www.gens-affaires-prevost.com)



## LE MARATHON DE GOLF LA SCLÉROSE EN PLAQUES

# JOCELYNE CAZIN JOUE 100 TROUS DE GOLF EN UNE SEULE JOURNÉE POUR NATHALIE !

Le 5 juillet dernier, au Club de golf Château Bromont, madame Jocelyne Cazin, porte-parole de l'évènement a joué 100 trous en une seule journée



Aux extrémités, Dominic et Martin, humoristes participaient à l'évènement. Au centre, Josée, Nathalie, Jocelyne et Françoise.

Cette 15<sup>e</sup> édition du tournoi permet d'amasser des fonds pour la recherche et pour le maintien des services destinés aux personnes atteintes de SP et leur famille.

Mais, cette année, Jocelyne Cazin jouait tout particulièrement pour Nathalie Contant de Prévost.

Toute l'équipe du Salon de beauté Chez Françoise tient à remercier Jocelyne : « Tu nous considères comme des personnes impliquées et passionnées dans notre communauté; pour nous, par ton geste, tu nous révéles ta grande générosité et nous l'apprécions ! »



Jocelyne Cazin a présenté Nathalie comme la vedette de la journée. Elle lui répétait: «On travaille pour toi, on lâche pas !»



Jocelyne se concentre avant le coup d'envoi.

Toute l'équipe te remercie !

40 ans

Salon de beauté

Ghez Françoise ELLE ET LUI

2882, boul. Curé-Labelle, Prévost • Tél.: 450-224-5152



2955, boul. Curé Labelle, Prévost  
Tél. : (450) 224-2322  
www.physiodesmonts.com

## L'ostéoporose, mieux vaut prévenir que guérir!

### Saviez-vous que ?

- L'ostéoporose touche plus de 800 000 Canadiens (1 sur 37);
- Les femmes sont 4 fois plus susceptibles de souffrir d'ostéoporose;
- Au Québec, près de 80% des filles et 50% des garçons de 9 à 16 ans ne combinent pas leurs besoins quotidiens en calcium;
- Environ 70% des 25 000 fractures de la hanche qui surviennent chaque année, au Canada, sont attribuables à l'ostéoporose. Parmi celles-ci, 20% entraînent le décès des victimes.

### Qu'est-ce que l'ostéoporose ?

Le terme ostéoporose vient des mots « ostéo » qui signifie os et « porose » qui signifie porosité ou amincissement. L'ostéoporose est la perte de densité osseuse, c'est-à-dire que l'os se détériore avec le temps et il devient donc fragile et plus enclin à se fracturer. Un éternuement peut causer la fracture d'une côte et le simple fait de trébucher, une fracture vertébrale.

Les cellules osseuses sont en constant renouvellement. Dans les os, il y a continuellement construction de nouveaux tissus et destruction des vieux tissus (« remodelage »). Jusqu'à l'âge d'environ 30 ans, la construction l'emporte sur la destruction, permettant ainsi la croissance et la consolidation de la masse osseuse. Par contre, après 40 ans, la masse osseuse tend à décliner de 1 à 2% par année. C'est lorsque la perte osseuse devient supérieure à 2% que les risques d'ostéoporose augmentent.

Les os les plus souvent touchés par l'ostéoporose sont ceux du **poignet**, de la **hanche** et de la **colonne vertébrale**.

### Quelles sont les causes ?

Le manque d'exercice physique, une perte de poids importante, un déséquilibre hormonal prolongé (hyperthyroïdie), une ménopause précoce (avant l'âge de 45 ans), des menstruations irrégulières, une alimentation pauvre en calcium, l'usage prolongé de certains médicaments causant des carences en calcium, un manque de vitamine D, l'alcoolisme et la consommation abondante de caféine sont des facteurs pouvant causer l'ostéoporose.

### Qui sont les personnes à risque ?

Les femmes de race blanche de plus de 50 ans et les hommes de plus de 70 ans, l'hérédité, les femmes ayant une fine ossature, les personnes atteintes de certaines maladies dont la cirrhose du foie ou l'arthrite rhumatoïde sont des personnes prédisposées à l'ostéoporose.

### Que faire pour prévenir l'ostéoporose ?

Afin de prévenir la perte osseuse il est important de faire de l'exercice physique, manger des aliments riches en calcium et en vitamine D, réduire sa consommation de caféine et d'alcool, cesser de fumer et avoir un apport suffisant en protéines.

Rappelez-vous : « Mieux vaut prévenir que guérir! »

Caroline et Jasmine Perreault, physiothérapeutes

## Recherche pour la sclérose en plaques

# Beaucoup d'espoir à l'horizon pour nos neurones

YVAN GLADU

### Votre circulation sanguine se fait-elle bien dans votre cerveau ?

On a démontré que beaucoup de personnes présentent des rétrécissements dans les veines qui drainent le cerveau et la moelle épinière. Le sang met alors plus de temps à revenir vers le cœur, il peut même refluer dans le cerveau et la moelle épinière, causant des oedèmes ou des échappements de cellules sanguines et de fluides à l'intérieur du fragile tissu cérébral. Quand le sang stagne trop longtemps dans le cerveau il se diffuse lentement et amène un manque d'oxygène (hypoxie) dans le cerveau. Le plasma et le fer

contenu dans le sang se déposent dans le tissu cérébral, ce qui est également très néfaste. On nomme « insuffisance veineuse céphalorachidienne chronique » (IVCC), cette condition dans laquelle le sang provenant du cerveau et de la moelle épinière, rencontre des difficultés pour aller jusqu'au cœur.

Ces derniers mois, on a beaucoup entendu parler des travaux du Dr Paolo Zamboni qui a établi un lien entre cette condition (IVCC) et la sclérose en plaques. En débloquent les vaisseaux sanguins affectés à l'aide d'un ballonnet, comme on le fait pour le cœur, il a amené chez ses patients atteints de sclérose en plaques (SEP) des améliorations qu'on ne croyait plus possibles. Ces

recherches ne sont pas nouvelles. Le médecin autrichien Franz Schelling a travaillé pendant plus de trente ans sur les liens entre la SEP et le flux sanguin au niveau du cou. Malheureusement, ses efforts pour faire valider ses travaux par la communauté scientifique se sont toujours butés à « l'establishment » médical qui refusait de remettre en question la théorie voulant que la SEP soit une maladie du système immunitaire.

Les résultats des travaux du Dr Zamboni ont réussi à ébranler cette résistance et depuis le début de juillet, pas moins de sept études supportées par les Sociétés de la Sclérose en plaques aux États-Unis et au Canada ont débuté. Elles se déroule-

ront dans les deux pays et porteront non seulement sur les liens de l'IVCC avec la Sclérose en plaques mais aussi avec d'autres conditions neurologiques puisqu'une étude effectuée à l'Université de Buffalo a rapporté que l'on avait retrouvé une insuffisance veineuse céphalorachidienne chronique chez 56% de patients souffrant de SEP, chez 42,5% de patients souffrant d'autres troubles neurologiques et chez 22,7% de personnes en bonne santé.

Ces études pourraient conduire à une toute nouvelle approche concernant les maladies dégénératives se traduisant par la mise au point de protocoles chirurgicaux relativement simples.



AVEC ODETTE MORIN

[pourleplaisirdupalais@hotmail.com](mailto:pourleplaisirdupalais@hotmail.com)

[www.journaldeprevost.ca](http://www.journaldeprevost.ca)

## Ah! L'été!



**Au risque de me répéter, saviez-vous que j'adore les fruits et les légumes frais? Je commence par les manger des yeux, leur forme et leur couleur me séduisent, ensuite leur odeur et leur goût viennent m'envouter et finalement, je suis comblée de joie en pensant à leurs nombreux atouts nutritionnels.**

Mais il y a un « mais »! Je ne me laisse plus séduire si facilement par des formes parfaites et des couleurs chatoyantes, quoiqu'il m'arrive de craquer pour un ananas frais ou des mangues bien mûres. Maintenant pour moi, c'est la fraise du Québec ou rien, la framboise de mon jardin ou du marché et les bons bleuets de l'Abitibi ou du Lac-Saint-Jean. À part l'auto cueillette, il y a les kiosques de fermier, les marchés publics, certaines fruiteries où l'on peut se procurer des fruits locaux. C'est à nous d'agir maintenant pour la survie de l'agriculture locale.

Cela dit, je vous propose des recettes de boissons et de desserts sans cuisson, mettant en vedette des petits fruits de saison. Libre à vous d'utiliser les fruits de votre choix.

### Kir aux fraises

Vous pouvez utiliser des framboises ou les fruits de votre choix. En ajoutant du jus de fruit à cette recette (2 tasses ou 450 ml), vous obtiendrez un « cooler » au vin.

- Fraises, 1 tasse (225 ml)
- Sirop d'érable, ¼ de tasse ou plus au goût (60 ml)
- Vin blanc sec froid, 1 bouteille (750 ml)
- Zeste d'orange finement râpé, 1 cuil. à thé (5 ml) (facultatif)

**Préparation:** Écrasez les fraises avec le sucre à l'aide d'un pilon ou broyez-les dans le mélangeur. Mélangez tous les ingrédients. Servez avec des glaçons et une tranche d'orange (facultatif).

### Slush maison

Vous pouvez utiliser les fruits de votre choix, des fraises ou autres petits fruits, de la mangue, du melon... les ados adorent cette recette, ils vous diront que c'est « full hot ».

- Glaçons, 8 à 10
- Fraises, ½ tasse (110 ml)
- Ananas frais, ½ tasse (110 ml)

- Eau glacée, 2/3 de tasse (165 ml)
- Sucre ou de sirop d'érable, 2 cuil. à soupe (15 à 30 ml) ou plus au goût

**Préparation:** Mettez tous les ingrédients dans la jarre du mélangeur et actionnez le bouton pour concasser par à-coups, servez immédiatement.

### Mousse aux fraises

Un dessert d'été inspiré de la fameux « panna cotta » italienne, cette mousse peut servir à faire une charlotte en la versant dans un moule à charlotte tapissé de biscuits boudoirs. On peut aussi la faire prendre dans des petits bols pour ensuite la démouler sur des assiettes que l'on garnira de coulis de fraises, de fruits frais et de fleurs comestibles.

- Fraises (ou autres), 2 tasses (450 ml) écrasées au pilon ou au mélangeur
- Sucre, ½ de tasse (110 ml)
- Gélatine sans saveur, 2 sachets (2 cuil. à soupe soit 30 ml)
- Eau, ½ tasse (110 ml)
- Crème à fouetter (35%), 1 tasse (225 ml)
- Sucre, 1/3 tasse (75 ml)
- Vanille, ½ cuil. à thé (3 ml)
- Yogourt, 1 tasse (225 ml), au citron, à la vanille ou nature sucré au goût

**Préparation:** Mettez la gélatine à gonfler dans l'eau (3 à 5 minutes), puis faites-la fondre sur un feu très doux jusqu'à ce qu'elle soit bien dissoute (3 minutes). Écrasez les fraises avec 1/2 tasse de sucre à l'aide d'un pilon ou broyez-les dans le mélangeur. Ajoutez la gélatine, remuez et mettez le tout au frigo. Fouettez la crème, ajoutez-y 1/3 de tasse de sucre et la vanille. Incorporez la crème et le yogourt sans battre, à l'aide d'une spatule au mélange de fraises (qui commence à prendre). Réfrigérez au moins 4 heures.

### Coulis de fruits

Rien de plus facile que de faire un coulis, vous mettez des fruits et du sucre dans la jarre du mélangeur et vous broyez le tout.

- Fruits au choix, 2 tasses (450 ml) ex. : fraises, framboises, bleuets, pêches, etc.
- Sucre, 1/3 de tasse (75 ml) ou au goût

### Glace au yogourt (ou popsicles)

Vous pouvez servir cette glace moulée dans des ramequins ou la former en boules ou en quenelles agrémentées de fruits frais et de coulis de fruits. Si vous avez des enfants, les popsicles sont la collation estivale par excellence. Pas besoin de posséder de sorbetière pour réaliser cette recette facile, seulement un peu de disponibilité.

- Fruits frais écrasés, 1 ½ tasse (340 ml) ex. : fraises, framboises, bleuets, etc.
- Sucre, sirop d'érable ou miel, ½ tasse (110 ml) ou plus au goût selon l'acidité des fruits
- Yogourt, 2 tasses (450 ml)

**Préparation:** Écrasez sommairement les fruits avec le sucre ou broyez-les au mélangeur. Utilisez un bol (inox, verre) trop grand pour une plus grande surface de refroidissement. Mettez-y les fruits et le yogourt et mélangez le tout sans fouetter. (Si vous possédez une sorbetière, versez-y le mélange de fruits et de yogourt et voilà.) Mettez le bol au congélateur et à toutes les demi-heures, remuez le mélange en prenant soin de bien racler le contour à l'aide d'une spatule. Cette méthode s'applique à toutes les recettes de glaces, elles seront légères plutôt que de former un bloc compact. Ce processus peut prendre environ 3 heures. Pour les « popsicles », versez le mélange dans les moules alors qu'il est encore fluide. Remettre à congeler au moins 4 heures. Pour la glace, lorsqu'elle devient très épaisse, mettez-la dans un contenant avec un couvercle et congelez-la. Vous pouvez la consommer environ 2 heures plus tard. Un vrai délice!

N.B. Les glaces maison gagnent à être consommées dans la semaine qui suit leur fabrication, sinon elles tendent à durcir.

### Gâteau au fromage version verrine (sans cuisson)

Pour les inconditionnels, voici une version moelleuse de ce grand classique qui ressemble plus à un parfait qu'à un gâteau. Sans cuisson, ce dessert gagne à être préparé quelques heures à l'avance, même la veille. J'ai utilisé des fraises broyées et j'ai monté le tout comme une grande verrine dans un bol à entremets. Pour les biscuits broyés, j'ai utilisé des « Goglu » et c'était délicieux.

- Fromage à la crème, 1 paquet de 250 g
- Yogourt nature, à la vanille ou au citron, 3 à 5 cuil. à soupe (45 à 75 ml) au besoin
- Sucre ou sirop d'érable, 1/3 tasse (75 ml) ou plus au goût
- Vanille, 1/2 cuil. à thé (3 ml)
- Zeste d'orange ou de citron, 1 cuil. à thé (5 ml)
- Brisures ou chapelure de biscuits Graham ou au choix, 1 tasse (225 ml)
- Fruits broyés sucrés au goût ou coulis de fruit, 1 ½ tasse (340 ml) (voir la recette plus haut)
- Fruits pour décorer, au goût ex. : fraises, framboises, bleuets ou feuilles de menthe, fleurs comestibles, etc.

**Préparation:** Vous devez d'abord ramollir le fromage soit à la température de la pièce ou dans le micro-ondes. Ensuite, travaillez-le avec le sucre, le zeste et la vanille. À l'aide d'un fouet, ajoutez le yogourt petit à petit pour obtenir une consistance crémeuse et facile à étendre. Montez les verrines en commençant par une couche de brisures de biscuits, une couche de fromage, une autre couche de biscuits et de fromage pour finir avec le mélange de fruits. Réfrigérez au moins 2 heures et servez.

Bon appétit!



## Juillet sur le quai

CATHERINE BAÏCOIANU

**Au jardin tout fleurit en avance, comme pour nous consoler des deux étés passés, durant lesquels nous avons frissonné avec nos plantes et vu nos tomates pourrir sur place, noyées par des pluies incessantes et gelées par des nuits automnales.**

Oui nous avons chaud et alors? Nous avons des lacs et des rivières et même l'air climatisé et l'eau est toujours à notre portée où que nous soyons. Accueillons donc joyeusement cette bonne chaleur, il suffit de

quelques précautions pour ne pas souffrir de l'été et en profiter....

### Le coffre fort

Ouvrira, ouvrira pas? Madame Nicole Cabana qui a déjà ouvert deux coffres-forts dans la région nous propose d'exercer ses talents à la gare de Prévost... Qu'allons-nous trouver dedans, un trésor, des papiers ou simplement une bouffée d'air datant de quelques dizaines d'années? Mystère... c'est une affaire à suivre!

### La piste cyclable

En plus des habitués de la piste, nous voyons actuellement des touristes venus de partout pour visiter

notre belle région ainsi que des purs et durs qui tentent de battre des records de vitesse et d'endurance. De plus, des campeurs font de longs trajets pour s'arrêter dans les terrains de camping.

### Exposition et Symposium

Pierre Boyer, qui participera au Symposium de Prévost les 28, 29, 30 et 31 juillet et 1<sup>er</sup> août, nous propose quelques œuvres en avant-première durant le mois de juillet. Déjà, c'est le retour du Symposium de peinture de Prévost qui aura lieu cette année du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août et qui nous a été annoncé lors d'une conférence de presse qui s'est tenue à la gare. Vous



Magen



Sara-Maude

Photos: Catherine Baïcoianu



Les participants du Symposium de peinture de la gare de Prévost

pourrez reconnaître, sur la photo ci-jointe, les organisateurs Lise Voyer et Jean-Pierre Durand, le maire de Prévost Germain Richer, le conseiller municipal Jean- Pierre Joubert, le directeur du service des loisirs Jean-François Coulombe, les députés Monique Guay et Gilles Robert, un des administrateurs de la gare de Prévost, Élie Laroche, accompagnés de quelques artistes qui participeront au Symposium de cette année.

Pour finir, je vous offre deux jolis portraits de nos deux étudiantes qui vous offriront avec le sourire, de l'eau fraîche, des muffins, du café ou des jus et boissons gazeuses selon vos goûts...

Bonnes vacances, bon été à tous et si vous ne partez pas venez passer une partie de vos vacances avec nous sur le quai...

Info: 450 224-21 05 ou [garedeprevost@yahoo.ca](mailto:garedeprevost@yahoo.ca)

**Il est possible  
de vivre sans drogues  
NARCOTIQUES  
ANONYMES  
514-249-0555  
1 800-879-0333  
[www.naquebec.org](http://www.naquebec.org)  
**DERNIER  
ARRET**  
vendredi 20h/chaque semaine  
à la gare de Prévost**

À votre service depuis 1962

# GILLES St-ONGE

## EXCAVATION INC.

Qualité et service

### Nos spécialités

- Installation septique
- Analyse de sol
- Excavation résidentielle
- Creusage pour fondation
- Démolition
- Transport de matériaux (terre-pierre-sable-gravier)

**Guyline St-Onge et Raynald Vezeau, prop.**

**450 224-0555** 1075, Croissant des Hauteurs  
St-Hippolyte R.B.Q. 2423-7190-25

**Besoin d'aide pour  
votre projet !**

**Votre conseiller  
technique**

vous offre :

- Une évaluation adaptée à vos besoins
- Un service personnalisé
- Un service professionnel

**Des conseils qui vous  
aideront à faire une économie  
de temps et d'argent**

**NOUVEAU  
Service  
mini-pelle**

**BIONEST  
TECHNOLOGIES INC.**

**Ecoflo**

## En attendant l'hiver

En remettant un chèque de 4000\$ au **Musée du ski des Laurentides** (rue Filion, à Saint-Sauveur), les dirigeants de Mont Saint-Sauveur International (MSSI) contribuent à garder l'histoire de ce sport bien vivante et à rappeler le rôle qu'ont joué des hommes et des femmes qui, par leur passion et leur vision, ont permis aux Laurentides de porter fièrement le titre de « berceau du ski au Canada ». Le Musée du ski est ouvert du mercredi au dimanche inclusivement, de 11 h à 18 h, et l'entrée est gratuite.

## Un chemin de papier

Dans le cadre de la fête de l'estampe organisée chaque année par l'**Atelier de l'Île de Val-David**, le public est invité à participer à la fabrication d'une immense feuille de papier en pulpe de coton de 160 pieds carrés à laquelle tous pourront ajouter des éléments personnels, fibres, couleurs ou collages. L'activité aura lieu le samedi 24 juillet, de 10 h à 18 h, face à l'Atelier. Il sera possible d'acheter une partie de l'œuvre puisqu'elle sera mise à l'encan au pied carré le lendemain à 13 h. La fête de l'estampe sert à faire découvrir au public les métiers de la gravure et de l'art imprimé. Une exposition et une vente d'estampes, une présentation vidéo en continue, une visite de l'atelier et une démonstration technique seront aussi présentés du vendredi 23 au dimanche 25 juillet, de 10 h à 17 h ainsi qu'une veillée aux chandelles en poésie le samedi, à partir de 19 h.

## ICI par les arts, à ajouter à vos calendriers

Du 21 au 24 juillet, le Festival d'ICI 2010 va avoir lieu chez ICI par les arts (21-23 juillet) et à la vieille gare de Saint-Jérôme (24 juillet). Des ateliers créatifs seront animés par des artistes qui guideront les participants. Ces quatre jours d'activités sont ouverts à tous, novices et experts, vieux et jeunes. En plus d'ateliers créatifs, des activités seront organisées pour les plus jeunes, tel un atelier pour apprendre à utiliser un ordinateur. Une grande mosaïque, créée durant les quatre jours du festival, sera vendue et le profit sera versé à ICI par les arts. Le dessin, la poterie, la sculpture, la peinture vous intéressent? Allez passer l'après-midi avec les experts artistiques qu'ICI par les arts mettra à votre disposition. Le groupe de musique, Urban Void est maintenant porte-parole d'ICI par les arts pour l'année 2010-2011. Gardez l'œil ouvert, ces cinq jeunes seront présents au festival et ils donneront un spectacle le 24 juillet, ainsi que plusieurs autres groupes invités. Pour avoir plus d'information communiquez avec ICI par les arts à [info@iciparlesarts.com](mailto:info@iciparlesarts.com).

## Hard rock chez ICI par les arts

# Énergie maximum

GENEVIÈVE BOLDUC

**ICI par les arts, une organisation à but non-lucratif située à Saint-Jérôme, organise des activités récréatives toute l'année. Le 19 juin dernier, l'organisme accueillait environ 140 personnes pour le lancement de disque de deux groupes rock-métal québécois de la région.**

Cinq jeunes talentueux, formant le groupe Urban Void, se présentaient en spectacle pour la première fois, ils ouvraient le concert de The Wreck Reation avec les chansons de leur premier album qu'ils doivent en partise à M. Michel Chénier, organisateur des concerts chez ICI par les arts. Il était allé les voir en concert à leur école secondaire et les a ensuite invités à enregistrer le fruit de leur créativité pour produire leur disque de neuf chansons.

Malgré la chaleur écrasante de la salle de spectacle, les groupes ont exécuté leurs numéros avec entrain. Le concert était organisé pour souligner le lancement du premier album de The Wreck Reation intitulé *Introducing the End*. Ils sont entrés sur scène avec enthousiasme au son des chants répétés des spectateurs: «The Wreck! The Wreck! The Wreck...». L'énergie a été gardée au maximum durant les pauses fréquentes causées par des problèmes techniques et le groupe encourageait constamment la participation de la



Michael Beaudoin, chanteur de The Wreck Reation lors de leur spectacle chez ICI par les arts.

foule qui ne se faisait pas prier. «Est-ce qu'il y en a qui ont chaud?» Personne ne s'en faisait, tout le monde sautait, les mains en l'air, les cheveux en bataille, de quoi en avoir mal au cou pendant des jours. Les habitués de The Wreck Reation en profitaient pour rugir les paroles des chansons avec le chanteur Michael Beaudoin, qui est secondé par les musiciens du groupe composé de Phil Gauron à la batterie, Francis Vaudry à la basse, Francis Perron et Richard Larin à la guitare.

Une belle dynamique de taquineries et de camaraderie semblait évidente entre les cinq membres du groupe. Bouteilles d'eau en main, les gars affirment ne pas boire d'alcool avant leur spectacle. «On est clean, pas de drogue ni d'alcool

avant les spectacles», pour eux c'est une question de principe. De plus, chacun a pris son tour au premier plan du concert avec son solo instrumental ou vocal, personne n'était mis en arrière-plan. L'adrénaline à son apogée, les membres du groupe se faisaient un plaisir de signer des autographes à la fin du concert.

Pour les fans du groupe, The Wreck Reation faisait partie de 14 groupes de musique de son genre pour le concours Emergenza, qui avait lieu le 9 juillet à L'Olympia à Montréal. Le groupe prépare également une demi-journée gratuite de musique le 14 août à Saint-Janvier. Pour suivre les activités de The Wreck Reation, consultez leur site [www.thewreckreation.com](http://www.thewreckreation.com)

## Candidat Libéral J.-M. Lacoste

# Avoir l'avis des citoyens

JEAN-RENO CHÉREAU

**Le Journal a rencontré le candidat libéral pour la circonscription Laurentides-Labelle, M. Jean-Marc Lacoste. Impatient de rencontrer tous les journaux locaux, M. Lacoste nous décrit ses actions dans la circonscription Laurentides-Labelle depuis son investiture.**

Investi en décembre 2009 par le Parti libéral, sans rencontrer d'adversaire, cet homme provenant du monde des affaires veut se faire élire sur la formule du changement. Changer les choses passe par une présence soutenue du candidat dans la communauté. «Les gens [aux dernières élections] ne voyaient pas pour un autre parti puisqu'ils ne voyaient pas le candidat



Jean-Marc Lacoste, candidat Libéral de Laurentides-Labelle depuis l'investiture tenue le 8 décembre à Mont-Tremblant.

[de l'opposition].» Selon ses propres dires, M. Lacoste affirme qu'il a rencontré 43 maires de la région, en plus d'avoir démarré une tournée des postes de pompiers et assisté à toutes les rencontres des MRC de son comté – les Pays d'en-Haut, les Laurentides et Antoine-Labelle – depuis février dernier.

Ce candidat propose aux électeurs des mesures qui favoriseront la production et la commercialisation des produits locaux, ainsi que des avantages fiscaux aux employés de la santé afin de les inciter à travailler en région. De plus, M. Lacoste promet qu'un gouvernement libéral élu offri-

rait un crédit d'impôt allant jusqu'à 3000\$ aux pompiers volontaires. Ces pompiers à temps partiel gagnent moins d'un dollar l'heure, ce qui est insuffisant, selon le candidat libéral, à «nourrir la famille». M. Lacoste espère que ce crédit d'impôt aidera à soutenir la relève de ces individus impliqués dans la communauté.

Soulignons que Jean-Marc Lacoste a quitté la position de PDG de la compagnie Ressources Golden Goose lors de son investiture. Quoiqu'il tienne encore le poste de président du conseil, une position qui l'oblige à assister aux formalités d'une entreprise cotée en bourse, M. Lacoste affirme que l'essentiel de son temps est consacré au rôle de député qu'il souhaite obtenir, dans un avenir prochain.

Rappelons que la députée du Bloc québécois, Johanne Deschamps représente le comté de Laurentides-Labelle depuis le 28 juin 2004. Aux dernières élections, ce comté de 88692 électeurs a vu 60,4% de ceux-ci exprimer leur droit de vote.

## Un instantané Portrait en bref d'un collaborateur

LOUISE GUERTIN

**«C'est intéressant de découvrir ce qu'ont à dire les gens qui ont du talent, qui ont un but dans la vie, souvent partis de rien, et qui réussissent.». Lucille Leduc parle ainsi de son engagement au Journal. Son intérêt pour écrire des articles est motivé par son intérêt pour les gens.**

Un des co-fondateurs, Jean Laurin, l'a invitée dès la première heure à se joindre aux collaborateurs du *Journal*, puisqu'elle était déjà impliquée au sein de l'âge d'or. Avec Carole Bouchard, elle est la seule femme qui participe à la création du mensuel depuis ses débuts et elle en est fière.

Nous avons regardé l'album des articles qu'elle a écrits. Tous ont un point commun, mettre en valeur des personnes de Prévost qui par leur implication dans leur milieu ou à l'étranger font une différence.

À l'écouter se raconter, on comprend que pour elle faire partie d'une communauté c'est s'engager à aider les autres. Elle a commencé sa carrière comme institutrice. Trois enfants plus tard, elle retourne à l'université pour devenir orthopédagogue. Quand je lui demande pourquoi, elle me répond «Quand tu vois l'éclosion de la lecture chez un enfant, c'est extraordinaire.»

«J'aime fonctionner quand il y a bien des choses en mouvement.

## Lucille D. Leduc



Lucille D. Leduc

J'aime ça quand ça avance.» À la retraite, aller vers les gens, aider, semble comme une extension normale de sa vie professionnelle. Elle s'est rapidement engagée au sein du club de l'âge d'or (maintenant nommé Club Soleil) d'abord comme vice-présidente, ensuite comme présidente.

Son secret, «À la retraite, il ne faut pas s'arrêter pour se garder en forme» et c'est ce qu'elle a fait. Pendant un moment, elle était sur le Conseil d'administration de quatre organismes communautaires.

Même si elle dit réduire ses activités, elle est encore sur le CA de deux organismes dont le *Journal* pour lequel elle s'implique également au sein de l'équipe de correction.

Deux mots et une couleur pour vous décrire? «Ouverture aux autres, le goût d'aider. Les couleurs: le bleu et le vert, le firmament et la nature.» Une image ou une métaphore pour décrire votre engagement au *Journal*? «Le goût de faire connaître et de communiquer avec les gens de sa communauté.» Un endroit dans la région que vous aimez fréquenter et que vous recommanderiez aux lecteurs du *Journal*? Se promener dans la montagne, le parc linéaire pour apprécier le silence, la nature.

Un grand plaisir dans votre vie? «Être en famille pour des célébrations ou les vacances.» Elle aime avec son mari recevoir ses enfants et petits-enfants avec leur conjoint. Elle me confie un autre plaisir, c'est quand ses anciens élèves la reconnaissent et lui disent bonjour. Elle aime voir ce qu'ils sont devenus. Vous l'aurez deviné, d'anciens élèves, mais ses collègues passés et présents aiment cette femme attachante.

# Camp de jour Neptune—Sylvie-Fréchette

## Synchronisation complétée

VALÉRIE ROY

Imaginez de toutes petites choupettes d'environ 6 ou 8 ans qui dansent, font des mouvements du cirque et commencent à apprendre la nage synchronisée. Mignon, n'est-ce pas? Le groupe de nage synchronisée 1 ressemblait à cela.

Sylvie Fréchette a décidé de donner des cours de nage synchronisée en partenariat avec le club de natation Neptune, mais, pour le moment, c'est son nouveau camp d'été qui a commencé. D'une durée de deux semaines, le camp de jour Neptune—Sylvie-Fréchette permet aux jeunes de savoir s'ils seraient intéressés à suivre des cours en nage synchronisée.

Le vendredi 10 juillet, les jeunes inscrits au camp ont pu présenter le fruit de leur travail comme chaque semaine. Le groupe de nage syn-

chronisée 1 ont commencé par présenter des numéros où ils se lançaient des balles, faisaient du hoola hop, jouaient avec des quilles et des diabolos. Le groupe de nage synchronisée 2 a ensuite impressionné les parents présents en réalisant des positions d'équilibre, des mouvements de gymnastique et de danse. Ils ont ensuite, tous pu montrer leur talent en danse dans une petite chorégraphie.

Les deux groupes ont montré, un après l'autre, leur habileté dans l'eau avec de très belles chorégraphies et

ils semblaient fiers d'impressionner leurs parents. Les jeunes avaient l'air heureux d'être là, de pouvoir pratiquer un sport qui visiblement les enchantait. Aux dires de Sylvie Fréchette, il semblerait que quelques jeunes aient décidé, après leurs deux semaines de camp, de se réinscrire au prochain et de se joindre au nouveau groupe qui va pouvoir profiter des enseignements de M<sup>me</sup> Fréchette.

Le camp de jour de nage synchronisée Neptune—Sylvie-Fréchette est donc une vraie réussite et il sera très intéressant de suivre les cours officiels qui commenceront au mois de septembre.



Photo gracieu

La nage synchronisée est une activité sportive des plus gracieuse.

# Cirque en plein air Géronimo

## Équilibre et jongleries

VALÉRIE ROY

**Vous souvenez-vous de votre première visite au cirque? Les couleurs rayonnantes, l'étonnement enfantin devant les équilibristes aux manœuvres dangereuses, les jongleurs impressionnants et les trapézistes qui nous coupaient le souffle. Il faut bien qu'ils commencent quelque part, ces artistes!**

Le cirque Géronimo est un camp de jour qui permet, aux débutants autant qu'aux habitués, de pratiquer les acrobaties aériennes et l'équilibre (échasse, fil de fer...) l'art intrigant de la jonglerie et gymnastique.

À Saint-Sauveur, le 4 juillet dernier, s'est produit la quatorzième édition du spectacle en plein air du cirque Géronimo, où on a pu observer quelques-unes des disciplines du camp. Une très belle danse avec acrobaties racontait les aventures de Mario Bros, Luigi et Peach, suivi par

un numéro de jonglerie avec quilles, balles ou diabolos qui en a impressionné plusieurs.

Ceux inscrits au camp Géronimo ont pu présenter un numéro de danse, d'équilibre (avec des pyramides allant jusqu'à trois étages) sur différentes styles musicaux. Le public a pu s'étonner devant le numéro d'échasse et celui d'unicycle. Qui sait, parmi ces jeunes se trouve peut-être quelqu'un que l'on verra un jour au Cirque du Soleil?



Photo: Valérie Roy

Ces jeunes de Géronimo ont raison de célébrer leur succès.

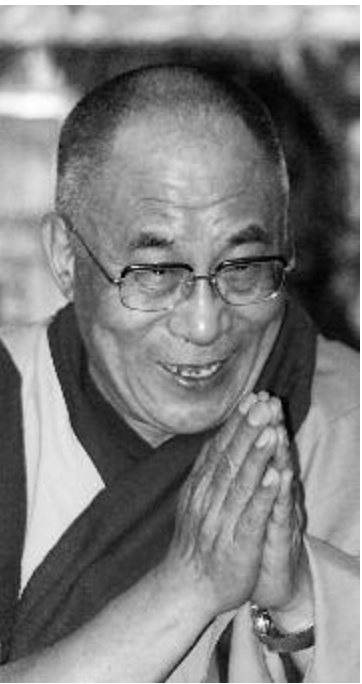
# Bonne fête, Dalai-Lama!

SERENA D'AGOSTINO

**Le 6 juillet le Dalai-Lama, alias Tenzin Gyatso, fêtait ses 75 ans. Dans l'espace de quelques heures, le site avaaaz.org, connu pour ses campagnes humanitaires, a recueilli des centaines de milliers de souhaits et de signatures provenant de toute la planète!**

Pour l'occasion, le Dalai-Lama, en exil en Inde depuis 1959, a reçu des nombreuses visites à sa résidence de Dharamsala: [fr.wikipedia.org/wiki/Dharamsala](http://fr.wikipedia.org/wiki/Dharamsala), mais personne n'a pu le fêter au Tibet, son pays natal, à cause de la répression chinoise.

Le Dalai-Lama sera au Canada en octobre et il prononcera des conférences à Toronto. Les détails de cette visite seront sur le site du



Centre de Bouddhisme tibétain de Montréal ([www.rigpedorjemontréal.org](http://www.rigpedorjemontréal.org)).

**Girouettes exclusives**

**Ferronnerie d'art**

**Sculptures**

**Salle de montre**

**Atelier**

*Jos Bergot*

2493  
boul.  
Curé-Labelle  
Prévost

Tél. 450  
436 7903

Télec. 450  
436 1679

jos.bergot@  
cgocable.ca

**GARAGE**

**E. LAROCHE**

3036, BOUL. LABELLE  
PRÉVOST 224-5353

- remorquage
- mécanique générale
- entretien de système à injection
- atelier de silencieux

LOTÉRIE VIDEO

BAR DU VILLAGE

KARAOKE

À PRÉVOST

**Venez chanter & vous amuser avec l'équipe du Bar du Village**

Ouvert tous les jours de 9h am à 3h am

Entrée Gratuite en tout temps

Les Mercredis  
journée de la grosse bière

Les Jeudis  
journée des dames

Nouveau système de Karaoke Informatisé

Incredible sélection de nouvelles chansons québécoises en plus des hits classiques!

TOUS LES SOIRS DE 20H À 3H AM

Bienvenue à tous!

3034 boul. Labelle, Prévost, QC 450-224-7486

**INOA**

LA COLORATION DU FUTUR

**ART - ZONE...**

COIFFURE

**HOMMES ET FEMMES**

- Sans ammoniac; sans odeur
- Confort optimal du cuir chevelu
- Respect absolu du cheveu
- Puissance couleur infinie
- Couverture des cheveux blancs à 100%.

- ◆ COIFFURE
- ◆ EXTENSION DE CHEVEUX
- ◆ POSE D'ONGLES
- ◆ MANUCURE

**450-224-5738**

VICKY LEFEBVRE, Propriétaire

**L'ORÉAL**

PROFESSIONNEL

2955 boul. Curé-Labelle, Prévost

Benoît  
Guérin

Avocat  
450-431-5061

## L'hameçonnage

N'avez crainte, l'hameçonnage n'a rien à voir avec la pêche qui, vous vous en doutez, n'est pas ma spécialité. Ce mois-ci, je vous entretiens donc d'un problème de fraude propre à internet. Ce sera donc plus une chronique sur la prudence qu'une chronique légale.

L'hameçonnage est une fraude qui sévit sur internet de plus en plus souvent. La technique est somme toute assez simple. Vous recevez un courrier électronique portant l'entête de votre banque ou institution financière ou encore d'un organisme particulièrement connu. Ce courrier vous indique, par exemple, qu'un problème quelconque est survenu dans la base de données de l'organisme en question et que pour s'assurer de l'intégrité des données ou pour toute autre raison comme des problèmes possibles avec votre crédit, vous devez au plus vite transmettre à l'organisme par courriel votre numéro d'identification personnel (NIP) ainsi que le numéro de votre carte de crédit ou de débit. L'image graphique est bien imitée et le tout a l'air tout à fait crédible. Plusieurs mordent alors à l'hameçon (d'où le nom de la technique) et viennent de dévoiler un grand nombre d'informations personnelles permettant, entre autres, au fraudeur de vider partiellement ou complètement votre compte bancaire.

Notez bien que les courriels provenant des fraudeurs ne vous sont adressés personnellement que très rarement, car ils sont transmis à un maximum de personnes à la fois. Il n'est pas rare non plus de recevoir des courriels en anglais.

En cas de doute, ne dévoilez aucune information personnelle, ne transmettez aucune information par courriel et communiquez avec l'entreprise par téléphone ou en utilisant une adresse web obtenue d'une source sûre. Vous pourrez alors éviter d'être responsable des pertes qui pourraient survenir suite à l'utilisation illégale de votre carte de crédit ou de débit pour lesquels vous êtes responsables.

Si vous êtes victime et que malgré tout vous avez fourni des renseignements personnels, communiquez immédiatement avec les émetteurs de cartes dont les numéros ont été dévoilés et signalez l'incident à la G. R. C. et/ou à votre corps policier local.

Ce texte ne remplace aucunement les textes de loi en vigueur et ne peut être reproduit sans autorisation.

Carte postale  
du siècle dernier

## Vue du lac Marois

BENOÎT GUÉRIN

Vue du Lac Marois à Sainte-Anne-des-Lacs vers 1925. Si vous reconnaissez des terres ou bâtiments et connaissez les noms de leurs propriétaires anciens ou actuels, faites-moi le savoir: [bguerin@journaldeprevost.ca](mailto:bguerin@journaldeprevost.ca)

Carte postale: collection privée de l'auteur.



Le Coin  
des  
Aînés

## Nos sorties et activités à venir

SUZANNE MONETTE

### Joyeux anniversaires aux membres nés en juillet

Le 2 juillet, Yolande Déoux; - le 5, Cécile Roy; - le 6, Véronique Duquette - le 7, Armand Dufort; - le 9, Renée Fauvel; - le 11, Lucie Boismenu; - le 14, Carole Danis; - le 15, Denise Granger, Micheline Allard, Francine Lessard; - le 21, Suzanne Bouchard; - le 26, André Piché; - le 27, Carole Bourgeois, gagnante du gâteau; - le 27, Aurore Lavoie et Raymonde Lauzon; - le 28, Lise Perron; - le 29, Marie-André Fontaine. Joyeux Anniversaire à tous. Grand merci à nos fidèles et généreux commanditaires. Ce geste est très apprécié par nos membres.

Il y a relâche en juillet à l'exception du jeu de Pétanque, les mercredis

soirs, à 18 h 30. Pour toute information, vous adresser à Léo Drouin: 450-569-0041; et de la marche sur la piste du P'tit Train du Nord, les mardis et jeudis à 9 h. Information: Lucette Doucet: 450-224-1618.

Nous vous invitons, par contre, à participer à nos prochaines activités: le **Centre de vacances l'Étoile du Nord** (Saint-Donat) 4 nuits/5 jours - **du 9 août au 13 août 2010**, prix: 384 \$/personne, occupation double. Hébergement et repas, covoiturage pour le transport; chèque daté du 9 juillet. Resp.: Suzanne Monette 450-224-5612.

**Épluchette de blé d'Inde** et hot dog le **samedi 28 août**, de 14 h à 20 h chez André Gagnon, au 468, ch. des Quatorze-Iles, Saint-Hippolyte. Apporter chaises et breuvages. Prix 10 \$. Si mauvaise température, remis



Mme Carole Bourgeois, gagnante du gâteau AXEP Plus, encadré de Stéphane Durand le nouveau boucher et de André Gagnon représentant du Club Soleil.

au lendemain. Réservations obligatoires. Suzanne: 450-224-5612.

**Voyage en train à Wakefield, le dimanche 26 septembre 2010.** Prix 90 \$/personne, train et autobus. Repas libre. Départ à 7 h et retour à 18 h ou 19 h. Payable lors des réservations. Chèque daté du 1<sup>er</sup> août 2010. Arrêt à Saint-Jérôme. Resp. Suzanne: 450-224-5612.

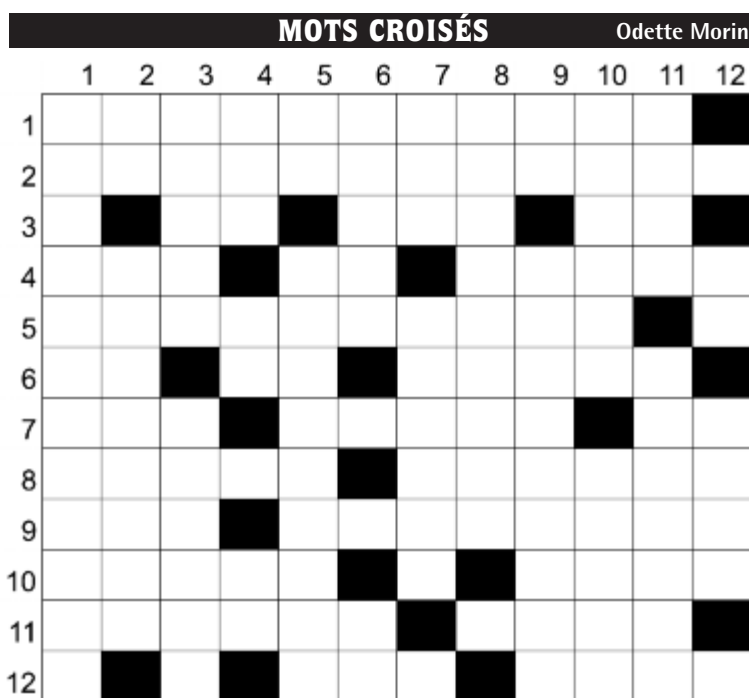
**Cueillette de pommes et méchoui Chez Constantin, le dimanche 3 octobre 2010.** Souper et danse avec animateur, prix 20 \$/membre et 23 \$/non-membre. Forfait tout inclus. Départ à 14 h 15 du Centre culturel, arrêt à Saint-Jérôme. Retour vers 23 h. Resp. Suzanne: 450-224-5612.

Nous reprenons nos activités régulières en septembre et vous invitons à consulter le feuillet des activités pour

plus de détails. N'oubliez surtout pas le **souper/danse le 11 septembre sous le thème «Soirée pyjama»**. Détente et plaisir au rendez-vous.

Nous avons le regret de vous informer du décès de trois de nos membres, M. José Adornetto, décédé le 16 juin lequel a été vice-président du Club; M. Richard Plouffe, décédé en juin dernier; et M. Réjan Cadieux, décédé le 6 juillet dernier. Toutes nos condoléances aux familles éprouvées.

Déjà juillet, le temps des vacances est arrivé avec sa chaleur et son soleil radieux, alors profitons des moments privilégiés qui se présentent à nous. Je désire souhaiter la bienvenue et féliciter les nouveaux membres du Comité administratif du Club Soleil de Prévost. Un bel été à vous tous et à bientôt.



Solution page 30

par Odette Morin juillet 10

### Horizontal

- Elles font des profits faramineux.
- Contient des connaissances.
- Étonnement - Après la SDN - Article arabe.
- Se balance au bout d'une tige - Psychiatre français - Surplus.
- Cause de secousses californiennes.
- Tour- Patron- Pas froides.
- Style musical - Polygonacée - Quelqu'un.
- Épinceté - Forme une ligne sinueuse.
- Flasque - Travaillent dans une gare.
- Niche sur les côtes - Le chat en aurait neuf.
- Port de Norvège - Rejetée.
- Banane - A la forme d'une lettre.

### Vertical

- À pied.
- Préposition - Tendance à se croire persécuté.
- Double pour trinquer - Pour unifier le teint.
- Est fait avec du seigle - Pro - Électronvolt.
- Langue - Commencés.
- Auteur du burlesque américain - Kaon.
- Atome - Profite du requin.
- Pureté du style.
- Note - Peuvent donner la gueule de bois.
- Se nomme maintenant Urfa - Sur un violon (pl).
- Sédiments - Peuvent être bien arrosées.
- Infinitif - Un loch qui abriterait un monstre.

## À la recherche du mot PERDU

Solution page 30

Par Odette Morin

Placez dans la grille la première lettre de la réponse de chaque énigme. Vous obtiendrez ainsi le mot ou le nom recherché.

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|   |   |   |   |   |   |

- Dans le nom d'une pâtisserie: ... au rhum.
- Nuée d'insectes notamment d'abeilles.
- De la couleur du sang.
- Petit mollusque sans coquille.
- On clique dessus.
- Principal alcaloïde du tabac.

Mot (ou nom) recherché: Ville d'Allemagne.

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|   |   |   |   |   |   |

- Sa capitale est Séoul.
- Sa comète est bien connue.
- État de l'ouest des É.U. dont la capitale est Salem.
- Fut chef du Parti patriote: Louis-Joseph...
- Pays de glaciers et de volcans dans l'Atlantique Nord.
- Grand fleuve d'Afrique, il y a le blanc et le bleu.

Mot (ou nom) recherché: Compositeur polonais.

# L'accord idéal entre la musique et l'environnement

JEAN-RENO CHÉREAU

**Les Musiciens amateurs du Canada - communément appelé CAMMAC - ont procédé à la présentation officielle de leur festival d'été, le 18 juin dernier. En plus de découvrir les talents musicaux qui se présenteront sur la scène du centre musical, le Journal a profité de l'occasion pour découvrir ce que représente cet endroit pour certains individus.**

Le centre musical compte étendre le festival CAMMAC 2010 sur sept semaines, tous les dimanches, à partir du 4 juillet prochain. Pour les amateurs de violon et violoncelle, la matinée du 4 et du 25 juillet n'est pas à manquer. Pour ceux qui préfèrent le piano, plusieurs journées (les

11 et 25 juillet, le 8 et le 15 août) seront consacrées à cet instrument. Le 1<sup>er</sup> août, ce sera l'opéra à l'honneur. Enfin, une journée consacrée à la flûte à bec aura lieu le 18 juillet.

En plus du festival d'été, il faut insister sur le fait que le centre musical existe avant tout pour faire

découvrir la musique aux amateurs. En effet, c'est la vocation originelle du centre. Cette caractéristique est primordiale, selon Raymond Sealey, l'ancien directeur général du CAMMAC. « On se sent à l'aise au CAMMAC pour apprendre la musique » dit-il, dans un français impeccable.

Patricia Abbott, la directrice artistique, partage l'avis de M. Sealey. Elle donne surtout crédit aux professeurs, qui selon elle, sont d'une générosité sans pareille envers les

étudiants. « Ce sont des passionnés qui ont le goût du dépassement. »

Pour Pierre Perron, un ancien professeur de solfège au centre musical, le CAMMAC peut être décrit par « l'atmosphère exceptionnelle » du site. Juste à titre d'exemple, nous retrouvons sur le site un petit studio pouvant abriter un piano. Durant l'été, les clients du centre peuvent en jouer tout en étant près des boisés. Nous retrouvons dix de ces studios disséminés sur le site du CAMMAC.

Il est vrai que le centre a quelque chose d'unique. Situé au milieu des Laurentides, près des rivages du lac Macdonald, il attire autant une clientèle francophone qu'anglophone. « Il permet d'amalgamer la culture anglaise et française en un seul lieu », affirme Marc Brunelle, le nouveau directeur général. C'est pourquoi l'enseignement donné sur le site est bilingue pour refléter cette réalité.

Rappelons que le centre musical a été entièrement rebâti en 2006 sur un modèle d'architecture verte. Le bâtiment offre plusieurs technologies, dont la purification de l'eau du lac par des ondes ultraviolettes, son toit recouvert de végétaux ainsi que son système d'épuration composé de roseaux. Lorsque le projet fut complété en 2006, le coût total de la réfection s'est élevé à 5 500 000 \$.

## Utopia Théâtre à Saint-Jérôme

# Une énigme, des suspects, une comédie

GENEVIÈVE BOLDUC

**Le théâtre d'été d'Utopia Théâtre présentait la première de *L'affaire Ronsolini* le 8 juillet à la Salle Antony-Lessard, au centre-ville de Saint-Jérôme. Fausses moustaches, duperies, énigmes et péripéties invraisemblables étaient au rendez-vous pour cette comédie à intrigue policière du genre Agatha Christie.**

Un vol est commis sur un plateau de tournage cinéma, tous sont soupçonnés, même les enquêteurs. Les conclusions les plus farfelues ciblent certains suspects, tandis que d'autres sont immédiatement acquittés pour des raisons tout aussi étranges. D'un accident de carriole à une chevelure rousse, rien n'est pris pour acquis, tous les détails sont étudiés à la loupe.

Les personnages principaux joués par Jean-Philippe Baril-Guérard et Karine Gonthier-Hyndman, caricaturaient et personnifiaient les sté-

réotypes d'une enquête policière, soit le détective sérieux et son assistante naïve. *L'affaire Ronsolini* est écrite et mise en scène par Mathieu Handfield, qui prend également part au spectacle en jouant le rôle d'un artiste alcoolique prétentieux.

Le décor, les effets sonores et le jeu de lumière contribuaient à l'ambiance londonienne des années 50, que voulait évoquer



Karine Gonthier-Hyndman, Jean-Philippe Baril-Guérard et Mathieu Handfield jouent le détective Igor Grabostine et la journaliste Jessica Blanche en plein interrogatoire du suspect Philippe Dugongu.

une mise en scène suscitant plus de questions que de réponses jusqu'à la dernière minute. Le tout était révélé

dans la scène finale, où tous les morceaux du casse-tête s'emboîtaient finalement.

Récemment, le Conseil des arts et des lettres du Québec reconnaissait la qualité des spectacles d'Utopia Théâtre, qui fait partie du projet de médiation culturelle entamé par la Ville de Saint-Jérôme. *L'affaire Ronsolini* est présentée dans le cadre des Estivales de Saint-Jérôme, tous les jeudis, vendredis et samedis du mois de juillet. Le défi est lancé, qui est le coupable? Sauriez-vous le deviner? Pour assister au spectacle, consultez [www.productionsutopia-theatre.com](http://www.productionsutopia-theatre.com).

## À la Clémentine

# Cet été: rire et se divertir à l'air conditionné!

ISABELLE SCHMADTKE

**Ah l'été! La période de l'année où on ne pense qu'à se débarrasser des obligations, pour maximiser les bénéfices de cette belle saison qui a le seul défaut d'être trop courte. Pour bien débiter la saison estivale le Journal a répondu à l'invitation du théâtre le Patriote à Sainte-Agathe et a assisté, lors de la première de sa pièce *À la Clémentine*, au retour sur les planches de Michel Forget.**

Un honneur pour nous, puisque le grand acteur tant aimé du public québécois et gagnant, entre autres, de deux Prix Gémeaux, remonte sur scène pour le plus grand plaisir des spectateurs du théâtre Le Patriote cet été. Notons qu'il y travaillait plutôt en coulisse depuis 12 ans, produisant des pièces dont il signait également l'adaptation française.

À la *Clémentine* nous amène dans l'univers un peu fou d'une critique culinaire bien connue (Michèle Deslauriers). Elle rêve secrètement,

d'être l'égale de ses idoles, les Ricardo et Di Stasio, et d'avoir comme eux, sa propre émission de télé. Son conjoint (Michel Forget) ne rêve, lui, qu'à une retraite paisible, partagée entre son golf, des voyages et quelques séances de câlin! Ajoutons à cela un agent excentrique (Nico Gagnon) et une voisine (France Parent), tête folle au grand cœur, tireuse de cartes qui se soumet à l'hypnose et voilà la recette parfaite pour offrir le temps de quelques heures, des situations loufoques qui font rire et décrocher de la réalité.



Photo: Isabelle Schmadtke

Dès le premier gag, la salle est conquise. Clémentine dans la cuisine, les deux mains dans une pâte quelconque, appelle son amoureux pour qu'il prenne le téléphone: « Chéri le téléphone... » Rien. « Gaston, mon amour, le téléphone sonne... » Rien. « Gaston, viens souper... » Tout à coup, sous la couverture, sur le sofa, on découvre enfin Gaston!

Malgré l'excellent jeu de tous les acteurs, le coup de cœur du Journal est donné à la performance de France Parent qui, sous hypnose, offre aux spectateurs une « poule » qu'on ne sera pas prêts d'oublier! À la *Clémentine*, au théâtre le Patriote de Sainte-Agathe, du 25 juin au 4 septembre.



Comptables généraux licenciés du Québec

**ANDRÉ MARTEL, CGA**

**EXPERT-COMPTABLE**

**1531, M<sup>re</sup> Sauvage, Prévost**  
[andre.martel.cga@videotron.ca](mailto:andre.martel.cga@videotron.ca)

**Tél.: 450 224-4773**  
**Télec.: 450 224-4773**



**William J. Walter**

**Saucissier**

**Idéales sur le BBQ**

**60 variétés**

**Toujours disponibles en magasin**

**Ne jetez pas votre BBQ il fera encore beau!**

**NOUVEAUTÉ**

**MARINADES POUR STEAK, POISSON, VOLAILLE ET PORC ET VINAIGRETTES À SALADE ESTIVALE DE MARQUE VARIA**

**Situé au 617a rue St-Georges**  
au coin de Léopold-Nantel, à St-Jérôme tout près de l'école St-Joseph  
**450-432-4026 / [www.williamjwalter.com](http://www.williamjwalter.com)**

Autochtone et unique

GENEVIÈVE BOLDUC

Depuis 13 ans, le Centre de la jeunesse et de la famille Batshaw, en collaboration avec la communauté Kahnawake, est l'hôte d'un Pow-wow. Chaque année, ces Pow-wow sont organisés sur les magnifiques terrains du Centre Batshaw, et le 26 juin dernier eut lieu le Pow-wow «Rendons hommage à nos jeunes».

Selon Andy Simon, le Centre Batshaw est très privilégié de pouvoir recevoir la communauté autochtone sur son terrain à l'occasion du Pow-wow. Certaines traditions amérindiennes comme le baptême avaient lieu au lever du soleil, mais pour que tous puissent profiter de la cérémonie, la communauté autochtone accepta de les faire à midi au Centre Batshaw.

Le Pow-wow était organisé au Centre Batshaw parce qu'une partie de ses jeunes résidents sont d'origine autochtone. Le Centre Batshaw croit important de célébrer et de partager la fierté et les traditions autochtones puisque beaucoup de ses résidents amérindiens connaissent peu ou pas du tout leur culture.

Cette fête qui rassemble plusieurs tribus autochtones a pour but le par-

tage de la connaissance, du savoir et la célébration de l'été, à travers la musique, les chants, les danses, la nourriture et les objets d'artisanat autochtones. Traditionnellement, cette fête avait lieu dans les réserves et les centres urbains, mais le Centre Batshaw fait partie des quelques exceptions à la règle.

Les Mic Macs, les Métis, les Cris, les Mohawks, les Iroquois, les Algonquins, les Ojibway se rassemblaient au Pow-wow du Centre Batshaw. Ces 70 familles de différentes tribus mettent de côté leurs rivalités, qu'elles soient anciennes ou actuelles, au profit de cette célébration qui vise à encourager la tolérance entre les peuples.



Deux jeunes garçons amérindiens et leurs pères lors de la Walking Out Ceremony, l'équivalent du baptême catholique.

Ailleurs, mais pourtant si proche

VALÉRIE ROY

Les habits aux couleurs flamboyantes attirent les regards, les sons des tam-tams et des chants gutturaux enchantent l'oreille, intriguent et réunissent une foule. Une merveilleuse odeur de viande fumée fait gronder les estomacs et une journée, censée être pluvieuse, scintille sous les rayons du soleil. Le charme du Pow Wow a encore frappé.

Cette belle journée a commencé par une cérémonie d'ouverture un peu spéciale. C'était en quelque sorte le baptême de deux petits garçons d'environ un an. Ceux-ci sortaient avec leur père d'un tipi et marchaient sur un tapis de branches d'arbre jusqu'à ce qu'ils arrivent à la hauteur d'un petit conifère. Le papa prenait la main de son jeune fils et la posait

sur un fusil pour leur faire tirer un coup. L'enfant repartait ensuite en traînant un gros oiseau derrière lui.

Pour ceux désirant repartir avec un souvenir, plusieurs kiosques les attendaient. Des boucles d'oreille en plumes, avec des miroirs ou des billes colorées, de petits rochers colorés pendues au bout de colliers, des toiles aux coups de pinceau libres, de

petites lampes en tipi aux couleurs du Canadien de Montréal ou de Dora l'exploratrice, chaque objet attirait l'attention.

Le Pow-wow ne serait pas complet sans les danses et les chants gutturaux. Une grande foule se réunissait toujours lorsque l'énorme tam-tam se mit à résonner et l'espace s'emplissait des chants toujours intrigants.

Les robes chatoyantes virevoltaient au rythme de la musique lors des différentes danses. Les mouvements secs mais fluides attiraient l'attention et impressionnaient. Une jeune fille dans sa robe marine et blanche dansa avec environ douze cerceaux en



Les chants gutturaux et les chansons au tam-tam attiraient beaucoup les foules.

même temps. Ses gestes gracieux et les cerceaux qu'elles ajoutaient à la danse gardaient l'attention de tous sans effort.

Après une longue file de gens impatients de goûter des viandes fumées,

nous avons pu nous régaler de castor, d'ours, de caribou et de beignes à l'ancienne. Le Pow Wow, tout autant que certaines viandes, étaient une première pour moi, mais certainement pas la dernière.

Traditions amérindiennes

Mémoires d'une conteuse

GENEVIÈVE BOLDUC

Originaire du village cri de Mistissini\*, Marie Macleod fait le voyage de plus de 800 km afin d'être présente au Pow-wow annuel du Centre de la jeunesse et de la famille Batshaw à Prévost. Étendue sur un tapis de branches d'épinette et de sapin, la conteuse amérindienne nous invite à prendre place sous sa tente, où nous parlerons de traditions ancestrales et de l'épidémie du diabète chez les Amérindiens.

Dès le début de la conversation, Marie souligne que la perte des traditions autochtones est une menace réelle pour les communautés amérindiennes. «Il faut motiver les jeunes à s'intéresser à ces traditions. Aujourd'hui peu d'entre eux s'y intéressent. Les personnes plus âgées connaissent ces traditions, mais sans relève, elles vont se perdre.»

Dans la tradition amérindienne, la nature occupe une place centrale. Selon la croyance traditionnelle, la nature ne s'impose pas à l'humain, s'il veut quelque chose, il doit le lui demander. La communication avec une entité intangible se reflète dans la culture amérindienne. Par exemple, le pouvoir ancestral de parler avec les esprits et de leur demander ce que réserve l'avenir. Un pouvoir que quelques élus possédaient, mais qui

«n'est plus utilisé puisqu'on en avait beaucoup abusé dans le passé.»

Un autre défi auquel la communauté autochtone fait face est le taux élevé de diabète parmi la population. Environ 15% de la population amérindienne âgée de plus de 15 ans souffre de diabète. Selon un programme de Santé Canada nommée Initiative sur le diabète chez les Autochtones (IDA), les Autochtones sont 3 à 5 fois plus à risque d'avoir le diabète que n'importe quel autre canadien.

Marie nous confie qu'elle vient tout juste d'être diagnostiquée. Depuis quelques mois, elle a interrompu ses traitements de médecine occidentale et les a remplacés par un remède traditionnel autochtone : un thé spécial qu'elle boit trois fois par jour. Sa condition se stabilise. «Assez surpre-



Marie Macleod sous la tente des Cris au Pow-wow du Centre Batshaw

nant que ces remèdes fonctionnent. Ceci démontre l'importance de nos croyances et de nos traditions, mais pas seulement pour la santé physique. C'est notre culture, nos racines et qui nous sommes qu'il ne faut pas oublier, parce que sinon, qui s'en souviendra?»

\* Ayant fait l'objet d'un changement de nom officiel, la réserve amérindienne mieux connue sous le nom de Mistissini se nomme dorénavant Mistissini.



Des chiens et des moutons

Une invitation à venir au champ le 8 août

L'association des propriétaires canins de Prévost invite ses membres à une rencontre à la Bergerie de Falco, à Lafontaine, afin d'assister à une démonstration de «herding». Ce travail consiste à apprendre au chien à rassembler un troupeau de moutons et de l'amener vers son meneur ou vers un enclos. Vous voulez y assister, vous devez être membre ou vous pouvez le devenir: [apcp\\_wouf@yahoo.ca](mailto:apcp_wouf@yahoo.ca) – tél: 450 224-8888, boîte vocale 350.

PAQUETTE PAQUETTE  
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES INC.

Pierre Paquette, a.-g.  
Guillaume Paquette, a.-g.

2906, boul. Curé-Labelle, Prévost  
Télec.: 450.224.2991 • Tél.: 450.224.2979  
[info@ppaquetteag.ca](mailto:info@ppaquetteag.ca)

# Derouin immortalisé à Val-David

## Œuvre quatre saisons

GENEVIÈVE BOLDUC

Un après-midi à Val-David, le samedi 19 juin, donnait lieu à l'inauguration de l'œuvre monumentale *Autour de mon jardin* qui décore maintenant le pourtour du Marché Dufresne. Par la même occasion, le vernissage de l'exposition *Suite Val-David* au Centre d'exposition de Val-David attirait un nombre important d'observateurs.

L'inauguration de l'œuvre de René Derouin marque un moment historique pour Val-David. Aujourd'hui, les grandes surfaces que demandent les épiceries les forcent à quitter le centre des villages pour aller s'installer ailleurs, notamment sur la 117. Selon M. Derouin, si l'épicerie d'un village ferme ou déménage, le village s'éteint lui aussi. L'épicerie est la place publique centrale d'un village et cela, particulièrement à Val-David.

En collaboration avec Jacques Dufresne, propriétaire du Marché Dufresne, M. Derouin mettra sept mois à compléter sa fresque fantaisiste de style typiquement «Derouin» mesurant 160 mètres. Quelques centaines de personnes se présentaient pour l'inauguration en dépit de la pluie torrentielle qui se déversait sur Val-David. Les discours prononcés, le soleil ressortit timidement juste à temps pour le



M. Jacques Dufresne et M. René Derouin dévoilent la nouvelle fresque du Marché Dufresne «Autour de mon jardin» qui mesure 160 mètres.

dévoilement du dernier panneau de la fresque.

L'œuvre conçue par l'artiste pour offrir différentes perspectives selon la saison sera constamment en évolution. Teintes orangées en automne et semi-envahie par des plantes grimpantes l'été. De plus, «il n'y a aucun agent conservateur pour l'œuvre. Si nous vieillissons, la fresque devrait vieillir elle aussi.» La réticence initiale de la Municipalité à donner son appui au projet n'était plus qu'un vague souvenir, la mairesse, Nicole Davidson, reconnaît l'importance de l'œuvre pour le

village. «L'épicerie devient une véritable œuvre d'art.» Elle solidifie le caractère artistique et le cachet du village.

Lors de la conférence donnée au vernissage de l'exposition *Suite Val-David* à la maison du village située en face du Marché Dufresne, M. Derouin reconnaît l'influence de Gilles Mathieu et Claude Sarasin dans sa vie et carrière d'artiste. C'est grâce à eux qu'il s'installa à Val-David.

M. Derouin tire ses principales inspirations de la nature, de l'eau et du territoire, plus spécifiquement

des Amériques. Plus récemment, il s'inspire des concepts d'identité, de migration et de métissage, ce qui se reflète dans l'ensemble de ses œuvres exposées. La nouvelle fresque du Marché Dufresne n'échappe pas à ces inspirations.

À la fin de la journée, M. Derouin donna un tour guidé de la fresque pour expliquer ses images et le processus créatif. Il ne cachait pas sa fierté de pouvoir contribuer à la pérennité de sa communauté, à sa façon, en encourageant l'épicerie locale.

## Œuvres *in situ* aux Jardins du précambrien

## Un paradis artistique

GENEVIÈVE BOLDUC

La Fondation Derouin organise un Symposium international d'art *in situ*, qui a lieu à Val-David tous les deux ans aux Jardins du précambrien qui, lui, est ouvert tous les étés. Cette année, la plupart des œuvres sont les mêmes que l'année dernière, par contre, des artistes invités contribuent à l'exposition 2010.

Pour ceux et celles qui ont soit vaguement entendu parler des Jardins du précambrien, soit qui n'ont qu'une idée obscure de ce qu'est le Symposium international d'art *in situ*, vous n'êtes pas seul! Je dois admettre que je faisais partie de ceux qui se grattent la tête en se demandant, c'est quoi donc ces jardins mystérieux? Et de l'art *in situ*? Disons que mon latin était un peu rouillé et ça non plus je ne savais pas exactement ce que c'était.

Une œuvre *in situ* est une œuvre qui s'inspire d'un lieu et qui s'y intègre une fois complétée. Les Jardins sont des sentiers en forêt où sont placés une quinzaine d'œuvres *in situ* faites par divers artistes des Amériques, qui sont choisis par la commissaire du Symposium. Pas étonnant qu'un public de 10 000 à 12 000 personnes se déplace tous les ans pour venir faire les trois kilomètres des jardins en forêt.

En arrivant sur les lieux, je suis accueillie par M<sup>me</sup> Claire Levasseur, la directrice générale de la Fondation Derouin. Cette dernière me proposait une visite guidée personnelle puisque l'après-midi s'avérait tranquille. Cette année est une année de premières. C'était la première fois où le jardin était ouvert une semaine avant son inauguration, qui avait lieu le 10 juillet. Le public pouvait voir les artistes au travail durant cette semaine, et les fins de semaine. La galerie de René Derouin est maintenant ouverte au public. De plus, à l'occasion du 15<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation Derouin, un concours de poésie sera organisé pour les jeunes.

### Exploration

Le parcours débute sur le sentier de la sonorité: comme de fait, une allée de carillons faits de matériaux recyclés nous accompagne jusqu'aux premières installations du Symposium 2009-2010. Le célèbre sentier Gillespie affiche les œuvres des artistes invités, notamment Nathalie Levasseur et Marc Walter. Le parcours se termine avec le sen-

tier de la poésie, où des petits livrets de poésie sont mis à notre disposition. Un silence incroyable nous entoure, le seul bruit est le crissement de nos pas sur le gravier, la pollution sonore n'est qu'un concept lointain.

Créativité, calme et sérénité sont les mots du jour, tout le trajet en forêt est ponctué d'agora de répit et de hamacs. Les visiteurs sont encouragés à prendre leur temps tout en absorbant paisiblement leur entourage. «On peut vraiment s'allonger dans les hamacs? – Bien sûr, ils sont là pour ça.» La tentation de rester dans ce paradis artistique était très



Artiste multidisciplinaire, Nathalie Levasseur prépare l'œuvre qui sera présentée dans les sentiers des Jardins du Précambrien cet été.

forte. Cependant, l'après-midi tirait à sa fin et le paradis fermait ses portes. Les Jardins du précambrien sont ouverts de 10 h à 17 h tous les

jours jusqu'au 6 septembre. Pour plus d'information consulter le site <http://jardinsduprecambrien.com/accueil.php>.

**Les Pompes**  
**Claude Blier Inc.**  
C.P. 621, Prévost (Québec) J0R 1T0  
Tél.: (514) 914-1157

**VENTE**  
**SERVICE**  
**D'ANALYSE ET**  
**TRAITEMENT**  
**D'EAU**  
**SERVICE**  
**DÉGELAGE**  
Fax: (450) 530-6932

**Torticolis**  
Saviez-vous que le torticolis et le mal de cou peuvent souvent être associés à des désalignements de la colonne vertébrale et à des perturbations nerveuses?  
**D<sup>re</sup> Isabelle Cazeaux**  
Chiropraticienne D.C.  
781, Montée des Sources  
Prévost (Domaine des Patriarches)  
◆Technique douce et de précision◆  
Sur rendez-vous : (450) 224-4402

**Centre chiropratique Vitalité**

**Tracez le bon itinéraire vers la réussite financière**  
Comme la turbulence persiste sur les marchés financiers, même les investisseurs les plus posés peuvent commencer à remettre en question leur stratégie financière. Mais c'est justement au cours de périodes comme celle-ci qu'un plan financier à long terme est plus important que jamais.  
**Téléphonez sans tarder pour savoir comment Le Plan<sup>MC</sup> du Groupe Investors peut vous aider à prospérer maintenant... et au fil des ans.**  
<sup>MC</sup> Marques de commerce de Société financière IGM Inc., utilisées sous licence par ses filiales. MPF1539 (01/2009)

**Geneviève Bauset MBA**  
Conseillère  
cell.: 514 886-7820  
450 629-0515 p.425  
[genevieve.bauset@groupeinvestors.com](mailto:genevieve.bauset@groupeinvestors.com)

**Le Plan**  
du **Groupe Investors**  
**Services Financiers Groupe Investors Inc.**  
Cabinet de services financiers

**RENOIT ETHIER D.D.**  
*Dentanalogue*  
**FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES AMOVIBLES**  
• Prothèse esthétiques • Base molle  
• Prothèse partielles, vitalium • Prothèses sur implants  
**17 ans d'expérience**  
**1282, des Cyprès**  
**Domaine Laurentien, Prévost**  
**450 565-4311**

# CONCOURS DÉFI

DIVERTISSEMENT ÉDUCATIF FAIT POUR LES JEUNES ET INTERDIT AUX ADULTES

Odette Morin

Amusez-vous et courez la chance de gagner, tous les mois, une carte-cadeau d'une valeur de 30 \$ à la librairie Renaud-Bray en participant au concours DÉFI.

## Charade

- **Mon premier** est, dans la gamme, entre le la et le do.
- **Mon deuxième** est la tige d'un arbre.
- **Mon troisième** est l'habitation des oiseaux.
- **Mon quatrième** est le son du «e» avec un accent aigu.
- **Mon tout** est l'arbuste qui donne les fruits avec lesquels on fait de la limonade.

## À la recherche du mot perdu

Placez dans la case appropriée, la première lettre de la réponse de chaque énigme, vous obtiendrez ainsi le mot recherché.



- 1 – Personnage de conte qui mange les petits enfants.
- 2 – Dans l'alphabet il y a des voyelles et des...

- 3 – Une arme pour pratiquer l'escrime.

- 4 – Désigne un endroit muni de bassins et de glissades d'eau : un parc...

- 5 – Nom que l'on donne au ski pratiqué sur l'eau : le ski...

Mot (ou nom) recherché: Vaste étendue d'eau salée. \_\_\_\_\_

## Qui suis-je?

Voici les trois indices qui désignent le même mot.

- 1 – Avec près de 34 millions d'habitants, je suis l'état le plus peuplé des États-Unis.
- 2 – Ma côte ouest est bordée par l'Océan Pacifique.
- 3 – Une de mes principales villes est San Francisco.

## COUPON-RÉPONSE

CONCOURS DÉFI Juillet 2010

### Charade

### À la recherche du mot perdu

### Qui suis-je?

Nom \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Âge \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Vous avez jusqu'au 8 du mois suivant la parution du journal pour déposer votre coupon-réponse dans la boîte du concours DÉFI à la bibliothèque Jean-Charles Desroches de Prévost au 2945, boul. du Curé-Labelle; ou postez-le au Éditions Prévotoises, concours DÉFI, C.P. 603, Prévost, Qc., J0R 1T0 ou par courriel [defi@journaldeprevost.ca](mailto:defi@journaldeprevost.ca).

Le gagnant sera choisi au hasard parmi tous ceux qui auront eu les bonnes réponses et verra son nom et sa photo publiés dans le journal suivant. Toutes les réponses y seront aussi publiées. Le concours est ouvert à tous les jeunes (18 ans et moins) des municipalités desservies par le Journal, c'est-à-dire: Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs. Nous acceptons un coupon-réponse par personne et les fac-similés sont acceptés.

#### RÉPONSES DE JUIN 2010

##### CHARADE:

Lit – Ont – Seau = Lionceau

MOT RECHERCHÉ: 1 2 3 4 5  
P L A G E

- 1 – Pacifique
- 2 – Lac
- 3 – Août
- 4 – Gâteau
- 5 – Euro

Qui suis-je? La ville de Québec



La gagnante du DÉFI de juin est Emmanuelle Girouard, 8 ans de Prévost.

## Pow Wow du centre Batshaw

# La sagesse des premières nations



GABRIELLE MORIN-LEFEBVRE

**26 juin 2010, 22 degrés Celsius avec une fraîche brise. Me voilà au centre de détention juvénile Batshaw pour le fameux Pow Wow. Une fraîche odeur de viande fumée et de sapin flotte dans l'air et quelques amérindiens aux costumes traditionnels dansent dans la foule. Je sens remonter mes origines.**

En fait, depuis quatorze ans, Attikameks, Cris, Metecs, Mohawks et Iroquois se réunissent pour danser, chanter et célébrer leurs nations ainsi que leurs traditions. Pow Wow signifie: jardin de personnes. Les premières nations se réunissent pour raconter en chantant et en dansant les histoires de leur peuple.

Mais ce Pow Wow est différent. Non seulement c'est le seul se déroulant à l'extérieur d'une réserve, mais les nations présentes ont aussi le désir de redonner espoir et souvenirs aux jeunes détenus d'ici. Ces jeunes, qui ont un passé obscur et dont la moitié sont autochtones, ont oublié leurs origines et leurs traditions. Donc, ce Pow Wow conjugue espoir, traditions et humanisme.

#### Baptême traditionnel

J'ai eu la chance de découvrir la richesse de ces peuples si présents au Québec, en assistant à une cérémonie très symbolique. Derrière les artisans qui exposent leurs œuvres traditionnelles, une grande cérémonie s'active. Deux très jeunes garçons, à la fois curieux et effrayés,

sortent d'un tipi vêtus de costumes traditionnels de chasseurs. Devant la foule émue par ce spectacle, ils s'avancent vers deux canards morts au pied d'un sapin. Là, leurs parents prennent une carabine et tirent un coup dans le vide. Puis, les deux gamins retournent tirant les deux canards dans le tipi.

Cette cérémonie «des premiers pas» représente ceux des enfants dans leur rôle de chasseur. C'est comme une sorte de baptême. Oui, j'ai été très émue, car ces enfants vont pouvoir voler de leurs propres ailes mais ils ont tellement à apprendre. Comme l'a si bien dit une femme Cri que j'ai rencontrée «lorsqu'un enfant te demande quelque chose, cela veut dire qu'il est prêt à grandir, à apprendre, à savoir des choses difficiles à comprendre. »



Cette jeune fille en a impressionné plusieurs avec son numéro.

Et dans les danses effrénées où virevoltent plumes et paillettes sur le rythme des chants gutturaux et des tams-tams, j'ai compris que l'on a tellement de choses à apprendre d'eux. Pour certains, un Pow-Wow, c'est une gang d'indiens qui dansent sur des chants bizarres. Pour moi, c'est un endroit où la sagesse et l'histoire des premières nations ne se transmettent pas seulement par des danses, mais aussi par l'âme et l'esprit.

## Une escurtion en vélo mouvementée pour Zoé



### À la recherche du mot perdu

1 2 3 4 5 6  
B E R L I N

- 1 – Baba
- 2 – Essaim
- 3 – Rouge

- 4 – Limace
- 5 – Icône
- 6 – Nicotine

1 2 3 4 5 6  
C H O P I N

- 1 – Corée du Sud
- 2 – Halley
- 3 – Oregon

- 4 – Papineau
- 5 – Islande
- 6 – Nil

### Mots croisés - Odette Morin



## Fête nationale du Québec

# Une soirée festive pour la St-Jean!



Photo: Isabelle Neveu

Les Prévostois présents ont pu se divertir avec la musique de Martin Lessard et ses musiciens.



ISABELLE NEVEU

**Le 24 juin dernier, les Prévostois se sont rassemblés à la gare de Prévost pour souligner leur grande fierté d'être québécois. Sous un ciel bleu sans nuage et une température agréable, la Ville de Prévost a célébré en grand nombre la fête nationale du Québec.**

C'est dans une ambiance de fête que s'est déroulé l'événement. Familles, amis et voisins ont eu l'occasion de se rencontrer et passer de beaux moments ensemble. Les conversations accompagnées de rires étaient parmi les activités les plus courantes tout au long de la soirée. Après la levée du drapeau, Martin Lessard et ses musiciens ont su animer cette soirée avec succès. Ils ont interprété de grands succès québécois dont

quelques chansons de Kaïn, Laurence Jalbert, Beau Dommage, les Colocs et Isabelle Boulais. Il y en avait pour tous les goûts! Petits comme grands dansaient au rythme de cette musique entraînante.

Finalement, cette soirée a été un grand succès, car un grand nombre de citoyens y ont participé et chacun pourra en garder de beaux souvenirs.

## Géronimo, base de plein air spécialisée en cirque

# Le cirque Géronimo en action!



CHARLES BELLEAU

**Je suis allé voir les jeunes du cirque Géronimo au parc Georges-Filion, à Saint-Sauveur, le 4 juillet dernier. Nous avons vu une grande variété de numéros de jonglerie, de gymnastique, d'acrobaties, d'équilibre, de monocycle...**

Il y avait différents styles de musique qui allaient pleinement avec les différents thèmes, par exemple: Mario Bros, les zombies, les chats... Des jeunes, passionnés de cet art, semblaient s'amuser tout le long de leur prestation. La base de plein air Géronimo accueille des jeunes de 8 à 16 ans qui ont envie de s'initier aux arts du cirque ou d'améliorer leurs techniques.

Alors, si vous voulez en savoir plus sur ce camp de vacances, vous pouvez consulter le site internet: [www.geronimo.qc.ca](http://www.geronimo.qc.ca).



Photo: Valérie Roy

Réussir à soulever quelqu'un en étant sur des échasses, impressionnant, non?

## Liam Desjarlais nage pour Neptune

# La natation, plus qu'une passion



ÉLODIE BELLEAU

**Être un passionné de natation, s'entraîner et aller à l'école, c'est plutôt difficile de trouver un équilibre. Un jeune garçon de quatorze ans, qui fréquente l'Académie Lafontaine, lui, en est capable: Liam Desjarlais!**

Liam est en secondaire deux et s'entraîne environ seize heures par semaine pour réussir à se dépasser lors des compétitions de natation. Vers l'âge de huit ans, il a commencé à s'intéresser à ce sport aquatique. Environ un an plus tard, il était déjà à la recherche de médailles.

Avant chaque compétition un grand stress s'installe en lui. Normal, non? Lorsqu'il est dans le feu de l'action, il dit qu'il est tout simplement dans un autre monde et, bien sûr, quand il termine, il est fier de son accomplissement. Son idole: Ryan Cochrane, un nageur canadien spécialisé en nage libre. Il a déjà eu la chance de le rencontrer et cela l'a motivé à continuer.

Liam pratique toutes les nages, mais préfère le crawl et le papillon, car d'après lui, elles sont belles à regarder. Il excelle dans le crawl longue distance. Il a déjà plusieurs médailles à son actif! À sa dernière compétition, les championnats provinciaux Aquam groupe d'âges au Parc Jean Drapeau, il s'est classé deuxième au 1500 mètres libre. Cet été, il s'entraînera un peu avec l'équipe à la piscine olympique au Parc Jean Drapeau. Une chose est certaine, pour lui, la natation c'est plus que du sport!

Architecte ou scientifique? Il hésite encore sur son futur métier. Pour l'instant, son but est de se classer pour les Jeux Olympiques de 2012. Liam Desjarlais, un nom à retenir!



Photo: Scott Grant

Liam navigue vers la victoire.

R.B.Q.: 2435-9556-92

**EXCAVATION Benoit Maillé INC.**

825, Boul. des Hauteurs, St-Hippolyte, Qc J8A 1J2  
Tél.: (450) 224-5282 • Fax: (450) 431-0491

**PÉTROLE PAGÉ INC.**

Prévost, Laurentides  
450 224-2941 / 1 888 224-2941  
[petrolepage.com](http://petrolepage.com)

**Opération fraîcheur de Pagé**

- Système de climatisation
- Thermopompe
- Conduits de ventilation
- Échangeur d'air

**Fiable et accessible depuis 1960**

Service après vente garanti  
Techniciens compétents et certifiés  
Estimations gratuites  
Partenaire GAZ Métro  
Membre CMMTQ

**Appelez-nous dès maintenant!**

M<sup>e</sup> Paul Germainnotaire  
et conseiller  
juridique861, de l'École  
Prévost Qc  
JOR 1T0Tél. : 224-5080  
Télec. : 224-8511

## Mourir sans testament : la dévolution légale et ses surprises (3<sup>e</sup> partie)

Les deux derniers mois, nous avons traité de la personne qui décède sans testament, qui a des enfants, avec ou sans conjoint. Nous avons vu aussi les cas où l'individu s'éteint sans enfants, puis sans conjoint, puis ses parents et enfin sans frères et sœurs.

Voici d'autres exemples de dévolutions légales, c'est à dire en l'absence de testament.

### Une personne meurt sans descendants, ni conjoint, ni parents, ni frères ni sœurs, ni neveux ni nièces.

Si tous les individus ci-dessus ne survivent pas au défunt, alors, les membres de la famille plus éloignée hériteront. S'il y a des petits-neveux et petites-nièces ou leurs descendants issus de ses frères et sœurs, ils recevront la moitié de la succession et l'autre moitié ira du côté des grands-parents, arrière-grands-parents, oncles, tantes, cousins, cousines, grands-oncles, grands-tantes, petits cousins, petites cousines, etc.

Dans tous les cas, les parents les plus proches héritent avant les plus éloignés : les oncles et tantes avant les cousins et cousines, les grands-parents avant les arrière-grands-parents ou les oncles et les tantes.

S'il n'y a aucun descendant du côté des neveux et des nièces descendants des frères et sœurs du défunt, la totalité ira du côté des grands-parents, arrière-grands-parents, oncles, cousins, etc. Et inversement s'il n'y a aucun grands-parent, arrière-grand-parent, oncle, cousin et autre, la totalité ira du côté des petits-neveux, petites-nièces et à leurs descendants toujours issus des frangins du disparu.

De plus, à chaque que fois le groupe des grands-parents, arrière-grands-parents, oncles, tantes, cousins, cousines, grands-oncles, grands-tantes, petits cousins, petites cousines, hérite, il faut diviser leur part pour moitié du côté maternel et pour l'autre moitié du côté paternel.

Si le défunt ne laisse aucun parent dans une de ces branches, l'autre branche recevra la totalité.

Enfin, on remonte l'arbre généalogique jusqu'à huit degrés, chaque niveau entre le disparu et l'héritier étant un degré. Le calcul des degrés entre collatéraux (frères sœurs, cousins, cousines, ) se fait toujours en remontant jusqu'à votre ascendant commun et en comptant un degré par palier.

Après huit degrés, sans successibles vivants ou qui acceptent la succession, c'est l'État qui hérite.

Avant de conclure, il faut rappeler que si le défunt était marié ou uni civilement, il faut d'abord procéder au partage du patrimoine familial et à la liquidation du régime matrimonial ou d'union civile avant de régler la succession.

Vous trouverez sur notre site Web un tableau explicatif sur la dévolution légale au [www.paul-germainnotaire.com](http://www.paul-germainnotaire.com)



VALÉRIE ROY

**C'est devenu une tradition que se déroule à la gare de Prévost le Symposium de peinture, qui en est à sa treizième édition. Lors d'une conférence de presse aux allures informelles, Germain Richer, maire de Prévost a annoncé la nouveauté de cette année.**

Les lève-tôt pourront apprécier un petit déjeuner à leur arrivée à l'exposition avant d'aller admirer le résultat du travail des 96 artistes exposés. Toutefois, pour ceux qui iront visiter l'exposition, le jeudi, vendredi ou samedi, pourront participer à un atelier spécial.

M<sup>me</sup> Aline Richer, artiste-peintre depuis 35 ans, a accepté d'offrir des ateliers accessibles à tous (initiés tout comme débutants) lors de ces journées. M<sup>me</sup> Richer, sœur de

M. le maire, n'en sera pas à sa première expérience d'enseignement des techniques picturales : cela fera bientôt 29 ans qu'elle apprend ses astuces à ceux souhaitant améliorer leur coup de pinceau.

D'ailleurs, M<sup>me</sup> Richer a réussi à convaincre le Canal Vox de diffuser une série de quatre épisodes d'ateliers de peinture au printemps dernier. Quatre nouveaux épisodes viennent s'y ajouter et sont diffusés tout les dimanches



Aline Richer, artiste-peintre, va offrir des ateliers accessibles à tous durant le symposium

du mois de juillet à 21 h. Ils seront en rediffusion le lundi à minuit et demie, le mardi à dix heures et demie, le mercredi à 21 h ainsi que le jeudi à quatorze heures et demie.

Les amateurs de peinture sont donc invités à être au rendez-vous cette année encore pour un symposium de peinture plus interactif du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août prochain.

## Relève musicale des Laurentides

# Une soirée très artistique

VALÉRIE ROY

**Vous savez, ces belles journées où il fait soleil, pas trop chaud ni trop froid, que le vent est juste assez présent? Le 3 juillet était une de ces journées-là et c'est tant mieux pour les gagnants du Festival des jeunes musiciens des Laurentides qui ont pu interpréter des compositions de Chopin, Liszt, Rachmaninov et Max Dubois, entre autres.**

Le parc de la famille de Sainte-Adèle, l'endroit où s'est tenu le spectacle, était organisé comme un petit amphithéâtre avec tous les spectateurs présents assis en demi-cercle face à la scène. Le spectacle a commencé par la toute jeune Selena Ruiz, violoniste, accompagnée au piano par Manuel St-Aubin dans le

*Concertino in G Opus 11* de Küchler.

La foule a ensuite été séduite par Felycia Beauchamp qui a joué deux pièces, et dont les doigts ont glissé avec souplesse et agilité sur les touches du piano lors de la *Fantaisie Impromptue* de Chopin. Rose Champagne s'est ensuite glissée sur

scène pour jouer du violon; puis Yogane Lacombe au piano a joué deux pièces, dont *Arlequin et pantalon* de Max Dubois. Les séquences extrêmement rapides étaient surprenantes, ses doigts bougeaient si vite qu'on avait peine à y croire.

Sabrina de Connick est montée sur scène avec son trombone pour jouer deux morceaux dont, *Vocalise* de Rachmaninov. Manuel St-Aubin est retourné sur scène, en solo cette fois, pour jouer la *Ballade numéro 2 en si mineur* de Franz Liszt. Men In Jazz a par la suite joué des mélodies jazz entraînantes et joyeuses qui faisaient taper du pied la foule.

Virginie Brassset, gagnante dans la catégorie chant a ensuite interprété « Je t'aime encore » de Céline Dion et la fameuse chanson « Respect » d'Arétha Franklin.

Tout le long des performances musicales, une d'un autre genre se produisait. Rosemary Arroyave ainsi que Simon Provost ont peint ce que la musique interprétée leur inspirait de faire, en échangeant les toiles au gré de leur envie. Leurs tableaux étaient magnifique, léger et peint avec des mouvements fluides par des couleurs voyantes. Vraiment, une soirée totalement artistique.

## De New York à Bassano, Modena et Taormina

# Le chef Michel Brousseau dirigera 14 concerts à l'extérieur du Québec cet été

FRANÇOIS MICHEL

**Après avoir dirigé en juin dernier le New England Philharmonic Orchestra dans la grande salle mythique du Carnegie Hall, voilà que le chef d'orchestre québécois Michel Brousseau entreprend un été torride avec pas moins de 14 concerts, principalement en Sicile, dans la botte italienne et à New York.**

En juillet, il assurera la direction de l'Orchestre philharmonique de Belgrade qui interprétera notamment le *Concerto pour violon en ré majeur op. 35*, de Tchaïkovski. Le soliste invité sera nul autre qu'Uto Ughi, considéré par plusieurs comme l'un des plus grands violonistes italiens actuels. Les concerts seront présentés à Bassano, Modena et Ravello.

En août, maestro Brousseau entamera une envolée de sept concerts à

travers la Sicile, notamment au magnifique Théâtre antique de Taormina où il dirigera l'opéra *Cavalleria Rusticana*, de Pietro Mascagni. Il sera accompagné de son Choeur International, formé principalement de choristes du Québec. La tournée les mènera également à Riposto, Belpasso, Mascalucia et Piedimonte. Ces concerts seront présentés dans le cadre des Festivals itinérants du Circuito del Mito, région sicilienne,

organisé notamment par l'Atelier Internazionale della Musica.

Depuis 10 ans, Michel Brousseau dirige le *Requiem* de Mozart à la basilique Notre-Dame en novembre.

Retour au Québec le 20 août à la barre de l'Orchestre philharmonique du Nouveau Monde, dont il est le directeur artistique, dans le cadre du Festival d'été « Blainville en fêtes » avec la participation spéciale du violoniste québécois Alexandre Da Costa. Le 28 août, le Festival d'opéra et de chant napolitain de New York l'accueillera pour diriger l'opéra *Serva Padrona*, de Pergolèse, à l'invitation de la réputée soliste d'origine sicilienne Carmela Altamura. Il y donnera également

un récital avec la soprano canadienne Maria Knapik, où il mettra à exécution son grand talent de pianiste. De retour à Taormina le 9 septembre, il dirigera les *Vêpres siciliennes* de Giuseppe Verdi et la *7<sup>e</sup> Symphonie* de Beethoven et renouera avec la participation exceptionnelle du violoniste Uto Ughi.

En plus d'être directeur artistique de quatre chœurs et de l'Orchestre philharmonique du Nouveau Monde, Michel Brousseau poursuit une carrière internationale en effervescence qui le mènera fin décembre 2010 en Chine où il dirigera le *Messie* de Haendel pour les fêtes de fin d'année.

Le mardi 17 août à 19 h 30 à l'église Saint-François-Xavier

# En grande première au Québec, Melody Yuan



YVAN GLADU

**Reconnue comme l'une des violonistes les plus douées de son groupe d'âge dans le monde, aujourd'hui.**

Prévost accueille **Melody Yuan**, une jeune violoniste chinoise qui a remporté en mars 2009 le premier prix du Yenkelevich International Violin Competition à Omsk, Russie. Les membres du jury l'ont reconnue alors comme l'une des violonistes les plus douées de son

groupe d'âge dans le monde, aujourd'hui.

C'est grâce à l'aimable collaboration de M. Taras Gabora, professeur de violon émérite du Conservatoire d'Oberlin, USA, de l'Université McGill, du Conservatoire de Musique de Montréal, de l'Univer-

sité de la Colombie Britannique et de l'Académie de musique de Vancouver et fondateur du Festival international Casalmaggiore, en Italie que nous aurons le privilège de recevoir cette jeune virtuose de treize ans.

Elle sera accompagnée par la pianiste chilienne **Alejandra Cifuentes Diaz** qui s'est produite en récital solo à la Place des Arts la saison dernière et en décembre 2008 en Algérie avec l'Orchestre symphonique national d'Alger.

Diffusions Amal'Gamme procédera alors au lancement de sa saison 2010-2011 et lance une invitation à toute la population à venir découvrir ces deux jeunes artistes exceptionnelles ainsi que les spectacles et concerts à l'affiche de sa nouvelle programmation 2010-2011.

C'est une magnifique occasion pour découvrir le cachet de la salle de spectacle de l'église Saint-François-Xavier surtout que ce

concert estival hors saison vous est offert pour la modique somme de 15\$.

Diffusions Amal'Gamme tient à remercier M. le maire Germain Richer, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre et Gisèle Lequerét ainsi que M. et M<sup>me</sup> Abe et Phyllis Pinchuk pour leur participation à la venue de Melody Yuan à Prévost.

Les billets sont en vente dès maintenant à la bibliothèque Jean-Charles-Des Roches à Prévost.

Information : 450 436-3037 ou [diffusionsamalgamme@videotron.ca](mailto:diffusionsamalgamme@videotron.ca)



La pianiste, Alejandra Cifuentes Diaz accompagnera Melody Yuan.

## Spectacles d'ici AVEC SYLVIE PRÉVOST

Le samedi 29 mai 2010 : classe de maître de Michel Fournier

## Comment fabrique-t-on un pianiste?

**Personne ne met en doute qu'il faut des années de travail pour devenir pianiste. Mais pour avoir une petite idée de ce que cela peut représenter, il faut assister à une classe de maître.**

On a d'abord besoin d'un maître : un pianiste confirmé, qui peut en quelques minutes évaluer un élève et décider des priorités. Il doit aussi avoir des qualités de pédagogue, savoir comment aborder l'élève et faire passer son enseignement. Là-dessus, nous ne sommes pas à plaindre avec Michel Fournier.

Ensuite, on a besoin d'élèves qui ont fait leur travail : ce n'est pas le moment de s'empêtrer dans les notes, car l'essentiel de la classe de

maître vise le niveau de l'interprétation. Les maîtres décident du niveau des élèves qu'ils recevront; à Prévost, nous avons la chance d'avoir un maître qui accepte des élèves très jeunes.

Ces deux ingrédients rassemblés, la fascinante métamorphose peut commencer. Ce samedi-là, entré dans la salle pour une heure, en curieux, vous y seriez resté tout l'après-midi. Prenant l'élève là où il est, M. Fournier, par petites touches, par une anecdote, une image, un exemple, amène l'élève à préciser le sens de ce qu'il joue, enlève le flou de son interprétation, lui apprend à utiliser sa technique pour la meilleure expression possible. Il enlève un peu de ceci, ajoute un peu de cela... Ça n'est pas

grand-chose, à première vue, mais ça change tout : le message devient clair, la musique est lissée, peaufinée, et elle devient soudain parfaitement intelligible.

C'est quelque chose à entendre pour tous ceux qui, devant l'apparente facilité qu'affichent les artistes, sont sceptiques quand on leur dit que l'art, c'est du travail. Pour ceux qui se sont déjà penchés sur un texte à écrire avec une intention, sur un tableau à peindre avec une émotion à faire passer, sur un film qui a des idées à transmettre, sur un plat qui mette les papilles en joie, ou tout simplement parce qu'on aime la musique et qu'on s'intéresse à cette alchimie qui fait que ces signes sur une page peuvent remuer tout notre être.



NICOLE  
DESCHAMPS

Le 28 mai 2010, le Ciné-Club de Prévost recevait la visite de la réalisatrice Marquise Lepage (avec bouquet de fleurs) qui présentait son film *Des billes, des ballons et des garçons...*

Sur la photo, les membres de l'équipe entourant la réalisatrice : De gauche à droite, Nicole Deschamps, Léo Drouin, Marquise Lepage, Diane Meunier, présidente du Ciné-Club, Julie Corbeil et Myrielle Des Landes.

**Salon de toilettage** Ouvert depuis 1993

**Chez Puppy Charlie enr.**  
Technicienne diplômée

- Tonte et toilettage complet
- Pension chiens et chats (vaccins obligatoires)

Certificats cadeaux disponibles...

1399, Mont-Plaisant, Prévost **450-224-7820** Courriel : [maline@qc.aira.com](mailto:maline@qc.aira.com)

**Poutchy.com**

**Nourritures et accessoires pour animaux**

**Toilettage chiens et chats**

Avez-vous pris votre rendez-vous pour MINOUS et TOUTOUS ?

**Voici notre équipe de toiletteurs (euses) attentionné(e)s et amoureux des animaux**

Renée PRÉVOST Sophie STE-ADÈLE Geneviève PRÉVOST Salvatore STE-ADÈLE

2919, boul. Curée-Labelle, Prévost 450 224-8630 Doris De Grand Maison propriétaire

555, boul. Ste-Adèle, suite 112, Ste-Adèle près du Métro Chèvrefeuilles 450 229-5199 Christine Lachaine propriétaire

**UN SEUL ENDROIT**

- + Toilettage
- + Nourriture pour chiens, chats, oiseaux et rongeurs
- + Gâteries
- + Jouets
- + Vêtements
- + Coussins
- + Colliers
- + Laisses, etc.

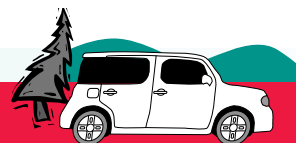
**Hôpital Vétérinaire Prévost**

**Dr Simon Lachance m.v.**  
**Dre Kim Kachanoff m.v.**  
**Dr Michael Palmer m.v.**  
**Dre Valérie Desjardins m.v.**

*Pour un service professionnel dans une ambiance chaleureuse*

**Nouveau : animaux exotiques**

2906, Boul. Curée-Labelle à Prévost  
Tél. : 450-224-4460 Téléc. : 450-224-4376 [www.hopitalveterinaire.com](http://www.hopitalveterinaire.com)



FERNANDE GAUTHIER

Tél. : 450-224-1651

Courriel : fernandegauthier@videotron.ca

## PERSONNALITÉ DU MOIS DE JUIN : ISABELLE DUPUIS



Isabelle Dupuis est la fondatrice du Studio Yogabelle Énergie. Elle dirige avec amour et passion sa petite entreprise toujours grandissante. Elle souhaite transmettre l'accueil de vos limites, le respect de votre individualité ainsi que l'amour de soi à travers son Yoga. Établi à Prévost dans un décor naturel, le Studio Yogabelle Énergie est reconnu pour sa chaleur humaine et son respect de l'individu. La qualité des enseignements se base sur les besoins spécifiques de chacun. Les limites sont respectées de même que le rythme de chaque participant. Un lieu où la sérénité et la joie de vivre rayonnent à profusion et dont tous profitent. Faire une pratique avec Isabelle c'est être à la rencontre de soi-même. C'est regarder vers l'intérieur et observer.....écouter. C'est respirer à travers ce qui est présent, sans jugement. C'est ressortir de cette pratique conscient de notre état physique, mental, émotionnel et spirituel. C'est vivre notre vie !

Namasté Isabelle Dupuis Surveillez son annonce au mois d'août.

## Sur la route de la publicité...

Un premier coup de ♥ ce mois-ci pour tous les artistes-peintres qui viennent exposer leurs œuvres pour la 13<sup>ième</sup> année sur le site de la Gare de Prévost. Une belle visite à l'Exposition **\*\*Les Symposiums de Prévost\*\*** vous permettra d'admirer ces artistes, de les encourager et de discuter avec eux. Un deuxième coup de ♥♥ pour remercier tous les commanditaires qui soutiennent et appuient cet organisme. Et, pourquoi pas un troisième coup de ♥♥♥ pour les bénévoles-organisateurs, qui rendent l'évènement une réussite, en grande partie à leur travail gigantesque pour l'installation et l'organisation de cette exposition.

## Bienvenue aux commerçants de la municipalité de Piedmont !

Faites-vous connaître, le Journal de Prévost est là pour vous, pour livrer vos messages publicitaires. N'hésitez pas, une annonce vend votre produit ou vos services à Piedmont, Prévost et Ste-Anne des Lacs; des clients potentiels tout près de chez vous. Joignez-vous à nous, prenez rendez-vous en appelant :

**Fernande au 450-224-1651.**

■ **ERRATUM !** Le Marché à la Jardinière vend des demi-barils bruns en plastique tels que : PHOTO demi-baril afin de corriger l'erreur glissée dans leur annonce du mois de juin en page 7. Consultez leur nouvelle annonce en page 9.

## Avis aux femmes et aux hommes d'affaires de Prévost, Piedmont et Sainte-Anne des Lacs

Démarquez-vous ! Faites connaître davantage vos services et vos produits aux nouveaux arrivants. Atteignez vos objectifs de réussite, en vous annonçant afin que tous vos lecteurs puissent vous retrouver et acheter localement. Le Journal de Prévost véhicule votre message avec le courrier de chaque résident, distribué par Postes Canada le 3<sup>e</sup> jeudi de chaque mois. Les petites annonces commerciales sont aussi à votre disposition. Demandez le dépliant. Pensez-y ! 9 500 exemplaires; 20 000 lecteurs.



Prochaine tombée, le 12 août 2010, à 17 h.

**Réservez votre espace publicitaire  
dès maintenant**

Fernande Gauthier **450-224-1651**  
par courriel : fernandegauthier@videotron.ca

# Que ce soit pour **Vendre ou acheter** Profitez des **P'tites Annonces**

Téléphonez à **Fernande**  
au **450-224-1651**

Petites

**ANNONCES**  
450-224-1651

## DEUX CHOIX DISPONIBLES

1. **TARIF avec encadrement.** Différentes grandeurs disponibles. Entre 15\$ et 70\$
2. **TARIF au mot.** 5\$ pour les 15 premiers mots et 30 cents du mot additionnel (2,50\$ de plus pour cadre autour du texte)

RABAIS pour réservations



Payable par chèque, argent comptant ou Visa

**2 parutions Rabais de 5% - 3 parutions Rabais de 10%**

**Maçonnerie Marc Gingras INC.**  
Rénovation en tout genre  
Maçonnerie et maison neuve  
Marc: 450-712-5078

**Cyclomoteur B-WIZ yamaha 2005,**  
50cc Bon état, Prix 1500.00\$  
négociable. 450-224-7211

**RECHERCHÉ.- Bachelor** à louer, équipé,  
chauffé, par personne tranquille, non-  
fumeur, références, région Prévost,  
Ste-Anne -des -lacs. 450-224-4561

**Bachelor à louer 4 1/2,** bas maison,  
semi-meublé, 625\$ par mois à Prévost  
1330 Victor autoroute 15. 450-712-  
8542

**Pneus usagés** à vendre 15\$ et plus  
chacun. 450-224-5353

**SOURCIER.** Pour une efficacité  
maximale... Localisation de veine d'eau  
pour puits, profondeur, débit, qualité.  
Corrections en carence d'eau. Travail  
professionnel et efficace !!!  
Pierre Dostie, sourcier : 450-712-8218

## CALFEUTRAGE DES LAURENTIDES

**M. Michel Villeneuve**  
**450-565-8453**

www.calfeutragedeslaurentides.com

R.B.Q 8233-0937-38

**Les Ménagères de Sylvie,** entretien mén-  
ager. - Confiez vos tâches ménagères à  
une équipe. Ménage résidentiel avec reçu  
et avec grand ménage. Estimation gratuite.  
450-224-4898 Cell. : 450-821-9848

**Tarot, passé, présent, futur,** faire reve-  
nir l'être cher, talisman, amulette  
450-227-4294

**Besoin d'un coup de main,** je suis là.  
Réparations mineures, transport,  
pelouse, peinture, plantes. sylvain.  
pesant@hotmail.com 450-712-5313

**Vente installation de cèdres sauvages**  
et semi-cultivés. Très beaux cèdres, prix  
imbattables. www.cedexpert.com.  
1-613-551-5618

**Local commercial à louer,** 500 pi 2, 200  
Ampers, porte de garage, plancher de  
béton, plinthe électrique 490.\$ par mois + tx.  
**Logement, 3 ch. à coucher,** plancher  
flottant, fenestré, 2 e étage, 720\$ par mois vue  
sur les montagnes. Plusieurs locaux de  
disponibles en janvier 2010.  
514-622-1787 450-224-9306

CANADA PROVINCE DE QUEBEC  
COUR DU QUEBEC CHAMBRE CIVILE  
DISTRICT DE TERREBONNE

NO: 700-22-022265-101  
CODE: AA 2136  
ND: Y-15,396-10

**PLOMBERIE BISSONNETTE INC.,**  
Partie demanderesse;  
-vs-  
**9114-3081 QUÉBEC INC,**  
fasnrs L'ESCALE RESTO BAR,  
Partie défenderesse;

ASSIGNATION (139 C.p.c.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL:  
Avis est donné à la partie défenderesse  
que la partie demanderesse a déposé au  
greffe de la Cour du Québec du district de  
Terrebonne une requête introductive d'ins-  
tance. Une copie de cette requête et de  
l'avis au défendeur ont été laissés à l'in-  
tention de la partie défenderesse, au  
greffe du tribunal, au palais de justice de  
St-Jérôme, situé au 25, ouest de Martigny  
St-Jérôme, province de Québec. Il est or-  
donné à la partie défenderesse de com-  
paraître dans un délai de 30 jours de la  
publication de la présente ordonnance.  
À défaut de comparaître dans ce délai, un  
Jugement par défaut pourrait être rendu  
contre vous sans autre avis dès l'expira-  
tion de ce délai.  
Soyez aussi avisé que la requête introduc-  
tive d'instance sera présentée pour déci-  
sion devant le tribunal le 27 juillet 2010 à  
9h30 en la salle 1.01 du palais de justice  
de St-Jérôme.  
À St-Jérôme, le 21 juin 2010  
LINE TREMBLAY  
GREFFIÈRE-ADJOINTE

## TERRAIN BOISÉS À VENDRE

**SAINT-COLOMBAN** 500 000 P.C. et +  
**SAINT-HIPPOLYTE** 33 000 P.C. et +

**514-998-0321**  
www.habitationgsd.com

# Caravane Santé

Proxim



En collaboration avec



**Bayer HealthCare**  
Gestion du diabète

**Dimanche 15 août**

9 h à 12 h - 13 h à 17 h

## La prévention du diabète

Venez faire mesurer votre :

- Glycémie
- Tension artérielle
- Tour de taille
- Indice de masse corporelle

Ce sont tous des indicateurs de la santé de votre cœur.

Recevez des conseils adaptés à votre état de santé et du matériel éducatif pertinent.

## Endroit

Fête de la famille

**Gare de Prévost**

1272, rue de la Traverse

## Comment faire les bons choix alimentaires à l'épicerie?

Venez rencontrer une nutritionniste qui vous donnera des trucs simples pour faire des choix santé. Vous recevrez aussi une carte d'information qui vous aidera à comparer les aliments entre eux lors de vos emplettes.

Gestion du diabète



Proxim

**Georges-Étienne Gagnon**

2894, boul. du Curé-Labelle, C.P. 660, Prévost  
450 224-2959

**PLANCHER BOIS FRANC  
PRÉVERNIS**

3/4 X 3 1/4

**Chêne  
couleur  
Gunstock**

**296 \$**

p.c.courant



**BARDEAUX  
d' ASPHALTE  
Rempart**

Payez et emportez couleur  
en inventaire

**2299 \$**



**SERVICE DE LIVRAISON  
RAPIDE**  
2 camions girafe  
4 camions plateforme

**MATÉRIAUX STE-ANNE-DES-LACS**  
TOUT POUR LA CONSTRUCTION

**BARBECUE  
AU PROPANE  
ET CHARBON  
DE BOIS**

**SPÉCIAUX**  
en magasin  
à partir de

**209<sup>99</sup> \$**

**Assemblé et livré !**



**CADRAGE  
COLONIAL MDF**

80865  
5/8 X 2 3/4 X 7'

**279 \$** mcx



**LAVEUSE à PRESSION  
Électrique**

**KARCHER  
1800 psi**

**157<sup>97</sup> \$**



**645, Chemin Ste-Anne-des-Lacs, Ste-Anne-des-Lacs / mat.sadl@cgocable.ca**  
**Téléphone : 450-224-8638 / Téléc : 450-224-8671**



**Prév-automobiles  
mécanique 224-2771**



*Richard Bujold*  
propriétaire

3026 boul. Labelle, Prévost, Qc, J0R 1T0 • prevautomecanique@videotron.ca



**Nous serons fermés  
du 23 juillet à midi  
au 8 août.**

**Bonnes  
vacances!**



Toutes les marques de pneus sont disponibles.